



# Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd.

No. 1120/1121, Thumngalar Road, 16/4 Quarter, Thingangyun Tsp, Yangon, Myanmar.  
Tel : 95-1- 8562020, 8562021 Fax: 95-1- 8577148, 8562131 E-mail: info@mcmpacific.com

စာအမှတ်။ MCM / 005 / Project-2 / 2017

ရက်စွဲ ။ ၂ ၀ ၁ ၇ ခုနှစ်၊ မေလ ၁၃ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

အကြောင်းအရာ။ ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း **Offshore Supply Base Port Project** အား ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းတွင် တည်ဆောက်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စ

၁။ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ ဘင်္ဂလားပင်လယ်အော်နှင့် မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့တွင် ကမ်းလွန်ရေနံရှာဖွေရေးနှင့် ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ကွက် ( ၅၁ ) ကွက် ရှိပြီး အချို့သော လုပ်ကွက်များ၌ ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့များ ထုတ်လုပ်လျက်ရှိပါသည်။ အချို့သောလုပ်ကွက်များတွင် ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့သိုက်များ ရှာဖွေတွေ့ရှိထားပြီး အချို့သောလုပ်ကွက်များတွင် ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့များ ထုတ်လုပ်ရန် အခြေအနေကောင်းများ၊ အခွင့်အလမ်းကောင်းများရှိနေကြောင်းသိရှိရပါသည်။

၂။ အထက်ပါ အခြေအနေအရ ဘင်္ဂလားပင်လယ်အော်နှင့် မုတ္တမကမ်းလွန်ဒေသရှိ ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်းတည်ဆောက်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မှုအခြေအနေကို တွေ့ရှိရပါသည်။ အဆိုပါ ရေနက်ဆိပ်ကမ်းပါဝင်သော ထောက်ပံ့ရေးစခန်းတည်ဆောက်နိုင်ရန်အတွက် ဘင်္ဂလားပင်လယ်အော်နှင့် ဆက်စပ်နေသော ရခိုင်ပြည်နယ်၏ ကမ်းရိုးတန်းဒေသ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းသည် ပထဝီအနေအထားအရ အသင့်တော်ဆုံးနေရာဖြစ်ပါသည်။

၃။ မြန်မာ့ဓါတုဗေဒနှင့် စက်မှုကုမ္ပဏီ( Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd ) သည် မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင်ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်ပြီး နိုင်ငံတော်ဌာနဆိုင်ရာများဖြင့် ဆက်သွယ်ပူးပေါင်း၍ လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်နေသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီသည် လက်ရှိအခြေအနေတွင် အောက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်-

(က) 70 MW IPP Project, ရွှေတောင်မြို့၊ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး။

( ခ ) 300 MW Rental Power Generation Project, ရန်ကုန်မြို့၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

( ဂ ) Steam Turbine နှင့် Generator များ အကြီးစားပြုပြင်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ လှော်ကားသဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးလျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးစက်ရုံ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဃ) 225 MW CCPP, Metering Skid Project. တောင်သာမြို့နယ်၊ မြင်းခြံခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။



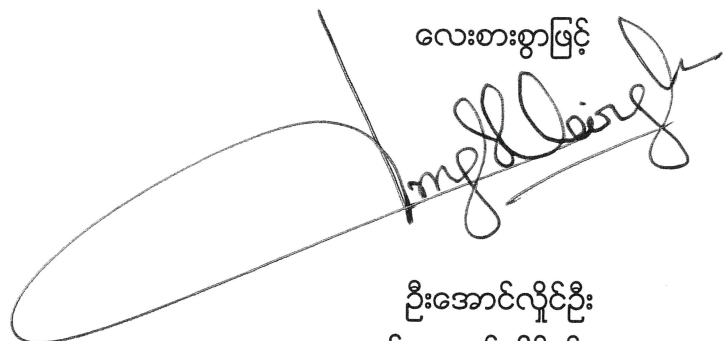
၄။ Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd မှ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည့် ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း တွင် နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများဖြစ်သော American Petroleum Institute (API), American Society of Mechanical Engineer's ( ASME ), National Fire Protection Associate ( NFPA ) ( USA ), နိုင်ငံတကာရေကြောင်းအဖွဲ့ချုပ် International Marine Organization ( IMO ) နှင့် အမေရိကန်သင်္ဘော ဗျူရို American Bureau of Shipping (ABS) တို့နှင့်အညီ အကောင်အထည်ဖော်တည်ဆောက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ထို့အပြင် စီမံကိန်းတည်ဆောက်ရေးကာလနှင့် ဆက်လက်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်ကာလများအတွင်း၌လည်း နိုင်ငံတကာရှိ Offshore Supply Base Port Project ( OSBP ) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများတွင် အတွေ့အကြုံရင့်ကျက်သော ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းပြီး လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

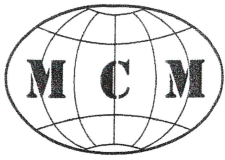
ပူးတွဲပါ။

MIC Proposal Form 2 နှင့် ဆက်စပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ၊ စာရင်းများ၊  
မြေပုံ၊ အထောက်အထားများ

လေးစားစွာဖြင့်



ဦးအောင်လှိုင်ဦး  
မန်းနေရင်းဒါရိုက်တာ



# Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd.

No. 1120/1121, Thumngalar Road, 16/4 Quarter, Thingangyun Tsp, Yangon, Myanmar.  
Tel : 95-1- 8562020, 8562021 Fax: 95-1- 8577148, 8562131 E-mail: info@mcmpacific.com

စာအမှတ်။ MCM / ၀၁၁ / Project-2 / 2017

ရက်စွဲ ။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

အကြောင်းအရာ။ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေဧရိယာအား ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခွင့်ပြုရန် တင်ပြခြင်း

ရည်ညွှန်းချက် ။ Myanmar Chemical & Machinery Co.,Ltd ၏ ( ၉.၅.၂၀၁၇ ) ရက်စွဲပါ စာအမှတ် MCM / 005/ Project-2/ 2017

၁။ MCM Co.,Ltd သည် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းတွင် ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်ရေး စီမံကိန်း Offshore Supply Base Port Project (ရေနက်ဆိပ်ကမ်း အပါအဝင်)အား နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ တည်ဆောက်၍ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အထက်ရည်ညွှန်း ချက်ပါစာဖြင့် တင်ပြထားခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ပါ MCM Co.,Ltd ၏ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းအတွင်း မှ လယ်မြေ(၄၄.၈၄)ဧက၊ ဥယျာဉ်ခြံမြေ (၉၅.၅)ဧက၊ စုစုပေါင်း(၁၄၀.၃၄)ဧကကို ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလတွင် ဝယ်ယူထားခဲ့ပါသည်။

၃။ MCM Co.,Ltd မှ ဆောင်ရွက်မည့် စီမံကိန်း၌ အလျားမီတာ (၆၀၀)ခန့်ရှိသော နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ ရေနက်ဆိပ်ကမ်း (Deep Sea Port) ထည့်သွင်းတည်ဆောက်မည်ဖြစ်၍ မြေနေရာ လုံလောက်မှု ရှိစေရန် မူလဝယ်ယူထားသော မြေနှင့်တစ်စပ်တည်း ပင်လယ်ကမ်းစပ်ဘက်အခြမ်းရှိ ဥယျာဉ်ခြံမြေ (၆.၃၆) ဧကကို (၂၃.၅.၂၀၁၇) ရက်နေ့တွင် ထပ်မံ ဝယ်ယူခဲ့ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ MCM Co.,Ltd သည် လယ်မြေ(၄၄.၈၄)ဧကနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေ (၁၀၁.၈၆)ဧက၊ စုစုပေါင်း (၁၄၆.၇)ဧက ဝယ်ယူထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

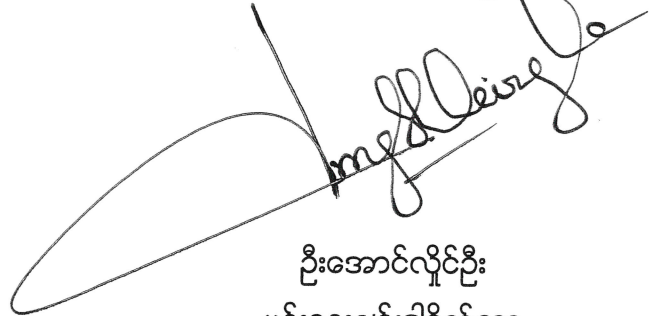


၅။ အထက်ပါ ဝယ်ယူထားသော မြေ(၁၄၆.၇)ဧကကို ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းတွင် ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း Offshore Supply Base Port Project (ရေနက်ဆိပ်ကမ်းအပါအဝင်) လုပ်ငန်းအတွက် အသုံးပြုမည်ဖြစ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ပုံစံ(၂)နှင့် ပုံစံ(၇-က)တွင် စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေဧရိယာစာရင်း၌(၁၄၆.၇)ဧကဟု ပြင်ဆင်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲပါ။

အထက်တင်ပြပါ MCM Co.,L td မှ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စုတွင် မြေဝယ်ယူခဲ့သော စာချုပ်မိတ္တူ(၁)စောင်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးအောင်လှိုင်ဦး  
မန်းဇေးဂျင်းဒါရိုက်တာ

အဆိုပြုချက်



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊ MCM / 005 / Project - 2 / 2017

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေ လ ၉ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များ ကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် ..... ဦးအောင်လှိုင်ဦး

(ခ) အဖအမည် ..... ဦးဝင်းထွန်း

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ ..... ၁၂/လမတ (နိုင်) ၀၂၅၈၉၇

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ..... MC 189722

(ဃ) နိုင်ငံသား ..... မြန်မာ

(င) နေရပ်လိပ်စာ .....

(၁) ပြည်တွင်း ..... ၁၁၂၀/၁၁၂၁၊ သုမင်္ဂလာလမ်း၊ ၁၆/၄ ရပ်ကွက်၊ သယံဇာတကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၂) ပြည်ပ .....

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် ..... ၀၁-၅၆၂၀၂၁/ ၀၉-၅၀၁၉၁၇၇

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ ..... mcm.ygn@gmail.com

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် ..... Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd

(ဈ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ ..... ၁၁၂၀/၁၁၂၁၊ သုမင်္ဂလာလမ်း၊ ၁၆/၄ ရပ်ကွက်၊ သယံဇာတကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ည) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ..... Engineering & Trading Company

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါကရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့် သူများ၏ -

(က) အမည် ..... -

(ခ) အဖအမည် ..... -

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ ..... -



နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

-

(ဃ) နိုင်ငံသား: .....

(င) နေရပ်လိပ်စာ .....

(၁) ပြည်တွင်း: .....

(၂) ပြည်ပ .....

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် .....

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ .....

မှတ်ချက်။ အထက်အပိုဒ် ၁၊ ၂ တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲ တင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားများ (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး ဆိုင်ရာအထောက်အထားများ

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် .....

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် .....

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် .....

(ဃ) နိုင်ငံသား: .....

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့် .....

နေရပ်လိပ်စာ .....

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် .....

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ .....

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား: .....

Offshore Supply Base Port Project တည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်း

၅။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်

☒ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း (ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း (စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

၆။ အစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု%
	ဦးအောင်လှိုင်ဦး	မြန်မာ	၅၁ %
	ဒေါ်ခင်နွယ်မာထွန်း	မြန်မာ	၄၉ %

၇။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

- (က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း: ကျပ် ၁၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- ( ကျပ် သန်းတစ်ထောင်တိတိ )
- (ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား: Ordinary Shares
- (ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ 510 Shares

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းချဉ်း သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်း ပူးတွဲ တင်ပြရန်

၈။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ-

ကျပ်/US\$(သန်းပေါင်း)

- (က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း: ကျပ် (၃၂၆၇၀) သန်း  
ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း
- (ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း: ကျပ် (၉၈၁၇၂) သန်း  
ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း (မှတ်ချက်။ ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများအဖြစ်  
စုစုပေါင်း ယူဆောင်လာမည်ဖြစ်ပါသည်။) ကျပ် (၁၃၀၈၄၂) သန်း
- (ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့်အခြေအနေ/ယူဆောင်လာမည့်ကာလ
- (ဃ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ ကျပ် ( ၁၃၀၈၄၂ ) သန်း (နောက်ဆက်တွဲ-က)
- (င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း (၅၀ + ၁၀ + ၁၀ ) = ၇၀ နှစ်။
- (စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ ( ၂ ) နှစ်။  
မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၈(င) နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ထူးခြားသည့် အခြေအနေရှိပါက နောက်ဆက် တွဲဖြင့် ဖော်ပြပါရန်

၉။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်တင်သွင်းလာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

နိုင်ငံခြားငွေ ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းငွေကျပ်



	(US\$)(သန်းပေါင်း)	(သန်းပေါင်း)
(က) နိုင်ငံခြားငွေ (အမျိုးအစားနှင့် တန်ဖိုးပမာဏ)	-	-
(ခ) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	၃၉.၆၃	၅၃၅၀၀
(ဂ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	-	-
(ဃ) လိုင်စင်၊ တီထွင်မှုပိုင်ဆိုင်ခွင့်၊ စက်မှုဒီဇိုင်း၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊ မူပိုင်ခွင့် စသည့် အသိဉာဏ် ဆိုင်ရာပစ္စည်းများကိုတန်ဖိုး ဖြတ်နိုင်သောအခွင့်အရေးများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	-	-
(င) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	-	-
(စ) အခြား (ဥပမာ-ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ)	၃၃.၀၉	၄၄၆၇၂

စုစုပေါင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၇၂.၇၂)သန်း (ညီမျှ) ကျပ် (၉၈၁၇၂)သန်း  
မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၉ (ဃ) (င) တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုခွင့်အထောက်အထားများ ပူးတွဲ  
တင်ပြရန်။

၁၀။ ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

ကျပ်သန်းပေါင်း

(က) ငွေပမာဏ	၇၈၀
(ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	-
(ဂ) မြေ/အဆောက်အအုံ တန်ဖိုး သို့မဟုတ် ငှားရမ်းခ	၁၅၀၀
(ဃ) အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်	၂၃၃၈၅
(င) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ	၈၂

- (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)  
(စ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ  
(အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

(ဆ) အခြား

စုစုပေါင်း [ကျပ်(သန်းပေါင်း)]

၆၉၂၃

၃၂၆၇၀

၁၁။ ချေးငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ-

☒ ပြည်တွင်းချေးငွေ

ကျပ် ၃၂၀၀၀ သန်း ကျပ်

အမေရိကန်ဒေါ်လာ

☒ ပြည်ပချေးငွေ

ကျပ် (၉၈၁၇၂)သန်း (ညီမျှ) ၇၂.၇၂သန်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ

၁၂။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ

ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်

မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် ( ၅၀၈ ) ၊ ရွာမကွင်း

(ခ) မြေ သို့မဟုတ် မြေနှင့်အဆောက်အအုံနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်

(၁) တည်နေရာ ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်း နောက်ဆက်တွဲ (ခ-၁ မှ ခ-၆ )

(၂) မြေ/အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊ အရေအတွက် မြေ ၁၄၆.၇ ဧက၊ အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်းစာရင်း

(၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ နဆတ (ဂ)

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ဦးအောင်လှိုင်ဦး MCM Co., Ltd

(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၂/လမတ (နိုင်) ၀၂၅၈၉၇

(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ ၁၁၂၀/၁၁၂၁၊ သုမင်္ဂလာလမ်း၊ ၁၆/၄ ရပ်ကွက်၊

သယံဇာတကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၄) မြေအမျိုးအစား လက်ရှိဥယျာဉ်ခြံမြေလယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့်အသုံးခွင့်တင်ထားဆဲ

နဆတ ( ယ-၁ မှ ယ-၇ )

(၅) မြေငှားဂရန် ခွင့်ပြုကာလ လျှောက်ထားဆဲ

(၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ ၂၀၁၈ မှ ၂၀၇၈ ထိ ( ၆၀ )နှစ်

(၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား မရှိပါ။

(ကက) မြေ -

(ခခ) အဆောက်အအုံ -

(၈) ရပ်ကွက် မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ရွာမရွာ

(၉) မြို့နယ် ကျောက်ဖြူမြို့နယ်

(၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ရခိုင်ပြည်နယ်

(၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ်

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန -

(ခခ) အဖအမည် -



- (ဂဂ) နိုင်ငံသား: ..... -
- (ဃဃ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်/ ..... -
- နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ..... -
- (ငင) နေရပ်လိပ်စာ ..... -

- (ဂ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်
- (၁) အဆောက်အအုံအမျိုးအစား/အရေအတွက် ..... နဆတ (ဂ ) ဖြင့်တင်ပြထားပါသည်။
- (၂) အကျယ်အဝန်း: ..... မြေ ၁၄၆.၇ ဧက
- (ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု ..... နဆတ (င-၁ မှ င-၃) ဖြင့်တင်ပြထားပါသည်။
- (င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက် ..... 1000 KVA
- (စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် ..... ဂါလံ ၉.၆ သန်း
- မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၁၂(ခ)နှင့်စပ်လျဉ်း၍အောက်ပါအချက်များပူးတွဲတင်ပြရန်-
- (၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှ အပ)နှင့်မြေပုံ
- (၂) မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း)

- ၁၃။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-
- (က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည် ..... ဦးအောင်လှိုင်ဦး , Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd
- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၂၅၈၉၇ MC 189722
- (ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ် ..... 1DA - 04 - 96700
- (မိခင်နိုင်ငံရှိဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

၁၄။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင် လိုအပ်မည့် ဝန်ထမ်းများစာရင်း

စဉ်	အဆင့်အတန်း	မြန်မာနိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြားသား	စုစုပေါင်း
(က)	အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု (မန်နေဂျာများ၊ အဆင့်မြင့်အရာရှိများ)	၂	၅	၇
(ခ)	အခြားအဆင့်စီမံခန့်ခွဲမှု (အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှုမှအပ)	၂၀	-	၂၀
(ဂ)	သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပညာရှင်များ	၁၇	-	၁၇
(ဃ)	နည်းပညာနှင့်ဆက်စပ်သည့်သက်မွေးပညာရှင်	၂၆	-	၂၆
(င)	အကြံပေး	-	-	-
(စ)	ကျွမ်းကျင်လုပ်သား	၃၆		၃၆
(ဆ)	အခြေခံလုပ်သား	၃၄		၃၄
စုစုပေါင်း		၁၃၅	၅	၁၄၀

- မှတ်ချက်။ အောက်ဖော်ပြပါ ဖော်ပြချက်များပူးတွဲဖော်ပြရန်
- (၁) လုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊သက်သာချောင်ချိမှုဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ
- (၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့် အစီအမံများ
- ၁၅။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကိုတင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/ မရှိဖော်ပြရန်-

☒ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

☒ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

၁၆။ အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်အား နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်။  
စီမံကိန်းအဆိုပြုလွှာ (၁) စုံကို နောက်ဆက်တွဲ ( ၈ ) ဖြင့် ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်

ဦးအောင်လှိုင်ဦး

ရာထူး

Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်

Myanmar Chemical &

Machinery Co., Ltd

ရက်စွဲ- ၉ - ၅ - ၂၀၁၇



အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်(နည်းဥပဒေ ၃၈)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွား သိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များဖော်ပြရန်- (မရှိပါ)

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့် အမြတ်ငွေ ၏ ၁၀ % နှင့် အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့် လုပ်ငန်း၏ -

- (၁) အမည် -----
- (၂) ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ -----
- (၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် -----  
(တစ်ဦး ထက်ပိုပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ခွင့်ပြုမည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် ကုမ္ပဏီများရှိလျှင် အဆိုပါကုမ္ပဏီများ၏အမည်ကို ဖော်ပြရန်- လက်အောက်ခံ

- (၁) MCM Energy Co., Ltd -----
- (၂) -----
- (၃) -----

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု တည်နေရာများ ကွင်းအမှတ် (၅၀၈) ၊ ရွာမကွင်း၊

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့်ကဏ္ဍနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ဖော်ပြချက်  
Offshore Supply Base Port, Logistic, Port, Workshop  
Warehousing, Other Complementary Services  
( နဆတ ၀-၁ မှ ၀-၃ )

၄။ အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ ကျပ်(၁၃၀၈၄၂)သန်း  
(မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၉၆.၉၂) သန်း

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကောင်အထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယား အပါအဝင် အစီအစဉ်ဖော်ပြချက်-

- (က) တည်ဆောက်ရေးကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ(နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) ၁-၉-၂၀၁၇ မှ ၃-၈-၂၀၁၉ အထိ ( ၂ နှစ် ) နောက်ဆက်တွဲ (ဆ)  
၁-၇-၂၀၁၉ ( Phase-2 ပြီးစီးချိန်)
- (ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့်ကာလ

(နှစ်လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်)

၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ -

(က) ပြည်တွင်း ၁၃၅ ဦး

(ခ) ပြည်ပ (ပညာရှင်/ကျွမ်းကျင်သူ) ၅ ဦး

၇။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှု ပမာဏ (Capital in-Cash)၊ ရင်းနှီးပစ္စည်း အဖြစ်ယူဆောင် လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ (Capital in-Kinds) တို့အား တိကျစွာခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန် (မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန် ဒေါ်လာ တို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) -

(က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်မှုပမာဏ မရှိ

(ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် ကျပ် (၉၈၁၂) သန်း

ရင်းနှီးငွေပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၇၂.၇၂) သန်း

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်း အချက်အလက်များအား ထုတ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံ တင်ပြတောင်း ဆိုနိုင်သည်။

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာ မည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

  
လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် ဦးအောင်လှိုင်ဦး

ရာထူး Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd



## Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd.

### Preliminary Work Chart and Costs for Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)

	Estimate Costs	
	US\$ (x 100,000)	Kyats ( x 100,000)
<b>PHASE #1</b>		
<b>(1) OSB Total Layout Design</b>		
(i) Architectural Layout Plan	1.0	25.0
(ii) 3D Graphics and walk-thru animation	1.0	25.0
(iii) Detail Designs	3.0	50.0
(vi) Land purchasement		1,500.0
<b>Sub-total</b>	5.0	1,600.0
<b>(2) Infrastructure - Civil works</b>		
(i) Earth works		6,000.0
(ii) Concrete T Jetty (100 m X 20 m)	52.0	1,500.0
(iii) Roads and landscaping		500.0
(iv) Beach-landing/Slip way		1,000.0
(v) pipe-yard (200 ft X 200 ft) (2 Nos)		200.0
(vi) Drainage and sewage		500.0
(vii) Heavy Equipment (excavator 45t - 2 nos.) (60t Mobile Crane - 2 nos.) (100 T Mobile Crane - 2 nos.) (300T Mobile Crane 1 nos) (60 M all weather Barge -2 nos.) (60-120 m3 batching plant - 2 nos.) (Agitator truck10 m3 - 10 nos) (komatsu Wheel loader - 2 nos.) (Trailer - 12 nos) (Prime Movers - 6 nos.) (Fork lift 5T - 4 nos.) (Fork lift 10T - 2 nos.) (Fork lift 20T - 1 nos.) (Piling Machine-1 set)	104.8	
(viii) Fresh water reservior	5.0	3,840.0
<b>Sub-total</b>	161.8	13,540.0
<b>(3) Electrical works</b>		
(i) 11 KV Line (1.5 km)	0.5	
(ii) Transformer (1000 kva) & Switch Gear	3.0	
(iii) Distribution Network (400 V 3 PH)		400.0
(iv) Backup generator sets (300 kva) & sound proof	1.0	
(v) IT and Communications network	15.0	
<b>Sub-total</b>	19.5	400.0

<b>(4) Mechanical works</b>	US\$ (x 100,000)	Kyats ( x 100,000)
(i) Water supply network		500
(ii) water treatment plant	8.0	
(iii) Fire Protection system	1.5	
(vi) Equipment	11.2	
(vii) Motor Vehicles ( SUV - 10 nos,)	5.0	
(vii) Motor Vehicles (2t Double Cap truck - 5 nos)	1.3	
(viii) Motor Vehicle (Bus 3 Nos)	0.6	
(ix) Ferry Boat (40 m - 2Nos.)	5.0	
<b>Sub-total</b>	<b>32.6</b>	<b>500</b>

<b>(5) Buildings</b>	US\$ (x 100,000)	Kyats ( x 100,000)
(i) Administration offices (60 ft X 60 ft - 2 storey)	5.0	4,050.0
(ii) Ware Houses (100 ft X 200 ft) (4 nos)	25.0	6,250.0
(iii) Senior Staff Accommodations (200 ft X 80 ft - 2 storey)	30.0	23,500.0
(iv) Staff Accommodations (200 ft X 60 ft) - 3 storey.	20.0	27,000.0
(v) Cafeteria and Recreation Center (60 ft X 100 ft - single storey)		12,000.0
(vi) Security services facilities (1 storey 20ft X 40ft - 2 nos)		1,600.0
(vii) Medical and First Aid facility (30 ft X 40 ft single storey 1 Nos.)	1.0	1,200.0
(viii) Fire Station(80 ft 100 ft - 2 storey +fire engine, foam truck, water pumping truck)	10.0	8,000.0
<b>Sub-total</b>	<b>91.0</b>	<b>83,600.0</b>
<b>Total (Phase 1)</b>	<b>304.9</b>	<b>99,640.0</b>
<b>Total (Phase 1)</b>		<b>511,255.00</b>

<b><u>PHASE #2</u></b>	US\$ (x 100,000)	Kyats ( x 100,000)
<b>(1) Infrastructure - Civil works</b>		
(i) Earth works		4,000.0
(ii) Main jetty	25.8	9,300.0
(iii) Fuel Oil tanks, Diesel Tanks, Gasoline Tanks, Lub Oil Tanks,	51.0	
(iv) Drilling mud pits (100 ft X 100 ft 2 nos)		200.0
(v) Heliport, Helicopter and facilities	75.0	
(vi) Contractors' Housing Estate (200 ft X 80 ft - 2 storey)		64,000.0
<b>Sub-total</b>	<b>151.8</b>	<b>77,500.0</b>

<b>(2) Electrical works</b>	US\$ (x 100,000)	Kyats ( x 100,000)
(i) Distribution Network		200.0
(ii) IT and Communications network		1,000.0
<b>Sub-total</b>		1,200.0
<b>(3) Mechanical Works</b>		
(i) Oil Well Cement bulk plants storage silos (50 t - 2 nos)	10.0	
(ii) Barite bulk plant and storage silos (50 t - 2 nos)	10.0	
(iii) Casing and Tubular servcies/workshops (5t overhead crane + rail)	5.0	
(iv) Drilling equipment servcies workshops (5t overhead crane + rail)	5.0	
(v) Wireline tools servcies workshops (5t overhead crane + rail)	5.0	
(vi) Chemcials storage warehouses (5t overhead crane + rail)	5.0	
<b>Sub-total</b>	40.0	
<b>(4) Buildings</b>		
(i) Senior Staff Accommodations (200 ft X 80 ft - 2 storey)	30.0	23,500.0
(ii) Staff Accommodations (200 ft X 60 ft) - 3 storey.	20.0	27,000.0
(iii) Training facility (50ft X 100 ft - single storey)		5,000.0
(iv) Ware Houses (100 ft X 200 ft) (4 nos)	25.0	6,250.0
(v) Indoor sport facilities (60 ft X 60 ft single storey)		3,600.0
(vi) Contractors' Housing (200 ft X 80 ft - 2 storey)	30.0	23,500.0
<b>Sub-total</b>	<b>105.0</b>	<b>88,850.0</b>
<b>Total (Phase 2)</b>	<b>296.8</b>	<b>167,550.0</b>
<b>Total (Phase 2)</b>		<b>568,230.00</b>
<b>Total (Phase 1 + Phase 2)</b>		<b>1,079,485.00</b>

<b><u>PHASE #3</u></b>		
<b>(1) Infrastructure - Civil Works</b>		
(i) Earth Works		2,000.0
(iv) Outdoor sport facilities		5,000.0
<b>Sub-total</b>		7,000.0
<b>(2) Electrical works</b>	US\$ (x 100,000)	Kyats ( x 100,000)
(i) Distribution Network	0.5	
(ii) IT and Communications network	15.0	
<b>Sub-total</b>	15.5	



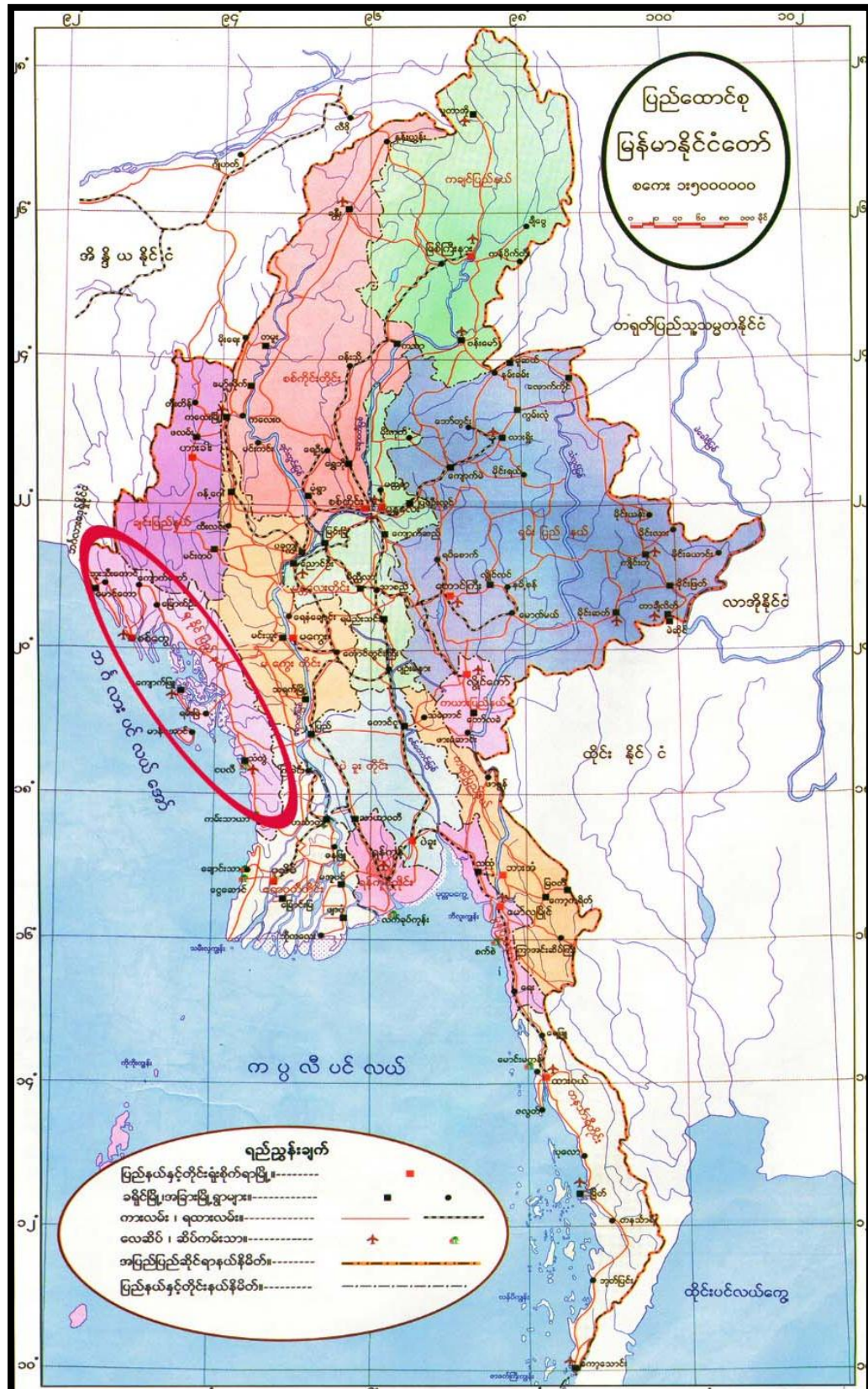
<b>(3) Mechanical Works</b>	US\$ (x 100,000)	Kyats ( x 100,000)
(i) Oil Well Cement bulk plants storage silos (50 t - 2nos)	10.0	
(ii) Barite bulk plant and storage silos (50 t - 2nos)	10.0	
(iii) Chemcials storage warehouses	5.0	
<b>Sub-total</b>	<b>25.0</b>	

<b>(4) Buildings</b>	US\$ (x 100,000)	Kyats ( x 100,000)
(i) Staff Accommodations (200 ft X 60 ft) - 3 storey.	30.0	23,000.00
(ii) Ware Houses (100 ft X 200 ft) (4nos)	25.0	6,250.00
(iii) Contractors' Housing (200 ft X 80 ft - 2 storey)	30.0	23,260.00
<b>Sub-total</b>	<b>85.0</b>	<b>52,510.00</b>
<b>Total (Phase 3)</b>	<b>125.5</b>	<b>59,510.00</b>
<b>Total (Phase 3)</b>		<b>228,935.00</b>
<b>GRAND TOTAL PROJECT COSTS (Phase 1,2, 3)</b>	<b>727.2</b>	<b>326,700.00</b>
<b>GRAND TOTAL PROJECT COSTS (Phase 1,2, 3)</b>	<b>969.2</b>	<b>1,308,420.00</b>

# Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်မြေပုံ





**Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd**  
**Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)**

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း

ရခိုင်ပြည်နယ်မြေပုံ





**Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd**  
**Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)**

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း

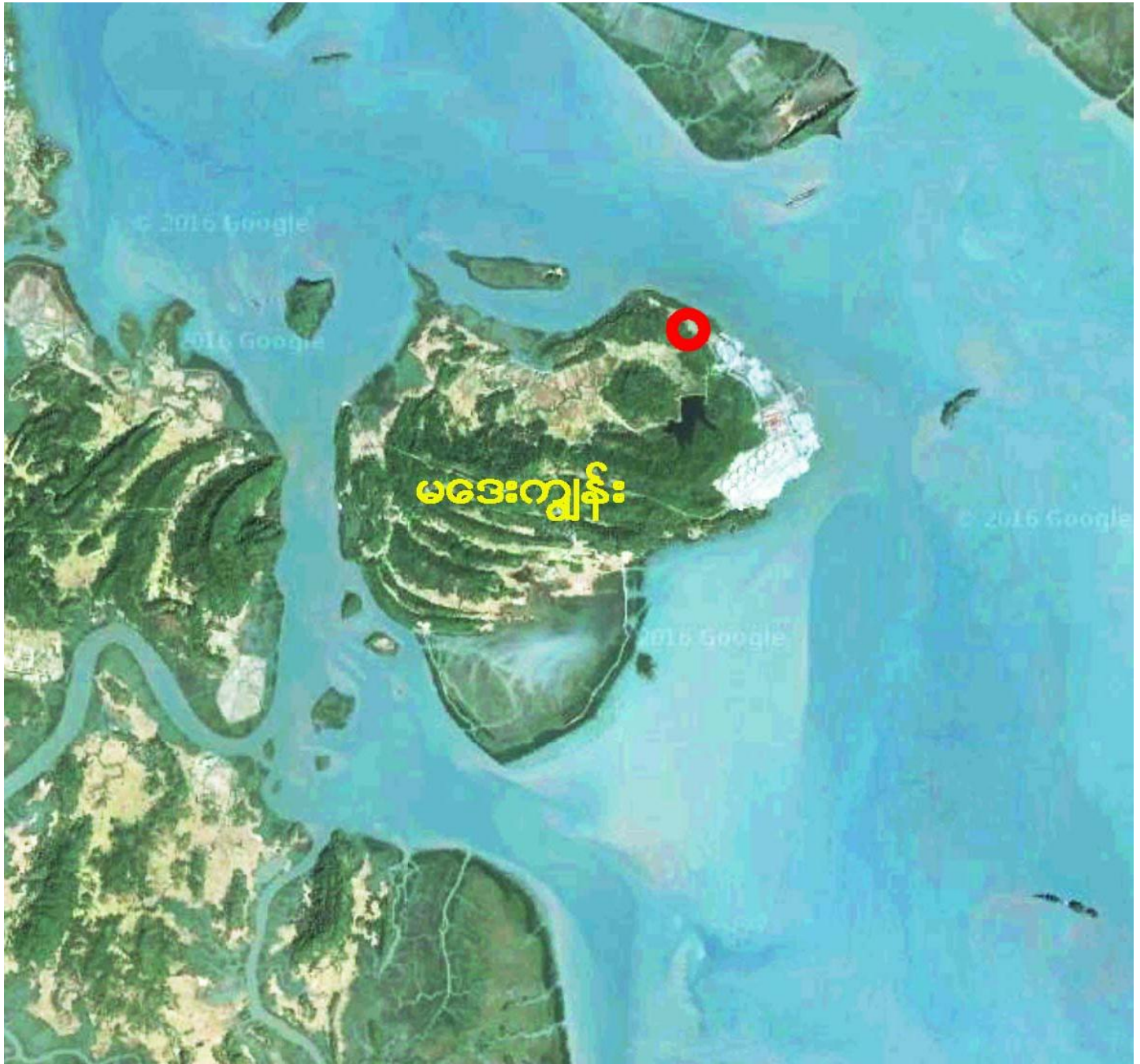
စီမံကိန်းတည်နေရာ





**Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd**  
**Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)**

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း  
စီမံကိန်းတည်နေရာ





## Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်

ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း

## ရေလမ်းကြောင်းနှင့် ရေအနက်ပြမြေပုံ

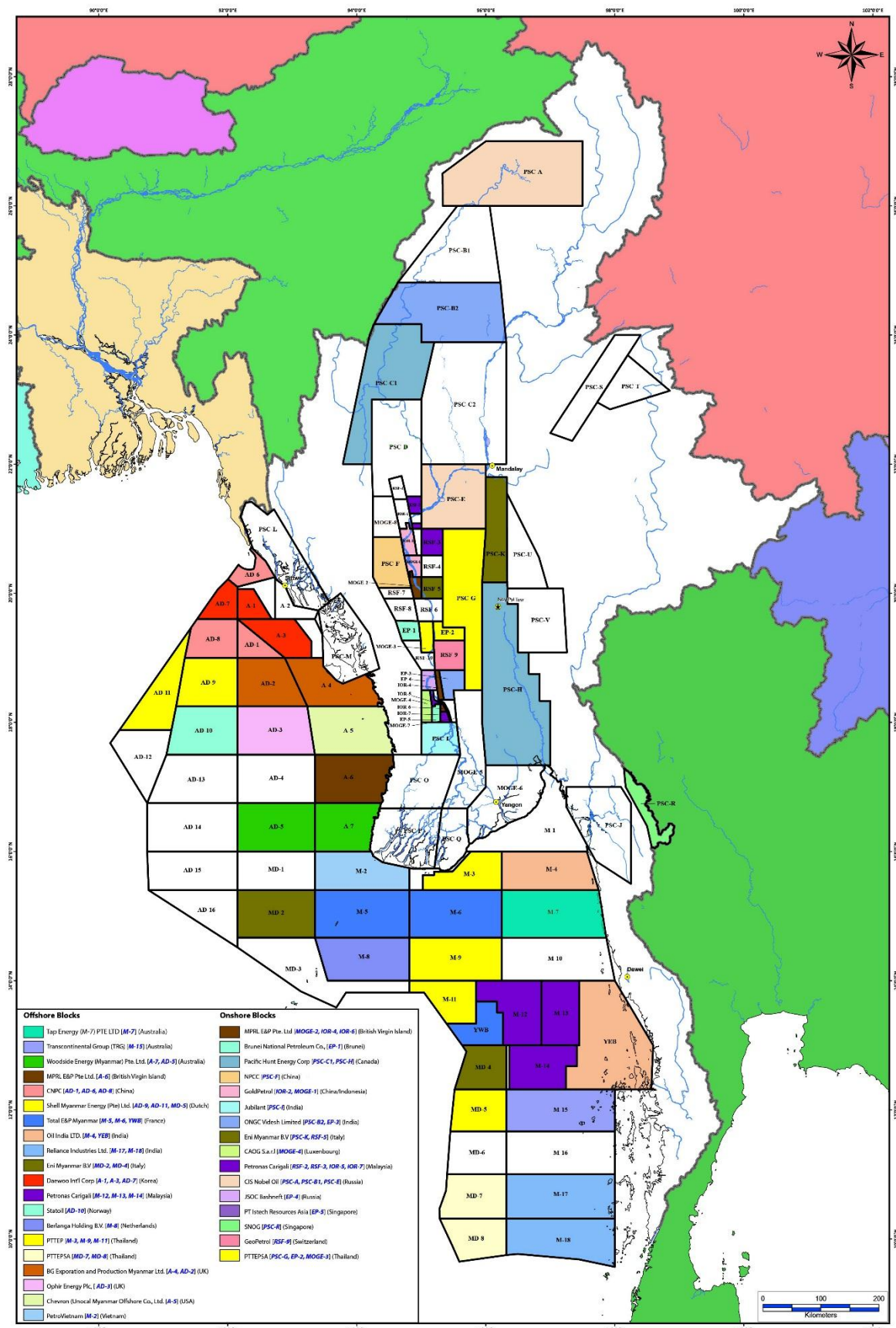




# Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd

## Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း  
တည်နေရာပြမြေပုံ



မြေ/ အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊ အရေအတွက်စာရင်း

<b>Buildings (Phase-1)</b>	US\$ (x 100,000)	Kyats ( x 100,000)
(I) Administration offices (60 ft X 60 ft - 2 storey)	5.0	4,050.0
(ii) Ware Houses (100 ft X 200 ft) (4 nos)	25.0	6,250.0
(iii) Senior Staff Accommodations (200 ft X 80 ft - 2 storey)	30.0	23,500.0
(iv) Staff Accommodations (200 ft X 60 ft) - 3 storey.	20.0	27,000.0
(v) Cafeteria and Recreation Center (60 ft X 100 ft - single storey)		12,000.0
(vi) Security services facilities (1 storey 20ft X 40ft - 2 nos)		1,600.0
(vii) Medical and First Aid facility (30 ft X 40 ft single storey 1 Nos.)	1.0	1,200.0
(viii) Fire Station(80 ft 100 ft - 2 storey +fire engine, foam truck, water pumping truck)	10.0	8,000.0
<b>Sub-total</b>	91.0	83,600.0

<b>Buildings (Phase-2)</b>	US\$ (x 100,000)	Kyats ( x 100,000)
(i) Senior Staff Accommodations (200 ft X 80 ft - 2 storey)	30.0	23,500.0
(ii) Staff Accommodations (200 ft X 60 ft) - 3 storey.	20.0	27,000.0
(iii) Training facility (50ft X 100 ft - single storey)		5,000.0
(iv) Ware Houses (100 ft X 200 ft) (4 nos)	25.0	6,250.0
(v) Indoor sport facilities (60 ft X 60 ft single storey)		3,600.0
(vi) Contractors' Housing (200 ft X 80 ft - 2 storey)	30.0	23,500.0
<b>Sub-total</b>	105.0	88,850.0

<b>Buildings (Phase-3)</b>		
(i) Staff Accommodations (200 ft X 60 ft) - 3 storey.	30.0	23,000.0
(ii) Ware Houses (100 ft X 200 ft) (4nos)	25.0	6,250.0
(iii) Contractors' Housing (200 ft X 80 ft - 2 storey)	30.0	23,260.0
<b>Sub-total</b>	85.0	52,510.0



# MCM Energy Company Limited

Yangon Office : No. 20/21, Thakhawaddy Road, 6 Quarter, Yankin Township, Yangon, Myanmar. Tel: 95-1-2334467-69, Fax: 95-1-2334471, E-mail: mcmp.ygn@gmail.com  
Nay Pyi Taw Office: No. 566-A, Paung Laung (2), Yarzar Htarni Road, Pyinmana, Myanmar. Tel: 95-67-21866, Fax: 95-67-23811, E-mail: mcm@myanmar.com.mm

စာအမှတ်။ MCM Energy/ ၀၀၉ / Project-2 / 2016

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၅ ရက်

သို့

မြို့နယ်ဦးစီးဌာနမှူး

လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန

ကျောက်ဖြူမြို့။

- အကြောင်းအရာ။ လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားခြင်း
- ရည်ညွှန်းချက် ။ (၁) ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့ရုံး၊ စစ်တွေမြို့၏ ( ၁၆-၁၁-၂၀၁၆ ) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ (၉၄၀)/၃/၆-၅/(မြေယာ)/ အဖရ(ရခိုင်)
- (၂) ရခိုင်ပြည်နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၊ စစ်တွေမြို့၏ ( ၂၂-၁၁-၂၀၁၆ ) ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၃၈၂၄/ မပ-၁/၂၀၁၆
- (၃) MCM Energy Company Limited ၏ (၈-၁၁-၂၀၁၆) ရက်စွဲပါ စာအမှတ် MCM Energy / 007 / Project-2 / 2016

၁။ MCM Energy Company Limited သည် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စုနယ်မြေတွင် ရေနက်ဆိပ်ကမ်းတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းစီမံကိန်း (Deep Sea Port Project) ၊ ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်းစီမံကိန်း (Offshore Supply Base Port Project) ၊ သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရည် လက်ခံ/ သိုလှောင်/ ဖြန့်ဖြူးရေး လုပ်ငန်းစီမံကိန်း (သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးလျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးစက်ရုံအပါအဝင်) ( LNG Terminal Project ) စသည့်စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအနက် နိုင်ငံတော်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် နိုင်ငံတော်မှခွင့်ပြုသော စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများကို အကောင်အထည်ဖော်တည်ဆောက်နိုင်ရန် ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်း အတွင်းမှ လယ်မြေ (၄၄.၈၄) ဧက၊ ဥယျာဉ်မြေ (၉၅.၅၀) စုစုပေါင်းမြေ (၁၄၀.၃၄) ဧကကို မြေပိုင်ရှင်များ နှင့်ညှိနှိုင်း၍ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စုလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့ ရှေ့မှောက်တွင် နှစ်ဦးသဘောတူ စာချုပ်များချုပ်ဆိုပြီး မြေဝယ်ယူခြင်းလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ထိုကဲ့သို့ MCM Energy Company Limited မှဝယ်ယူခဲ့သော မြေ (၁၄၀.၃၄) ဧကကို အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားနိုင်ရန်အတွက် မြေပုံရေးကူးခွင့်တင်ပြခဲ့ရာ ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့နှင့် ရခိုင်ပြည်နယ် လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနတို့မှ အထက်ရည်ညွှန်းချက်ပါ စာများဖြင့် ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ MCM Energy Company Limited မှ ဝယ်ယူခဲ့သော မြေ (၁၄၀.၃၄)ဧကကို အထက်အပိုင်း (၁)ပါ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် လယ်ယာမြေများအားအခြားနည်း ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိရေး ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

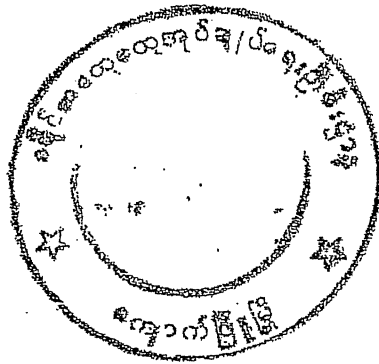
  
၂၅/၁၁/၁၄

ဦးအောင်လွင်ဦး (ကိုယ်စား)  
ဗိုလ်မှူးကြီးတင်စိုး (ပြစ်း)  
Project Director

မိတ္တူကို

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့။  
ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့။  
မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ ကျောက်ဖြူမြို့။  
ရုံးလက်ခံ  
မျှောစာတွဲ





ခ ရိုင် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး  
(အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန)  
ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့  
စာအမှတ်၊ ၈၆၈၆ / ၈ / ၁ - ၆ / ဦး ၁  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၇ ရက်

သို့

သက်ဆိုင်ရာသို့

အကြောင်းအရာ။ တုမ္မထိပိုင်မြေဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံခြင်း

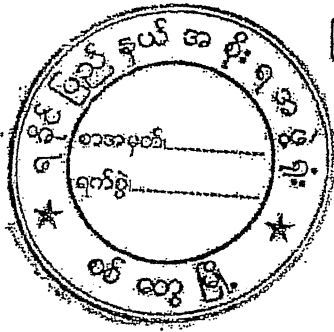
MCM Energy Company Limited သည် ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းတွင် ရေနက်ဆိပ်ကမ်းတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းစီမံကိန်း (Dep Sea Port Project) ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်းတည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း (Offshore Supply Base Project)၊ သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရည် လက်ခံ/သိုလှောင်ဖြန့်ဖြူးရေးလုပ်ငန်းစီမံကိန်း (သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးလျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေး စက်ရုံအပါအဝင်) (LNG Terminal Project) စသည့်စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအား အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲနိုင်ရန်အတွက် ( 11 / 0.4 ) KV ( 315 ) KVA ထရန်စဖော်မာ(၁)လုံး တပ်ဆင်ခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားသောကြောင့် ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းရှိ ဧရိယာကေ ( ၁၄၀.၆၄ ) ဧကအား MCM Energy Company Limited မှ အပြီးအပိုင်ဝယ်ယူထားပြီး အမည်ပေါက်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသောမြေဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး  
(စိုးသိန်း၊ ၀/၃၅၆၃)

မိတ္ထီ ကို

လှည့်လည်စာတွဲ

ရုံးလက်ခံ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့

ရခိုင်ပြည်နယ်

စာအမှတ်၊(၉၄၀)/၃/ ၆ - ၅/( မြေယာ )/အဖရ(ရခိုင်)

ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၆ ရက်

သို့

ပြည်နယ်ဦးစီးဌာနမှူး

ပြည်နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန

စစ်တွေမြို့

စာအမှတ်

၁၂ - ၁၈ - ၁၆

အစုအဝေး


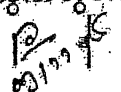

အကြောင်းအရာ။ ရေနက်ဆိပ်ကမ်းပါဝင်သော Offshore Supply Base Port Project တည်ဆောက်ရန် မြေပုံရေးကူးခွင့်ပြုထားခြင်းအစား မြေဧရိယာလျော့၍ မြေပုံရေးကူးခွင့်ပြင်ဆင်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိုစွဲ

ရည်ညွှန်းချက်။ (၁) ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၊စစ်တွေမြို့၏ ၂၉ - ၉ - ၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာအမှတ် (၇၅၉) ၃/ ၅ - ၅(မြေယာ)/အဖရ (ရခိုင်)

(၂) MCM Energy Co,Ltd ၏ ၈ - ၁၁ - ၂၀၁၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ MCM Energy / 007 / Project-၂/၂၀၁၆

၁။ MCM Energy Co,Ltd သည် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းတွင် ရေနက်ဆိပ်ကမ်းပါဝင်သော ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း (Offshore Supply Base Port Project ) လုပ်ငန်းများအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းအတွင်းမှ လယ်မြေ(၅၂.၈)ဧက ခန့်၊ ဥယျာဉ်မြေ(၁၀၇.၇၂)ဧကခန့်နှင့် မြေလွတ်မြေရိုင်း (၂၀.၀၀)ဧက ခန့်၊ စုစုပေါင်း မြေဧရိယာ(၁၈၀)ဧက အား ရည်ညွှန်း(၁)ပါစာဖြင့် မြေပုံရေးကူးခွင့်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်ရာ မူလမြေပုံရေးကူးခွင့်ပြုခဲ့သော မြေဧရိယာ(၁၈၀)ဧက အစား ရေနက်ဆိပ်ကမ်းပါဝင်သော ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်းတည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း(Offshore Supply Base Port Project )သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရည် လက်ခံ/သိုလှောင်ဖြန့်ဖြူးရေးလုပ်ငန်းစီမံကိန်း၊(LNG Terminal Project) စသည့် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအတွက် MCM Energy Co,Ltd မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးအောင်လှိုင်ဦးအမည်ဖြင့် ဝယ်ယူပြီးစီးခဲ့သော ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၈)၊ ရွာမကွင်း အတွင်းမှ လယ်မြေ( ၄၄.၈၄ ) ဧက၊ ဥယျာဉ်မြေ( ၉၅ . ၅)၊ စုစုပေါင်းမြေ(၁၄၀.၃၄)ဧကကို လယ်ယာမြေအခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားနိုင်ရန်အတွက် မြေပုံရေးကူးခွင့်ပြင်ဆင်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်း(၁)ပါစာဖြင့် မြေပုံရေးကူးခွင့်ပြုထားခြင်းအား ဤစာဖြင့် လွှမ်းမိုးပယ်ဖျက်ပါကြောင်းနှင့် မြေဧရိယာ(၁၈၈)ဧကအစား MCM Energy Co,Ltd မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးအောင်လှိုင်ဦး အမည်ဖြင့် စယ်ယူပြီးစီးခဲ့သော ကျောက်ဖြူမြို့နယ် ၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု ၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၈) ၊ ရွာမတွင်းအတွင်းမှ လယ်မြေ(၄၄.၈၄)ဧက ၊ ဥယျာဉ်ခြံမြေ(၉၅ - ၅) ၊ စုစုပေါင်း မြေ(၁၄၀.၃၄)ဧက ကို လယ်ယာမြေအခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ရန်အတွက် မြေပုံရေးကူးခွင့်အား ပြင်ဆင်ဆောင်ရွက်ပေးသွားရန် အကြောင်းကြားသည်။

  
ပြည်နယ်ခန့်ကြီးချုပ်(ကိုယ်စား)  
(တင်စောင်ဆွဲအတွင်းရေးမှူး)  
 

မိတ္တူကို

ပြည်နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊စစ်တွေမြို့  
✓ခိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ကျောက်ဖြူမြို့  
ရုံးလက်ခံ  
မျှောစာတွဲ



မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

2016- 056270

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံ သောလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ လက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

**DALMS**

စကေး ၁၆ လက်မ ၁ မိုင်

ရုံးစွန့်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်ရန်

တိုင်းဒေသကြီး / ပြည်နယ် ရခိုင်	
ခရိုင် ကျောက်ဖျာ	
မြို့နယ် / မြို့နယ်ခွဲ ကျောက်ဖျာ	
ရပ်ကွက် / ကျေးရွာအုပ်စု မဒေးကျွန်း	
ကွင်း / အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၅၀၈ / ဌာမကွင်း	
ဦးပိုင်အမှတ် / မြေကွက်အမှတ် ၁၃၇ + ၁၄၅ ----- ၁၁၁ + ၁၀၅	

သွင်းပါရန်  
 → လျှောက်ထားသည့် မြေပုံရှာဖွေစာရင်း - —  
 → ဦးပိုင်မြေပုံစာရင်း - —

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ / ပိုင်ရှင် / ဂရန်ရှင် / အငှားဂရန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
၁၃၇ + ၁၄၅ ----- - - ၁၁၁ + ၁၀၅			လယ်မြေ	၄၄ - ၈၄	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ လယ်ယာမြေ အခြားသုံးခုနှင့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားရန်

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

လျှောက်ထားသူအမည် - ဦး အောင်ကျော်ဦး  
 လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၈. ၁၂. ၂၀၁၆  
 လျှောက်ထားသူသို့ ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ - ၂၈. ၁၂. ၂၀၁၆  
 ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သောချာရွာရေးကူးထားသော (၂၀၁၆-၁၇)ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။



အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။  
 လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

မြေတိုင်းစာရေး  
 မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်  
 စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၊ ကျောက်မြို့မြို့

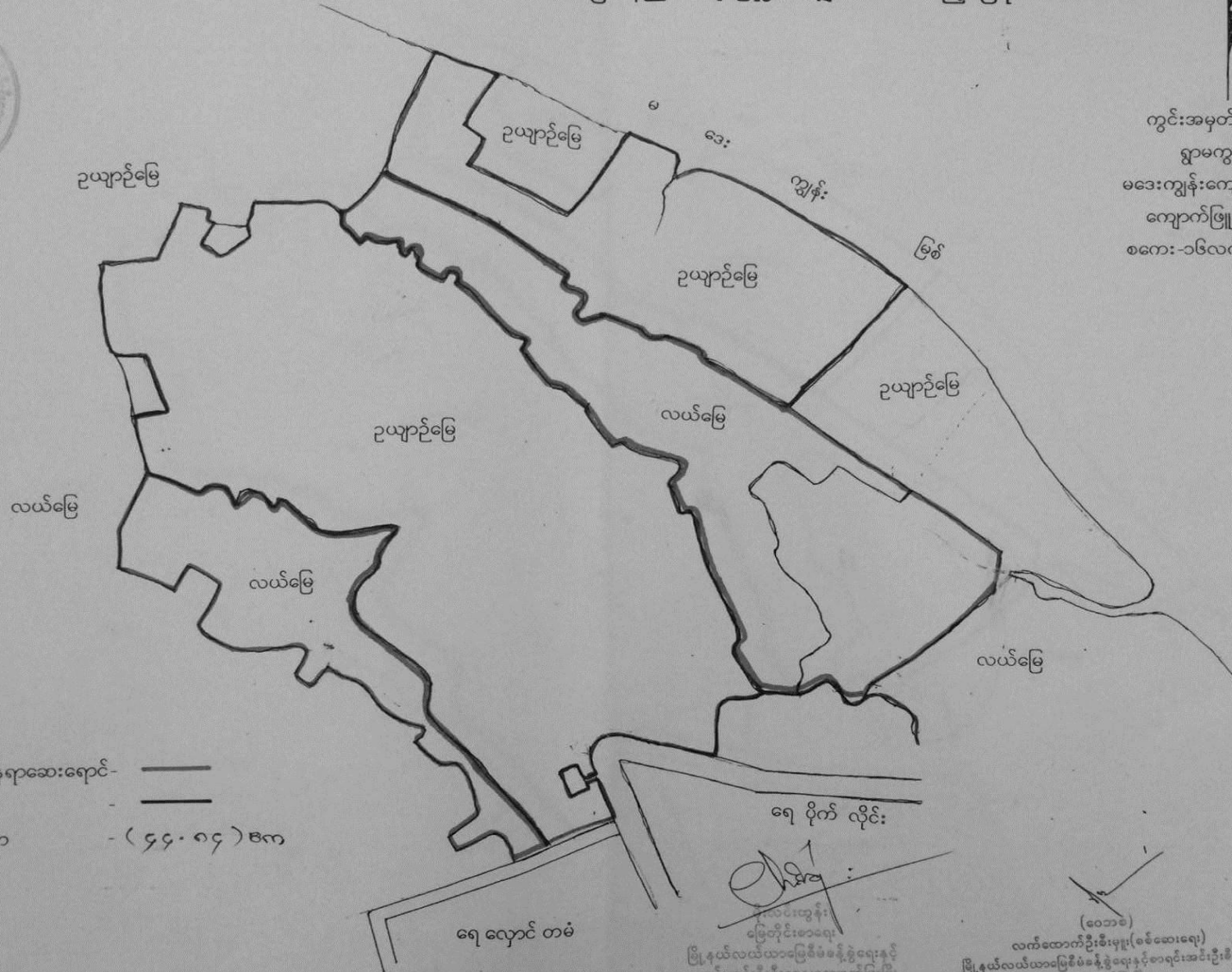
စိစစ်အတည်ပြုပါသည်။  
 မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန  
 (စာရင်းအင်း) လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (စိစစ်ဆေးရေး)  
 မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန



ဦးအောင်လှိုင်ဦး MCM Energy . Co .Ltd မှ လယ်ယာမြေအခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားသည့်မြေပုံ



ကွင်းအမှတ်- ၅၀၈  
ရွာမကွင်း  
မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု  
ကျောက်ဖြူမြို့နယ်  
စကေး- ၁၆ လက်မ = ၁ မိုင်



ရည်ညွှန်းချက်-  
- လျှောက်ထားသည့်မြေနေရာဆေးရောင်-   
- ဦးပိုင်ခြာဆေးရောင်-   
- လျှောက်ထားသည့်ဧရိယာ- ( ၄၄ . ၈၄ ) ဧက

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်  
စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၊ ကျောက်ဖြူမြို့

(ဝေဘခ)  
လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (ခေံဆေးရေး)  
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန



မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

2016- 056271

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံ ✓ သောလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ လက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

DALMS

ရုံးစွန့်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်ရန်

စာရင်း ၁၆ လက်မှတ် ၁၂၆

တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် ရခိုင်	
ခရိုင် ကျောက်ဇော	
မြို့နယ်/မြို့နယ်ခွဲ ကျောက်ဇော	
ရပ်ကွက် / ကျေးရွာအုပ်စု မဒေးကျွန်း	
ကွင်း / အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၅၀၈ / ဣန္ဒာဝေ	
ဦးပိုင်အမှတ် / မြေကွက်အမှတ်	

ညွှန်ကြားမှု  
→ ကျောက်ထားသည့် မြေပုံအမှတ် - —  
→ ဦးပိုင် မြေပုံအမှတ် - —

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ / ပိုင်ရှင် / ဂရန်ရှင် / အဘိုးဂရန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
			သယံဇာတမြေ	၃.၁၂.၂၀၁၆	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ	သယံဇာတမြေ ၃.၁၂.၂၀၁၆ အသုံးပြုခွင့် ကျောက်ထားရန်
--------------------------	--

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

ကျောက်ထားသူအမည် - ဦးအောင်လှိုင်ဦး

ကျောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၀၁၆.၁၂.၂၀

ကျောက်ထားသူသို့ ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ - ၂၀၁၆.၁၂.၂၀

ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးထားသော (၂၀၁၆.၁၂)ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။



အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။  
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

စိစစ်အတည်ပြုပါသည်။

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှူးလက်မှတ်

*[Signature]*

စာရင်းအင်းဦးစီးမှူးလက်မှတ်

(စာတံဆိပ်)  
လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (စီမံခန့်ခွဲရေး)  
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန



ဦးအောင်လှိုင်ဦး MCM Energy . Co .Ltd မှ ဥယျာဉ်မြေအခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားသည့်မြေပုံ

ကွင်းအမှတ်- ၅၀၈

ရွာမကွင်း

မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု

ကျောက်ဖြူမြို့နယ်

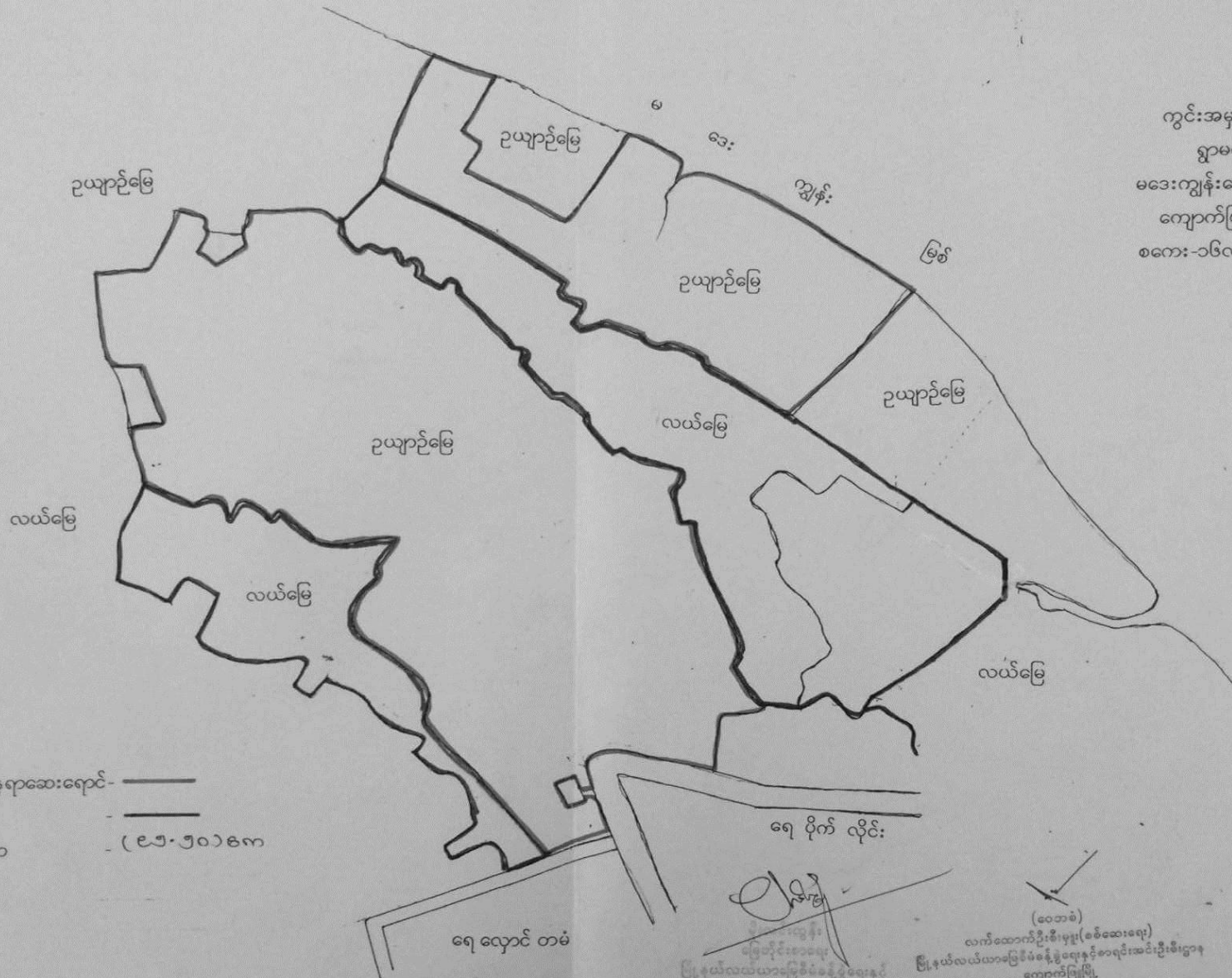
စကေး-၁၆လက်မ=၁မိုင်

ရည်ညွှန်းချက်-

-လျှောက်ထားသည့်မြေနေရာဆေးရောင်- ———

-ဦးပိုင်ခြာဆေးရောင်- ———

-လျှောက်ထားသည့်ဧရိယာ- ( ၉၁.၅၀၁၆၈၈



ရေ ပိုက် လိုင်း

ရေ လှောင် တံ

ပြည်ထောင်စုဦးစီးမှူး (စစ်ဆေးရေး) မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် ဓာတ်ငွေ့အင်ဂျင်နီယာများကျောက်ဖြူမြို့

(ဝေဘစ်)

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (စစ်ဆေးရေး) မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် ဓာတ်ငွေ့အင်ဂျင်နီယာများကျောက်ဖြူမြို့



ရုံးတံဆိပ်

ပုံစံ-၁၄

လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်လွှာ

သို့

မြို့နယ်ဦးစီးမှူး

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန

ကျောက်ဖြူမြို့

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ( ၂၈ ) ရက်

ဦးအောင်လှိုင်ဦး

ဦးဝင်းထွန်း (ခ) ဦးတိုးတိုး

၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၂၅၈၉၇

Managing Director၊ MCM Energy Co., Ltd.

အမှတ်(၂၀/၂၁)၊ သုခဝတီလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၁။ လျှောက်ထားသူအမည်

၂။ အဘအမည်

၃။ နိုင်ငံသား/အမျိုးသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

၄။ အလုပ်အကိုင်

၅။ အမြဲနေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ

၆။ လျှောက်ထားသည့်မြေ၏အကြောင်းအရာများ

(က) ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု

မအေးကျွန်း

(ခ) ကွင်းအမှတ်/အမည်

၅၀၈/ ရွာမ

(ဂ) ဦးပိုင်အမှတ်

-----

(ဃ) မြေမျိုး

လယ်မြေ

(င) မူလဧရိယာ(ဧက)

၄၄.၈၄ ဧက

(စ) လျှောက်ထားသည့်ဧရိယာ(ဧက)

၄၄.၈၄ ဧက

(ဆ) အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုလိုသည့်နည်းလမ်း Offshoore Supply Base Port Project နှင့် LNG Terminal Project ( Combined Cycle Gas Turbine Power Generation Project) များတည်ဆောက်ရန်။

၇။ လျှောက်ထားသည့်မြေအသုံးပြုထားမှုအခြေအနေ

လယ်မြေ (သဘာဝမိုးရေကိုသာအားထား၍ စိုက်ပျိုးရသည့် စပါးအထွက်နှုန်းနည်းသော လယ်မြေ အမျိုးအစား ဖြစ်ပါသည်။)

၈။ မှတ်ချက်။ မမှန်မကန် လိမ်လည်လျှောက်ထားပါက တည်ဆဲဥပဒေအရ အရေးယူခြင်းခံရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း သိရှိပါသည်။

လက်မှတ်

အမည်

ဦးအောင်လှိုင်ဦး

လျှောက်ထားမှုအတွက် သက်သေခံမြေပုံ (၂)ပုံပူးတွဲတင်ပြပါသည်။



လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်လွှာ

သို့

မြို့နယ်ဦးစီးမှူး  
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန  
ကျောက်ဖြူမြို့

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ( ၂၈ )ရက်

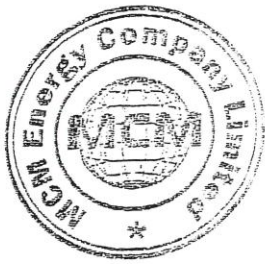
- |   |   |
|---|---|
| ၁။ လျှောက်ထားသူအမည်   | ဦးအောင်လှိုင်ဦး   |
| ၂။ အဘအမည်   | ဦးဝင်းထွန်း (ခ) ဦးတီးတီး  |
| ၃။ နိုင်ငံသား/အမျိုးသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်   | ၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၂၅၈၉၇  |
| ၄။ အလုပ်အကိုင်  | Managing Director၊ MCM Energy Co., Ltd.   |
| ၅။ အမြဲနေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ   | အမှတ်(၂၀/၂၁)၊ သုခဝတီလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။  |
| ၆။ လျှောက်ထားသည့်မြေ၏အကြောင်းအရာများ  |   |
| (က) ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု   | မဒေးကျွန်း  |
| (ခ) ကွင်းအမှတ်/အမည်   | ၅၀၈/ ရွာမ   |
| (ဂ) ဦးပိုင်အမှတ်  | -----   |
| (ဃ) မြေမျိုး  | ဥယျာဉ်  |
| (င) မူလဧရိယာ(ဧက)  | ၉၅.၅၀ ဧက  |
| (စ) လျှောက်ထားသည့်ဧရိယာ(ဧက)   | ၉၅.၅၀ ဧက  |
| (ဆ) အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုလိုသည့်နည်းလမ်း   | Offshoore Supply Base Port Project နှင့်<br>LNG Terminal Project ( Combined Cycle Gas Turbine Power Generation<br>Project) များတည်ဆောက်ရန်။ |
| ၇။ လျှောက်ထားသည့်မြေအသုံးပြုထားမှုအခြေအနေ   |   |
| ဥယျာဉ်မြေ ( ဥယျာဉ်ပုံစံနစ်တကျစိုက်ပျိုးထားသောမြေများ မဟုတ်ပါ။ ရွာသားများ အစီအစဉ်ဖြင့် |   |
| စားပင်သီးပင်များကို ပြန့်ကျဲစိုက်ပျိုးထားသောမြေများ ဖြစ်ပါသည်။)                       |   |
| ၈။ မှတ်ချက်။  | မမှန်မကန် လိမ်လည်လျှောက်ထားပါက တည်ဆဲဥပဒေအရ အရေးယူခြင်းခံရမည်<br>ဖြစ်ပါကြောင်း သိရှိပါသည်။   |

လက်မှတ် \_\_\_\_\_  
အမည် ဦးအောင်လှိုင်ဦး

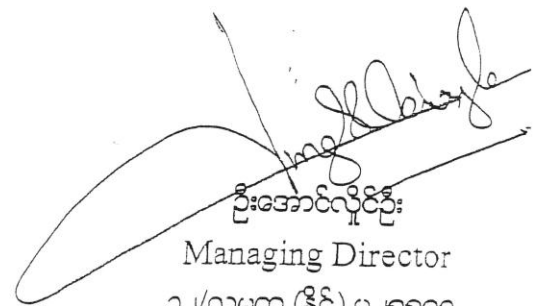
လျှောက်ထားမှုအတွက် သက်သေခံမြေပုံ (၂)ပုံပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

မတည်ရင်းနှီးငွေရရှိကြောင်းဝန်ခံချက်

ကျွန်တော်များ MCM Energy Company Limited မှ Offshore Supply Base Port Project  
နှင့် Logistics Supply Base Port Project လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကုန်ကျမည့် မတည်ရင်းနှီးငွေ  
များ အလုံအလောက်ရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။



ရက်စွဲ ။ ၂၈ - ၀၂ - ၂၀၁၆  
နေရာ ။ ရန်ကုန်မြို့။

  
ဦးအောင်လှိုင်ဦး  
Managing Director  
၀၂/လမတ (နိုင်) ၀၂၈၉၇



နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကန်ပြားမိတ္တူ။

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား

အမှတ် ၁၂ / ကလောင်အမှတ် ၀၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀

ရက်စွဲ ၁၄ - ၁၁ - ၂၀၁၇

အမည် ဦးအောင်လွင်

ဖခင်အမည် ဦးစိုးစိုး

မွေးသက္ကရာဇ် ၁၁ - ၀၆ - ၁၉၇၇

လူမျိုး/ဘာသာ တရုတ်/ဗုဒ္ဓ

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ အရပ် ၅ - ၆ - ၁၉၇၇

အမည် အောင်လွင်

ရာထူး အထူးအမှုဆောင်

အမှတ်စဉ် P928718

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ်

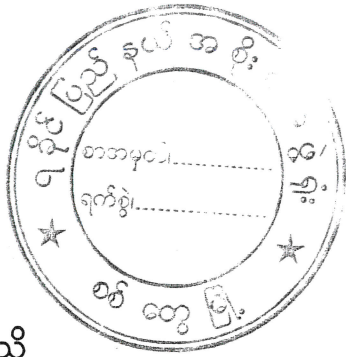
အလုပ်အကိုင် ကုန်သည်

နေရပ်လိပ်စာ သင်္ချာသာယာ၊ သမဝဂ္ဂလမ်း

၁၆/၄ ရပ်ကွက်-၁ ဘူမိမျိုးကျေး

ထိုမြို့လက်မှတ်

၁။ ဤကတ်ပြားကို အခြေဆောင်ထားရမည်။  
၂။ ပျောက်ဆုံး၊ ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လှုပ်ငြိုးကြီးကြပ်ရေး  
နှင့် အမျိုးသားမှုတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနများသို့ သတင်းပို့ရမည်။  
၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသတ်( - ) နှစ်ဖြည့်လျှင် လဲဟုမရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက  
အရေးယူခြင်းခံရမည်။



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့

ရခိုင်ပြည်နယ်

စာအမှတ်၊ (၇၁၉) ၃/ ၅- ၅ (မြေယာ)/ အဖရ(ရခိုင်)  
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၂၉ ရက်

သို့

ပြည်နယ်ဦးစီးဌာနမှူး

ပြည်နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန

စစ်တွေမြို့

အကြောင်းအရာ။ ရေနက်ဆိပ်ကမ်း Supply Base Port(၁)ခု တည်ဆောက်ရန် မြေနေရာ လျာ  
ထားတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ ပြည်နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန၏ (၅-၉-၂၀၁၄)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁၅၈၀ / မပ -  
၁ / ၂၀၁၄

နိုင်ငံတော်၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာမှုအခြေအနေများအရ ပြည်တွင်းပြည်ပမှ ရင်းနှီး  
မြှုပ်နှံလိုသူများအားဖိတ်ခေါ်၍ နိုင်ငံတော်၏ အထူးစီးပွားရေးဇုန်များနှင့်နိုင်ငံအတွင်း အချက်အချာ  
ကျသော နေရာဒေသများတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုလျက်ရှိသောကြောင့်လည်းကောင်း၊  
လက်ရှိအခြေအနေတွင် နိုင်ငံတော်မှကုန်းတွင်းနှင့် ကမ်းလွန်သဘာဝဓါတ်ငွေ့လုပ်ကွက်များချထား  
ပေးလျက်ရှိခြင်း၊ ကမ်းနီး၊ကမ်းဝေးရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့လုပ်ကွက်များအတွက် စက်ယန္တရားများ  
မရှိမဖြစ် လိုအပ်လျက်ရှိခြင်းတို့ကြောင့်လည်းကောင်း၊ လုပ်ကွက်နှင့်အနီးဆုံးဖြစ်ပြီးရေနက်ဆိပ်ကမ်း  
များတည်ဆောက်နိုင်သော ရေ၊ မြေ၊ သဘာဝအရင်းအမြစ်အခြေအနေများရှိနေသည့် ရခိုင်ပြည်နယ်  
ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းအ  
တွင်း လယ်မြေ(၅၂.၂၈)ဧကခန့်၊ ဥယျာဉ်မြေ(၁၀၇.၇၂)ဧကခန့်နှင့် မြေလွတ်မြေရိုင်း(၂၀.၀၀)ဧက  
ခန့်၊ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ(၁၈၀)ဧကအား ဦးအောင်လှိုင်ဦး(Managing Director)၊ MCM Energy  
Company Limited မှ ရေနက်ဆိပ်ကမ်း Supply Base Port(၁)ခု တည်ဆောက်၍ ရေနံတွင်းသုံး  
ပစ္စည်းများ ထားသိုတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မြေပုံရေး  
ကူးခွင့် လျှောက်ထားလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍(၂၄-၉-၂၀၁၄)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရခိုင်ပြည်  
နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့ အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ်(၆/၂၀၁၄)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ်(၇)၊ အပိုဒ်ခွဲ(ဈ)  
အရ ကန့်ကွက်ရန်မရှိသဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ပြီးဖြစ်သဖြင့် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပေးရန် အကြောင်း  
ကြားသည်။

ပြည်နယ်ဝန်ကြီးချုပ်(ကိုယ်စား)

(မင်းချစ်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ကျောက်ဖြူမြို့၊  
ဦးအောင်လှိုင်ဦး(Managing Director)၊ MCM Energy Company Limited  
လက်ခံစာတွဲ/မျှောစာတွဲ





# MCM Energy Company Limited

Yangon Office :

No, 20/21, Thukhawaddy Road, 6 Quarter, Yankin Township, Yangon, Myanmar  
Tel; +95-1-2334467-69, Fax; +95-1-2334471, Email; mcmp@mcmpacific.com

Nay Pyi Taw Office :

No, 566-A, Paung Laung (2), Yarzar Htarni Road, Pyinmana, Myanmar  
Tel; +95-67-21866, Fax; +95-67-23811, Email; npt@mcmpacific.com

စာအမှတ်။ MCM Energy / ၀၁၀ / Project-2 / 2017

ရက်စွဲ ။ ၂ ၀ ၁ ၇ ခု နှစ် ၊ မေ လ ၂၉ ရက်

သို့

မြို့နယ်ဦးစီးဌာနမှူး

လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန

ကျောက်ဖြူမြို့။

အကြောင်းအရာ။ MCM Energy Co.,Ltd မှ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ထပ်တိုးဝယ်ယူထားသော မြေအား လယ်ယာမြေကို အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ MCM Energy Company Limited ၏ (၂၆-၅-၂၀၁၇) ရက်စွဲပါ စာအမှတ် - MCM Energy/ 009 / Project-2 / 2017

၁။ MCM Energy Co.,Ltdသည် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာ အုပ်စုနယ်မြေတွင် ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်းစီမံကိန်း (ရေနက်ဆိပ်ကမ်းအပါအဝင်)(Offshore Supply Base Port Project)၊သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရည် လက်ခံ/သိုလှောင်/ ဖြန့်ဖြူးရေးလုပ်ငန်းစီမံကိန်း (သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံး လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးစက်ရုံအပါအဝင်) ( LNG Terminal Project)စသည့် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများကို အကောင်အထည်ဖော်တည်ဆောက်နိုင်ရန် ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်း ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းအတွင်းမှ လယ်မြေ(၄၄.၈၄)ဧက၊ ဥယျာဉ်ခြံမြေ (၉၅.၅၀)ဧက၊ စုစုပေါင်း (၁၄၀.၃၄)ဧကကိုဝယ်ယူ၍ လယ်ယာမြေကို အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

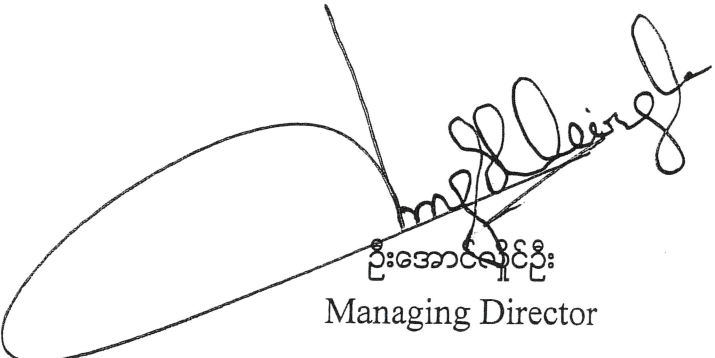
၂။ MCM Energy Co.,Ltd မှ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် အလျားမီတာ (၆၀၀)ခန့်ရှိသော နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ရေနက်ဆိပ်ကမ်း (Deep Sea Port) ထည့်သွင်း တည်ဆောက်နိုင်ရန်အတွက် အထက်ပါ ဝယ်ယူထားပြီးဖြစ်သော မြေ(၁၄၀.၃၄)ဧကအပြင် ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းအတွင်းမှ ဒေါ်အေးချမ်းနု၏ ဥယျာဉ်ခြံမြေ(၆.၃၆)ဧကကို (၂၃.၅.၂၀၁၇)ရက်နေ့တွင် ထပ်မံ ဝယ်ယူခဲ့ပါသည်။

၃။ ထိုကဲ့သို့ဝယ်ယူခဲ့သော ဥယျာဉ်ခြံမြေ (၆.၃၆)ဧကကို မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅)ကူးယူခွင့်ပြုရန်အတွက် အထက်ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် တင်ပြထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ MCM Energy Co.,Ltd မှ မန်းနေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးအောင်လှိုင်ဦး အမည်ဖြင့် ထပ်မံ ဝယ်ယူထားသော ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းအတွင်းရှိ ဥယျာဉ်ခြံမြေ (၆.၃၆)ဧကကို အထက်ပါ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် လယ်ယာမြေအားအခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိရေး ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြလျှောက်ထား အပ်ပါသည်။

ပူးတွဲပါ။ အထက်တင်ပြပါ MCM Energy Co.,Ltd.မှ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စုတွင် မြေ ဝယ်ယူခဲ့သော စာချုပ်မိတ္တူ(၁)စောင်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

  
ဦးအောင်လှိုင်ဦး  
Managing Director

မိတ္တူကို-

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ ကျောက်ဖြူမြို့။

ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၊ ကျောက်ဖြူမြို့။

မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ ကျောက်ဖြူမြို့။

ရုံးလက်ခံ

မျောစာတွဲ











မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅



2016 J30406

သက်သေခံ

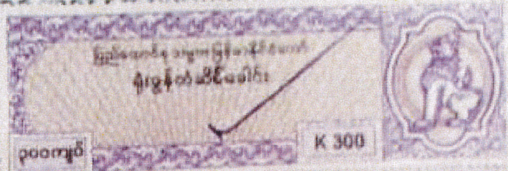
မှန်ကန်ကြောင်း

သောလက်ရှိမြေပုံ

သက်သေခံ

လက်ခံရေးကူးရန်

DALMS



စကေး ၁၆ လက်မ : ၁ မိုင်

ရုံးစွန့်ကဲဆိပ်

တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် ရခိုင်	
ခရိုင် ကျောက်ဇွဲ	
မြို့နယ်/မြို့နယ်ခွဲ ကျောက်ဇွဲ	
ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု မင်းလှိုင်	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၁၀၈ / ဌာမကွင်း	
ဦးပိုင်အမှတ်/မြေကွက်အမှတ် N ၈၃	ချွန်ဖျတ် → လျှောက်ထားသော စာရင်းကောင် - → ဒီးပိုင်ဂြို စာရင်းကောင် -

ဦးပိုင် အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ/ပိုင်ရှင်/ ဂရုန်ရှင်/အငှားဂရုန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့် အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
N ၈၃	ဒီးအောင်လှိုင် ဒီး		သယံဇာတ	၃.၀၀	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ	အခြားပုဂ္ဂိုလ်အသုံးပြု ဖြစ်သော လျှောက်ထားသူ
--------------------------	---

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)

လျှောက်ထားသူအမည် - ဒီးအောင်လှိုင် ဒီး Managing Director M&M Energy Co Ltd  
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၁၁.၆.၂၀၁၇  
လျှောက်ထားသူထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ - ၁၅.၆.၂၀၁၇  
ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သောစာရင်း ရေးကူးထားသော(၂၀၁၇-၁၈) ခုနှစ် အတွက် မှောက်ဆက်တွဲတိုင်းဖြင့်  
မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။



အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။  
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

စိစစ်တည်ဆောက်ပါသည်။

မြို့နယ်လက်ထောက်ဦးစီးမှူးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးမှူးလက်မှတ်

နေ့စွဲ ၁၅.၆.၂၀၁၇







## **Annual Services in Offshore Supply Base Port Project**

### **Offshore Supply Base Port management services include-**

1. Logistics Management. (အုပ်ချုပ်/ထောက်ပံ့ရေးဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှုလုပ်ငန်းများ)
  2. Workshop Facility. (စက်မှုအလုပ်ရုံ လုပ်ငန်းများ)
  3. Warehousing, Tubular and Tools Services. ( ပစ္စည်းသိုလှောင်ရုံများ၊ တွင်းကာပိုက်များနှင့် ရေနံတွင်းတူးသုံးကရိယာများ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ)
  4. Other Complementary Services. ( အခြားရေနံတွင်း ရှာဖွေ / တူးဖော်ရေးလုပ်ငန်းအထောက်အကူပြု ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ)
- 
- ❖ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအသေးစိတ်အား နောက်ဆက်တွဲ (င-၂)ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
  - ❖ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းမှရရှိမည့်ဝင်ငွေစာရင်းအား နောက်ဆက်တွဲ (င-၃)ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။

**စီမံကိန်းမှဆောင်ရွက်မည့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ**

- ၁။ ထောက်ပံ့ရေးသင်္ဘောများအတွက် ဆိပ်ကမ်းအသုံးပြုခွင့်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။
- ၂။ ရေနံတွင်းတူးပိုက်များ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- ၃။ စက်သုံးဆီ၊ စက်ဆီ၊ ချောဆီများ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- ၄။ သန့်စင်ပြီးရေများ ရောင်းချပေးခြင်း။
- ၅။ ရေနံတွင်းတူးစင်များမှအပ်နှံသော ပြုပြင်ရန်လိုအပ်သည့် စက်ပစ္စည်းများကို စက်မှအလုပ်ရုံတွင် ပြင်ဆင်ပေးခြင်း။
- ၆။ ရေနံတွင်းသုံးဘိလပ်မြေများ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- ၇။ ရေနံတွင်းသုံးကျောက်မှုန့်များ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- ၈။ ရေနံတွင်းတူး ရွှံ့နှင့် အားဖြည့်ပစ္စည်း (Additives) များ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- ၉။ ရေနံတွင်းတူးလုပ်ငန်းသုံး သံထည်ပစ္စည်းများ အရည်အသွေးစစ်ဆေးခြင်း။
- ၁၀။ ကမ်းလွန်ရေနံတွင်းတူးစင်များမှ သယ်ဆောင်လာသော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို စနစ်တကျ ရှင်းလင်းပေးခြင်း။
- ၁၁။ အရေးပေါ်မီးငြိမ်းသတ်ရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- ၁၂။ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်မှုသင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်လေ့ကျင့်ပေးခြင်း။
- ၁၃။ တွင်းတူးပစ္စည်း၊ ထုတ်လုပ်ရေးပစ္စည်း၊ စက်အရံပစ္စည်းများကို ပစ္စည်းသိုလှောင်ရုံများဖြင့် စနစ်တကျ ထိန်းသိမ်းပေးခြင်း။
- ၁၄။ ပြင်ပကွင်းပြင်တွင် ထားရှိနိုင်သောပစ္စည်းများကို စနစ်တကျလက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- ၁၅။ ကမ်းလွန်ရေနံတွင်းတူးစင် Platform များမှ Fabrication ပြုလုပ်ပေးရန် အပ်နှံသောလုပ်ငန်းများကို ပုံစံရေးဆွဲပြီး Fabrication ပြုလုပ်၍ ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်း
- ၁၆။ ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- ၁၇။ Offshore Platform များသို့ ရဟတ်ယာဉ်ဖြင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်း။

## Offshore Supply Base Port Project ၏ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းနှုန်းထားများ

၁။	OSBP ဆိပ်ကမ်းသို့ လာရောက်ဆိုက်ကပ်ပြီး ရပ်နားမည့် သင်္ဘောများအပေါ် ဆိပ်ကမ်းကပ်ခ ကောက်ခံမည့်နှုန်း Marine Berthing Charges	4.00 US\$ / ft / day
၂။	ရေနံတွင်းပိုက်များထားရန် နေရာငှားရမ်းခနှုန်း Pipe Yard (Rental)	0.80 US\$ / sq ft/ month
၃။	ပစ္စည်းသိုလှောင်ရုံတွင် သိုလှောင်ထားရှိမည့် ရေနံတွင်းသုံး ပစ္စည်းများအတွက် သိုလှောင်ရုံ ငှားခနှုန်း Ware House (Rental)	1.00 US\$ /sq ft/ month
၄။	ထုထည်ကြီးပစ္စည်းများ ထိန်းသိမ်းထားရန် နေရာငှားခနှုန်း Bulk Materials (Handling Charges)	2.00 US\$ / cu ft / month
၅။	ရေသန့်ရောင်းချမည့်နှုန်း Fresh Water (Supply)	12.00 US\$ / tonne
၆။	ဒီဇယ်ဆီရောင်းချမည့် ဈေးနှုန်းမှ ၁၀%ကော်မရှင်ခ /တွက်ယူမည့်နှုန်း Prmium Diesel (Supply) (10% Comission)	70.00 US\$/ tonne
၇။	ဟယ်လီကော်ပတာ ငှားရမ်းခနှုန်း Helicopter services	5000.00 US\$/ Trip



MYANMAR CHEMICAL & MACHINERY COMPANY LIMITED

( Offshore Supply Base Port Project )

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FORECAST STATEMENT

(US\$ in Thousand)

Sr. No.	Particulars	Year-1	Year-2	Year-3	Year-4	Year-5	Year-6	Year-7	Year-8	Year-9	Year-10	Year-11	Year-12 to 30
1	<b>Income</b>												
1	Operation Service Income	-	-	10,441	18,033	29,652	29,652	29,652	29,652	29,652	29,652	29,652	29,652
2	Other Income	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Total income</b>	-	-	10,441	18,033	29,652	29,652	29,652	29,652	29,652	29,652	29,652	29,652
2	<b>Less : Operation Expenditures</b>												
1	Wages & Salary	566	1,675	1,841	1,499	1,499	1,499	1,499	1,499	1,499	1,499	1,499	1,499
2	Electricity Charges	40	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80
3	Fuel Costs	70	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140
4	Office Consumable Expenses	60	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120
5	Travelling Expenses	60	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120
6	Industrial Consumable Expenses	60	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120
7	Waste Disposal Expenses	72	144	144	144	144	144	144	144	144	144	144	144
8	Interest on Loan	-	-	7,445	7,445	6,895	5,732	4,570	3,407	2,245	1,470	695	-
9	Personal Protection Equipment Cost	37.50	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75
3	Total Operation Expenditures	966	2,474	10,085	9,743	9,193	8,030	6,868	5,705	4,543	3,768	2,993	2,298
4	Net Profit / ( Loss ) before Tax	(966)	(2,474)	357	8,290	20,459	21,622	22,784	23,947	25,109	25,884	26,659	27,354
5	Less : 5% Commercial Tax		-	522	902	1,483	1,483	1,483	1,483	1,483	1,483	1,483	1,483
6	Net Profit / ( Loss ) After Tax	(966)	(2,474)	(165)	7,389	18,976	20,139	21,301	22,464	23,626	24,401	25,176	25,871
7	Less : 25% Corporate Tax	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,100	6,294	6,468
8	2 % CSR Fund On Net Profit				148	380	403	426	449	473	488	504	517
9	Net Profit / ( Loss ) for the Period	(966)	(2,474)	(165)	7,241	18,597	19,736	20,875	22,015	23,154	17,813	18,379	18,886
10	Less: Loan Payback	-		-	(7,120)	(15,000)	(15,000)	(15,000)	(15,000)	(10,000)	(10,000)	(9,303)	-
11	Net Cash Surplus / ( Deficit )	(966)	(2,474)	(165)	121	3,597	4,736	5,875	7,015	13,154	7,813	9,075	18,886

Offshore Supply Base Port Project(Kyauk Phyu)

ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းမှနှစ်စဉ်ရရှိမည့် ဝင်ငွေစာရင်း

USD (\$)

No	Items	Unit	Year-3			Year-4			Year-5			Year-6 to Year-30		
			Qty	Price	Total	Qty	Price	Total	Qty	Price	Total	Qty	Price	Total
1.	Supply Vessels	Vessel	400	1,728	691,200	750	1,728	1,296,000	1,095	1,728	1,892,160	1,095	1,728	1,892,160
2.	Bulk	Vessel	3	10,656	31,968	4	10,656	42,624	6	10,656	63,936	6	10,656	63,936
3.	Accommodation Vessels	Vessel	40	2,128	85,120	70	2,128	148,960	100	2,128	212,800	100	2,128	212,800
4.	Pipe Yard (Rental)	Sq Ft	164,200	9.6	1,576,320	246,300	9.6	2,364,480	432,640	9.6	4,153,344	432,640	9.6	4,153,344
5.	Ware House(Rental)	Sq Ft	164,200	12	1,970,400	246,300	12	2,955,600	432,640	12	5,191,680	432,640	12	5,191,680
6.	Bulk Materials (Handling Charges)	Cu Ft	35,000	24	840,000	40,000	24	960,000	100,000	24	2,400,000	100,000	24	2,400,000
7.	Fresh Water(Supply)	Ton	9,248	12	110,976	30,000	12	360,000	50,000	12	600,000	50,000	12	600,000
8.	Premium Diesel(Supply) (10% Commission)	Ton	1,800	70	126,000	3,000	70	210,000	5,000	70	350,000	5,000	70	350,000
9.	Helicopter Services	Trip	65	5,000	325,000	130	5,000	650,000	200	5,000	1,000,000	200	5,000	1,000,000
10.	300 Ton Crane	Hr	1,350	222	299,700	2,100	222	466,200	4,100	222	910,200	4,100	222	910,200
11.	100 Ton Crane	Hr	2,100	180	378,000	4,200	180	756,000	6,500	180	1,170,000	6,500	180	1,170,000
12.	60 Ton Crane	Hr	2,100	150	315,000	4,200	150	630,000	6,250	150	937,500	6,250	150	937,500
13.	20 Ton Forklift	Hr	3,300	60	198,000	7,000	60	420,000	9,900	60	594,000	9,900	60	594,000
14.	10 Ton Forklift	Hr	3,800	30	114,000	8,000	30	240,000	11,400	30	342,000	11,400	30	342,000
15.	5 Ton Forklift	Hr	3,800	15	57,000	7,000	15	105,000	11,386	15	170,790	11,386	15	170,790
16.	Normal Wastages & Gargbage Disposal Services	Ton	300	74	22,200	650	74	48,100	900	74	66,600	900	74	66,600
17.	Oil Wastages Disposal Services	Ton	230	1,459	335,570	680	1,459	992,120	700	1,459	1,021,300	700	1,459	1,021,300
18.	Container Yard Fees	Acre	3	239,566	718,698	4	239,566	958,264	5	239,566	1,197,830	5	239,566	1,197,830
19.	Open Space Rental	Acre	4	190,962	763,848	6	190,962	1,145,772	10	190,962	1,909,620	10	190,962	1,909,620
20.	Incinerator Charges	Ton	2,000	685	1,370,000	4,500	685	3,082,500	7,504	685	5,140,240	7,504	685	5,140,240
21.	Labour Charges	Ton	28,000	4	112,000	50,345	4	201,380	82,000	4	328,000	82,000	4	328,000
Totally			10,441,000			18,033,000			29,652,000			29,652,000		

### လုပ်ငန်းစီမံချက် ပထမအဆင့် (Phase -1) တွင် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများ

- ၁။ သင်္ဘောများဆိုက်ကပ်ရန် ဆိပ်ကမ်းပလက်ဖောင်း - ၂၀၀ မီတာ (Marine Jetty - 200 meter)
- ၂။ ဆိပ်ကမ်းသို့ ရောက်ရှိလာသော ပစ္စည်းများယာယီထားရှိရန်နေရာ (Shore Front)
- ၃။ ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ တွင်းတူးလုပ်ငန်းသုံးပိုက်များထားရန်နေရာ (Pipe Yard)
- ၄။ ရေနံတွင်းသုံးဘီလပ်မြေဆိုင်လိုများ (Oil Well Cement Silos)
- ၅။ ရေနံတွင်းသုံးကျောက်မှုန့်ဆိုင်လိုများ (Barite Silos)
- ၆။ အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံများ (Administrative Building)
- ၇။ လေ့ကျင့်ရေးဌာနနှင့် စားသောက်ဆိုင် (Training & Cafeteria)
- ၈။ ပစ္စည်းသိုလှောင်ရုံများ (Ware Houses)
- ၉။ အထက်တန်းအရာရှိနေအိမ်များနှင့် ခိုလှုံခန်း (Senior Staff Accommodation)
- ၁၀။ အရာထမ်းနှင့်အမှုထမ်းနေအိမ်များနှင့် ခိုလှုံခန်း (Staff Accommodation)
- ၁၁။ ရေလှောင်ကန် (Water Reservoir)
- ၁၂။ ရေသန့်စင်စက်ရုံ (Water Treatment Plant)
- ၁၃။ ထရန်စဖော်မာ- ၁၀၀၀ ကေဘီအေ (Transformer - 1000 KVA)
- ၁၄။ လမ်းများ (Roads)

### လုပ်ငန်းစီမံချက် ဒုတိယအဆင့် (Phase -2) တွင် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများ

- ၁။ သင်္ဘောများဆိုက်ကပ်ရန်ဆိပ်ကမ်းပလက်ဖောင်း - ၄၀၀ မီတာ (Marine Jetty - 400 meter)
- ၂။ ရေနံတွင်းသုံးရွှံ့စေးသိုလှောင်ကန် (Mud Pit)
- ၃။ စက်သုံးဆီသိုလှောင်ကန်များ (Tank Farm)
- ၄။ ပစ္စည်းသိုလှောင်ရုံများ (Ware Houses)
- ၅။ အရာထမ်းနှင့်အမှုထမ်းနေအိမ်များနှင့် ခိုလှုံခန်း (Staff Accommodation)
- ၆။ ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ ရှာဖွေရေးနှင့်ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံး စက်ပစ္စည်းများပုံစံရေးဆွဲရေးနှင့် ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများအတွက်နေရာ (Space for Fabrication)
- ၇။ သီးသန့်နေရာ (Reserved Area)



# **Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd**

**မြန်မာဓာတုပေးနှင့် စက်ပစ္စည်းကုမ္ပဏီလီမိတက်**



**ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း (ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်းလုပ်ငန်းစီမံချက်**

**Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)**

**၅ - ၇ - ၂၀၁၇**

# Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd

## Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)

မာတိကာ

စဉ်	အကြောင်းအရာ	စာမျက်နှာ	
		မှ	ထိ
၁	နိဒါန်း	၁	၂
၂	စီမံကိန်းအမည်နှင့် ခန့်မှန်းတည်နေရာ	၂	၃
၃	စီမံကိန်းဆိုင်ရာအချက်အလက်များ	၃	၇
၄	စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည့်ကုမ္ပဏီများ	၇	၈
၅	စီမံကိန်းတန်ဖိုးနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ယူမှု	၉	၉
၆	စီမံကိန်းကြောင့်ရရှိလာမည့် အကျိုးကျေးဇူးများ	၉	၁၁
၇	အန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မည့်အစီအမံများ	၁၁	၁၃
၈	အုပ်ချုပ်မှုနှင့် ထောက်ပံ့ပို့ဆောင်ရေး	၁၃	၁၃
၉	ဆက်သွယ်ရေး	၁၄	၁၄
၁၀	နိဂုံး	၁၄	၁၄

**Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd**  
**Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)**

**ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်**  
**ထောက်ပံ့ရေးစခန်း (ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း လုပ်ငန်းစီမံချက်**

**နိဒါန်း**

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ လက်ရှိသဘာဝဓါတ်ငွေ့ စီမံကိန်းများအခြေအနေ။ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် လက်ရှိကမ်းလွန်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအနေဖြင့် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့၏အနောက်ဘက် ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်တွင် ရွှေသဘာဝဓါတ်ငွေ့မြေစီမံကိန်း၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ပုသိမ်မြို့၏တောင်ဘက် မုတ္တမကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်တွင် ရတနာသဘာဝဓါတ်ငွေ့မြေစီမံကိန်း၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ဖျာပုံမြို့၏တောင်ဘက် မုတ္တမကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်တွင် ဇောတိက သဘာဝဓါတ်ငွေ့မြေစီမံကိန်း၊ တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး ထားဝယ်မြို့၏ အနောက်ဘက်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်တွင် ရဲတံခွန်သဘာဝဓါတ်ငွေ့မြေစီမံကိန်းဟူ၍ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကမ်းလွန်နှင့်ကုန်းတွင်း ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအခြေအနေ။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်၌ အထက်ပါစီမံကိန်းကြီး (၄)ခုမှ သဘာဝဓါတ်ငွေ့ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့်အပြင် နိုင်ငံတကာကုမ္ပဏီ (၂၀)မှလည်း ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခွင့်ရရှိထားကြောင်းနှင့် အချို့ကုမ္ပဏီများမှာ Seismic Survey လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း သိရှိရပါသည်။ အလားတူပင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကုန်းတွင်းလုပ်ကွက်(၂၈)ကွက်တွင် ကုမ္ပဏီ(၁၆) ခုမှ ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း သိရှိရပါသည်။ လက်ရှိအခြေအနေတွင် မြန်မာ့ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်၌ ရခိုင်ကမ်းလွန်လုပ်ကွက် (၁၆)ကွက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်လုပ်ကွက် (၂၁)ကွက်၊ စုစုပေါင်းလုပ်ကွက် (၃၇)ကွက်တို့တွင် ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေ/ တူးဖော်/ ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ နောက်ဆက်တွဲ ( က-၁ ) မှ ( က-၄ ) ။

၃။ ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေး လုပ်ငန်းများအတွက်ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(Offshore Supply Base Port ) စီမံကိန်းတည်ဆောက်ရန် လိုအပ်မှုအခြေအနေ။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်နှင့်ကုန်းတွင်းပိုင်းတွင် ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ကွက် အများအပြားရှိပြီး အလားအလာကောင်းမွန်မှုကြောင့် နိုင်ငံတကာကုမ္ပဏီကြီးများမှ လာရောက်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများပြုလုပ်လျက်ရှိပါသည်။ ထို့ပြင် ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ကွက်သစ်များသို့ နိုင်ငံတကာကုမ္ပဏီများမှ ဆက်လက်ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိရန် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်နေကြောင်းလည်း သိရှိရပါသည်။ ထိုကဲ့သို့ နိုင်ငံတကာကုမ္ပဏီများမှ ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ချိန်တွင် အသုံးပြုရမည့်



စက်ကိရိယာများ၊ လက်သုံးကိရိယာများ၊ အထောက်အကူပြုပစ္စည်းများ၊ အုပ်ချုပ်ထောက်ပံ့မှု ပစ္စည်းများ စသည်တို့ကို လက်ခံ၊ ထိန်းသိမ်း၊ ဖြန့်ဖြူး၊ ထောက်ပံ့ရေးလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်နိုင်မည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ (Offshore Supply Base Port) မြန်မာနိုင်ငံတွင်မရှိသောကြောင့် စင်္ကာပူနှင့် ထိုင်းနိုင်ငံ တို့တွင် သွားရောက်အပ်နှံထားရှိပြီး လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း သိရှိရပါသည်။ ထိုကဲ့သို့ ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် နိုင်ငံတော်မှ ရသင့်ရထိုက်သော အခွန်အခများမရရှိသည့်အပြင် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအတွက် အချိန်နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်း လုပ်ငန်းအသုံးစရိတ်မြင့်မားခြင်းစသည့်အကျိုးဆက်များ ဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိပါသည်။ အကယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝ ဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း (Offshore Supply Base Port ) များတည်ဆောက်နိုင်ပါက နိုင်ငံတကာကုမ္ပဏီများသည် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းခွင်များနှင့် နီးစပ်ရာ မြန်မာနိုင်ငံ ၏ (Offshore Supply Base Port ) များတွင် စက်ကိရိယာများ၊ လက်သုံးကိရိယာများ၊ အထောက်အကူပြုပစ္စည်းများ၊ အုပ်ချုပ်ထောက်ပံ့မှုပစ္စည်းများကို လာရောက်အပ်နှံ၍ လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်သောကြောင့် သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီများအတွက် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရာတွင် အချိန်နှင့် ငွေကြေးသက်သာမှု အကျိုးကျေးဇူးများရရှိမည့်အပြင် နိုင်ငံတော်မှလည်း နိုင်ငံခြားဝင်ငွေများ ထိုက်တန်စွာ ရရှိလာမည်ဖြစ်ပါသည်။ အထက်ပါအခြေအနေများကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း (Offshore Supply Base Port) စီမံကိန်းများကို နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီတည်ဆောက်ရန်လိုအပ်မှုကို တွေ့ရှိရကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

**စီမံကိန်းအမည်နှင့် ခန့်မှန်းတည်နေရာ (Project Name and Estimated Location )**

၄။ **စီမံကိန်းအမည်။** ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်းတည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း (ကျောက်ဖြူ) Offshore Supply Base Port Project (kyauk Phyu)။

၅။ **စီမံကိန်းတည်နေရာ**

(က) **မြေပုံညွှန်း။** ရခိုင်ပြည်နယ် ကျောက်ဖြူခရိုင် ကျောက်ဖြူမြို့နယ် မဒေးကျွန်း ခန့်မှန်း UTM မြေပုံညွှန်း (ES-708424, ES-715422) (Lat 19° 23', Long 93° 41') တွင် ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးချယ်ထားပါသည်။ စီမံကိန်းတည်နေရာသည် မဒေးကျွန်း ရေနံတင်ဆိပ်ကမ်း ( Crude Oil Wharf ) နေရာနှင့်လည်းကောင်း၊ ကျောက်ဖြူအထူးစီးပွားရေးဇုန် ( Kyauk Phyu Special Economic Zone) နေရာနှင့်လည်းကောင်း ကင်းလွတ်မှုရှိပါသည်။ နောက်ဆက်တွဲ (ခ-၁) မှ (ခ-၅)။

(ခ) **စီမံကိန်းတည်နေရာသို့ သွားရောက်နိုင်သောလမ်းကြောင်းများ။** အောက်ပါအတိုင်းသွားရောက်နိုင်ပါသည်-

(၁) **လေကြောင်း။** ရန်ကုန်မြို့မှ ကျောက်ဖြူမြို့သို့ တစ်ပတ်လျှင် လေကြောင်းခရီးစဉ် (၆) ရက်ခန့် ရှိပါသည်။

- (၂) **ရေကြောင်း။** ကျောက်ဖြူမြို့မှ မဒေးကျွန်းသို့ သံစစ်မြစ်အတိုင်း ရေမိုင် (၈)မိုင် ခန့်ကို ရေယာဉ်ဖြင့် သွားလာနိုင်ပါသည်။
- (၃) **အနီးဆုံးဆိပ်ကမ်း။** လက်ရှိအခြေအနေတွင် ကျောက်ဖြူမြို့ ငလပွေ့ဆိပ်ကမ်း တစ်ခုသာရှိပါသည်။ ၎င်းဆိပ်ကမ်းမှာ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအတွက် အသုံးပြုရန် မသင့်ပါသဖြင့် Offshore Supply Base Port တည်ဆောက်ချိန်တွင် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများသို့ ခွင့်ပြုချက်တောင်းခံပြီး ကိုယ်ပိုင်ဆိပ်ကမ်းတည်ဆောက်၍ အသုံးပြုပါမည်။
- (၄) **စီမံကိန်းတည်နေရာမှ ခရီးအကွာအဝေး**
  - (ကက) ကျောက်ဖြူမြို့သို့ ရေလမ်းဖြင့် (၈) မိုင်။
  - (ခခ) ကျောက်ဖြူမြို့မှ စစ်တွေမြို့သို့ မော်တော်ကားလမ်းဖြင့် (၃၅၁) မိုင်၊ ရေကြောင်းခရီးဖြင့် (၆၈) မိုင်ခန့်။
  - (ဂဂ) ကျောက်ဖြူမြို့မှ ရန်ကုန်မြို့သို့ မော်တော်ကားလမ်းဖြင့် (၄၀၀) မိုင်ခန့်၊ ရေကြောင်းခရီးဖြင့် (၄၁၂) မိုင်ခန့်။
  - (ဃဃ) ကျောက်ဖြူမြို့မှ နေပြည်တော်သို့ မော်တော်ကားလမ်းဖြင့် (ပြည်မြို့) မှတစ်ဆင့် (၄၉၆) မိုင်။
  - (ငင) ကျောက်ဖြူမြို့မှ ရန်ကုန်မြို့သို့ လေယာဉ်ဖြင့် (၁:၀၅) မိနစ်ခန့်။

### **စီမံကိန်းဆိုင်ရာအချက်အလက်များ (Project Data)**

၆။ **စီမံကိန်းတွင်ပါဝင်မည့် အဆောက်အအုံ၊ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် ပစ္စည်းအသုံးအဆောင်များ ( Facilities Of Offshore Supply Base Port)။** အောက်ပါတို့ကို နိုင်ငံတကာအဆင့်မီတည်ဆောက်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ပါမည်-

- (က) ရေနံတွင်းတူးပိုက်များထားရန်နေရာ (Pipe yards) ။
- (ခ) လောင်စာဆီ၊ စက်ဆီ၊ ချောဆီနှင့် သောက်ရေသန့်သိုလှောင်ကန်များ (Fuel Oil, Lubricant Oil & Fresh Water Tanks) ။
- (ဂ) စက်မှုအလုပ်ရုံ (Mechanical Workshops) ။
- (ဃ) ရေနံတွင်းသုံးဘိလပ်မြေသိုလှောင်ရုံ (Oil Well Cement Bulk Plant) ။
- (င) ရေနံတွင်းသုံး ကျောက်မှုန့်သိုလှောင်ရုံ (Barite Bulk Plant) ။
- (စ) ရေနံတွင်းသုံး ရွှံ့စေးနှင့် အားဖြည့်ပစ္စည်းထောက်ပံ့ရေးဌာန (Mud Plant and Additive supply) ။
- (ဆ) ရေနံတွင်းတူးလုပ်ငန်းသုံး သံထည်ပစ္စည်းများ အရည်အသွေးစစ်ဆေးခြင်း (Nondestructive Tests (NDT) Inspection) ။
- (ဇ) စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှုဌာန (Waste Management) ။

- ( ဈ) မီးသတ်ဌာန (Fire-fighting Equipment Facilities) ။
- (ည) လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးစက်ရုံ (Electricity generation) ။
- (ဋ) ရုံးအဆောက်အဦများ (Office buildings) ။
- (ဌ) လေ့ကျင့်ရေးဌာန (Training Facilities) ။
- (ဍ) ပစ္စည်းသိုလှောင်ရုံများ (Warehouses Facility) ။
- (ဎ) ကွင်းပြင်သိုလှောင်ရန် နေရာများ (Open Spaces Facility) ။
- (ဏ) ထောက်ပံ့ပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း (Logistics Facility) ။
- (တ) ဆက်သွယ်ရေး၊ သတင်းအချက်အလက်နှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာဌာန(Telecommunication and IT office) ။
- (ထ) ပုံစံရေးဆွဲထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းများအတွက်နေရာ (Space for Fabrication) ။
- ( ဒ) ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ (Construction Materials) ။

၇။ **စီမံကိန်းမှဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများ။** အောက်ပါလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်စီစဉ်ထားရှိပါသည်-

- (က) ထောက်ပံ့ရေးသင်္ဘောများအတွက် ဆိပ်ကမ်းအသုံးပြုခွင့်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။
- (ခ) ရေနံတွင်းတူးပိုက်များ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- (ဂ) စက်သုံးဆီ၊ စက်ဆီ၊ ချောဆီများ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- (ဃ) သန့်စင်ပြီးရေးများ ရောင်းချပေးခြင်း။
- (င) ရေနံတွင်းတူးစင်များမှအပ်နှံသော ပြုပြင်ရန်လိုအပ်သည့် စက်ပစ္စည်းများကို စက်မှ၊ အလုပ်ရုံတွင် ပြင်ဆင်ပေးခြင်း။
- (စ) ရေနံတွင်းသုံးဘိလပ်မြေများ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- (ဆ) ရေနံတွင်းသုံးကျောက်မှုန့်များ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- (ဇ) ရေနံတွင်းတူး ရွှံ့နှင့် အားဖြည့်ပစ္စည်း (Additives) များ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
- (ဈ) ရေနံတွင်းတူးလုပ်ငန်းသုံး သံထည်ပစ္စည်းများ အရည်အသွေးစစ်ဆေးခြင်း။
- (ည) ကမ်းလွန်ရေနံတွင်းတူးစင်များမှ သယ်ဆောင်လာသော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို စနစ်တကျ ရှင်းလင်းပေးခြင်း။
- (ဋ) အရေးပေါ်မီးငြိမ်းသတ်ရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (ဌ) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်မှုသင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်လေ့ကျင့်ပေးခြင်း။
- (ဍ) တွင်းတူးပစ္စည်း၊ ထုတ်လုပ်ရေးပစ္စည်း၊ စက်အရံပစ္စည်းများကို ပစ္စည်းသိုလှောင်ရုံများ ဖြင့် စနစ်တကျထိန်းသိမ်းပေးခြင်း။



- ( ဗ ) ပြင်ပကွင်းပြင်တွင် ထားရှိနိုင်သောပစ္စည်းများကို စနစ်တကျလက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
  - ( ဏ ) ထောက်ပံ့ရေးပစ္စည်းများ လက်ခံထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်ထုတ်ပေးခြင်း။
  - ( တ ) ကမ်းလွန်ရေနံတွင်းတူးစင် Platform များမှ Fabrication ပြုလုပ်ပေးရန် အပ်နှံသော လုပ်ငန်းများကို ပုံစံရေးဆွဲပြီး Fabrication ပြုလုပ်၍ ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်း။
- ၈။ **စီမံကိန်းတည်ဆောက်နိုင်ရန်အတွက် အထောက်အကူပြုနိုင်သော အချက်အလက်များ။** အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-
- (က) **စီမံကိန်းခန့်မှန်းတည်နေရာနှင့် အသုံးပြုရန်လိုအပ်ချက်သင့်တော်မှု (Estimated Location & Accessibility)။** စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြသော ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းနေရာတွင် သဘာဝအတိုင်းရေအနက် (၂၇) မီတာခန့်ရှိပါသည်။ ဘင်္ဂလားပင်လယ်အော်မှ ဝင်ရောက်လာမည့် ရေလမ်းကြောင်းတစ်လျှောက် Dredging ပြုလုပ်ပြီး ရေအနက်(၂၂) မီတာခန့် ရှိပါသည်။ ပင်လယ်ဝမှ စီမံကိန်းတည်နေရာသို့ ရေမိုင် (၈) မိုင် ခန့်သာဝင်ရပြီး၊ ကျောက်ဖြူမြို့၏အရှေ့ဘက် သံဖေမြစ်အတွင်းပိုင်းဖြစ်သောကြောင့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များအတွက် အကာအကွယ်ရရှိထားပြီးသော နေရာဖြစ်ပါသည်။ သို့ဖြစ်၍ ( Offshore Supply Base Port ) တည်ဆောက်ရန် သင့်တော်သောနေရာ ဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။
  - (ခ) **မြေရရှိနိုင်မှု (Availability of Land)။** ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းနယ်မြေတွင် စီမံကိန်းတည်ဆောက်နိုင်ရန်အတွက် လယ်မြေ (၄၄.၈၄) ဧက၊ ဥယျာဉ်ခြံမြေ (၁၀၁.၈၆)ဧက၊ စုစုပေါင်း (၁၄၆.၇) ဧက ဝယ်ယူထားခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။ ယင်းဝယ်ယူထားပြီးမြေ (၁၄၆.၇) ဧကအား လယ်ယာမြေကို အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ရန်အတွက် မြေပုံကူးယူခွင့်တင်ပြခဲ့ရာ မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅) ကူးယူရရှိပြီးဖြစ်ပါသည်။ ယခုအခါတွင် လယ်ယာမြေကို အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့် လုပ်ငန်းစာတွဲများကို လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်လျက် ရှိပါသည်။ မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅) များကို နောက်ဆက်တွဲ ( ဂ )ဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။
  - (ဂ) **ဆိပ်ကမ်း (Jetty) ။** Offshore Supply Base Port စီမံကိန်းတည်ဆောက်ရာတွင် ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့လုပ်ငန်းတွင်းတူးစင်များမှ Supply Boat များ ဘေးကင်းလုံခြုံစွာဖြင့်ကမ်းကပ်၍ အဆင်ပြေနိုင်မည့် ( Jetty ) သင်္ဘောဆိပ်ကမ်းကို အဓိကထား၍ တည်ဆောက်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် သင်္ဘောကြီးများ၊ Supply Boat များကမ်းကပ်၍ အဆင်ပြေနိုင်မည့်(Jetty)သင်္ဘောဆိပ်ကမ်းကို ပြည်ပမှ နိုင်ငံတကာအသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်ရရှိပြီး နာမည်ကောင်းရှိသောကုမ္ပဏီထံသို့ လုပ်ငန်းအပ်နှံ၍ တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ စီမံကိန်းတည်ဆောက်ရေးကာလ (အဆိုပြု)

(က) Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu) အတွက် ခန့်မှန်းစီမံကိန်း တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ကာလ
၁။	အခြေခံစီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ (Architectural Plan)	၁ - လ
၂။	စီမံကိန်းပုံစံထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် အသေးစိတ်ပုံစံထုတ်လုပ်ခြင်း (Basic Design & Detailed Design)	၄ - လ
၃။	တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများ ( ဆိပ်ကမ်းအဆင့် (၁) ၊ လျှပ်စစ်လုပ်ငန်းများ၊ ရုံး၊ သိုလှောင်ရုံ၊ အဆောက်အဦးနှင့် ရေနံပိုက်များထားရန်နေရာများ) Civil works ( Jetty Phase - 1, Electrical works, Road, Office, Warehouse & Pipe yards )	၆ - လ
၄။	ရေသိုလှောင်ကန်၊ ရေတင်စက်၊ ရေသန့်စင်စက်ရုံ၊ မီးဘေးကာကွယ်ရေး၊ အိုင်တီ နှင့် ဆက်သွယ်ရေး ( Water Tank, Pump, Water treatment Plant , Fire Protection, IT & Communication )	၅ - လ
၅။	လောင်စာဆီသိုလှောင်ကန်များ၊ ဆိပ်ကမ်းအဆင့် (၂) ၊ ရဟတ်ယာဉ်ကွင်း (Oil Storage Tank, Jetty phase - 2 & Heliport )	၄ - လ
၆။	ဘိလပ်မြေဆိုင်လို၊ ကျောက်မှုန့်ဆိုင်လို၊ ဓါတုဗေဒသိုလှောင်ရုံ နှင့် စက်မှုအလုပ်ရုံ တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများ (Cement Silo, Barite Silo, Chemical Storage & Mechanical Workshop )	၄ - လ
	<b>စုစုပေါင်း တည်ဆောက်ရေးကာလ</b>	<b>၂၄ - လ</b>

(ခ) အထက်ပါလုပ်ငန်းများအတွက် တစ်ချိန်တည်း၊ တစ်ပြိုင်တည်းဆောင်ရွက်နိုင်ရန် စီစဉ် ထားသဖြင့် ခန့်မှန်းစီမံကိန်းကာလ ( ၂၄ )လအတွင်း ပြီးစီးပါမည်။

၁၀။ **စီမံကိန်းအကွက်ချပုံစံ(ယာယီ) Offshore Supply Base Port Project, Layout Plan (Provisional)**။ ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းတွင် တည်ဆောက်မည့် ကမ်းလွန် ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေး လုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း (ကျောက်ဖြူ) Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)၏ အကွက်ချပုံစံ(ယာယီ) (Provisional)ကို နောက်ဆက်တွဲ (ဃ)ဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။ စီမံကိန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ရရှိပြီးချိန်တွင် Offshore Supply Base Port ဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များဖြင့် အသေးစိတ်ဒီဇိုင်းရေးဆွဲဆောင်ရွက် သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထိုကဲ့သို့ (Detail Design) ရရှိပြီးချိန်တွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများသို့ ထပ်မံ၍တင်ပြသွားပါမည်။

**စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည့်ကုမ္ပဏီများ (Companies To Implement The Project)**

၁၁။ **Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd**။ ကုမ္ပဏီ၏နောက်ခံအခြေအနေ မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

- (က) **ကုမ္ပဏီရုံးခန်း**။ အောက်ပါအတိုင်း ဖွင့်လှစ်ထားပါသည်-
  - (၁) အမှတ်(၂၀/၂၁)၊ သုခဝတီလမ်း၊ (၆) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး။
  - (၂) အမှတ်(၁၁၂၀/၁၁၂၁)၊ (၁၆/၄) ရပ်ကွက်၊ သုမင်္ဂလာလမ်း၊ သယံဇာတကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
- (ခ) **ကုမ္ပဏီခွဲများ** ။ Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. ၏ ကုမ္ပဏီခွဲ များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-
  - (၁) Myanmar Chemical & Machinery Company Limited
  - (၂) MCM Energy Company Limited
  - (၃) Myanmar Cement & Mineral Production Company Limited
  - (၄) Myanmar Forever Construction Company Limited
  - (၅) Perpetual Power Solution Company Limited
  - (၆) United Mega Automobile Company Limited
  - (၇) MCM Rubber Company Limited
  - (၈) MCM Pacific Pte Limited- Singapore
  - (၉) Myanmar Nwe Food & Beverages Company Limited
- (ဂ) **ကုမ္ပဏီမှဆောင်ရွက်နေသောလုပ်ငန်းများ**။ Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. မှ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော လုပ်ငန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-
  - (၁) နိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဝန်ကြီးဌာနများအတွက် လိုအပ်သော အကြီးစားစက်ပစ္စည်း များနှင့် စက်အရံပစ္စည်းများကိုပြည်ပမှ မှာယူတင်သွင်းခြင်း။



- (၂) ဝန်ကြီးဌာနများအတွက် အဆင့်မြင့်နည်းပညာရပ်ဆိုင်ရာ အဆောက်အဦးများဆောက်လုပ်ခြင်း။
- (၃) နိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဝန်ကြီးဌာနများအတွက် မော်တော်ယာဉ်နှင့် လေယာဉ်အပိုပစ္စည်းများ မှာယူတင်သွင်းခြင်း။
- (၄) Steel Billet များ၊ Steel Scrap များ၊ Deformed Bar ၊ Wire Rod ၊ CRC ၊ PPGI/ PPGL စသည့် သံနှင့်သံမဏိထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၊ Water Treatment Chemicals များကို ပြည်ပမှ မှာယူတင်သွင်း၊ ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း။
- (၅) နိုင်ငံတော်၏လိုအပ်ချက်ဖြစ်သော ဘီလပ်မြေများကို ပြည်တွင်း၌ တစ်ရက်လျှင် တန်ချိန်(၁၀၀၀၀)ကျ ဘီလပ်မြေစက်ရုံ တည်ဆောက်ရေး ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးနိုင်ရေး အဆိုပြုတင်ပြဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (၆) ပြည်ပသို့ ဆန်တင်ပို့ရောင်းချခြင်း၊ စားအုန်းဆီများကို ပြည်ပမှ မှာယူတင်သွင်းခြင်း။
- (၇) စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာနအတွက် လိုအပ်သော အလတ်စားရေနံတွင်းတူးစက် Drilling Rig များမှာ ယူတင်သွင်းခြင်း။
- (၈) စက်မှုကုန်ကြမ်းသီးနှံ၊ ရာဘာခြံများ (၆၀၀၀) ဧကခန့် စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း။
- (၉) အနာဂတ်ရည်မှန်းချက် စီမံကိန်းများအဖြစ် အဆင့်မြင့်အိမ်ရာများ ဆောက်လုပ်ခြင်း၊ စိုက်ပျိုးရေး၊ သတ္တု၊ စွမ်းအင်နှင့် လျှပ်စစ်ကဏ္ဍများတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်း။
- (၁၀) 300MW Rental Power Generation Project (Yangon), ရန်ကုန်မြို့၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
- (၁၁) 70MW IPP Project, ရွှေတောင်မြို့၊ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး။
- (၁၂) 255MW CCPP, Metering Skid Project တောင်သာမြို့နယ်၊ မြင်းခြံခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။
- (၁၃) Steam Turbine နှင့် Generator များ အကြီးစားပြုပြင်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ လော်ကားသဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးလျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးစက်ရုံ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

၁၂။ **ပြည်ပကုမ္ပဏီ**။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် စီမံကိန်းကို အကောင်အထည်ဖော်တည်ဆောက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ သို့ရာတွင် ဒီဇိုင်းရေးဆွဲခြင်းနှင့် စီမံကိန်းတည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်းများအတွက် Offshore Supply Base Port လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံ ရင့်ကျက်ပြီး ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေ/တူးဖော်/ ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်နေသော နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီများက ယုံကြည်/ လက်ခံမည့် ခိုင်မာသော နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီများကို ငှားရမ်း၍ တည်ဆောက်ပါမည်။ စီမံကိန်းတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများ ပြီးစီးချိန်နောက်ပိုင်း စီးပွားဖြစ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု (Commercial Operation) ကို နိုင်ငံခြားသားပညာရှင် (၅) ဦးနှင့် ပြည်တွင်းရှိ အင်ဂျင်နီယာများ၊ ဝန်ထမ်းများက တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရန် စီစဉ်ထားရှိပါသည်။

## **စီမံကိန်းတန်ဖိုးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာတာဝန်ယူမှု (Project Cost & Financial Assumption)**

၁၃။ Myanmar Chemical & Machinery Company Limited မှ အဆိုပြုတင်ပြသော ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu) အတွက် (100) Million USD ခန့် စတင်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် စီစဉ်ထားရှိပါသည်။

## **စီမံကိန်းကြောင့်ရရှိလာမည့် အကျိုးကျေးဇူးများ (Benefits of the Project)**

၁၄။ **အကျိုးကျေးဇူးများ။** စီမံကိန်းလုပ်ငန်းတည်ဆောက်နိုင်ပါက အောက်ပါအတိုင်း အကျိုးကျေးဇူးများရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်-

- (က) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများမှ ရရှိလာမည့် အမြတ်ငွေများမှ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ သတ်မှတ်ထားသော အခွန်အခဘဏ္ဍာငွေများကို နှစ်စဉ်နိုင်ငံတော်သို့ ပေးသွင်းခြင်း။
- (ခ) နိုင်ငံတော်သို့ အခွန်အခများပေးသွင်းပြီး ကျန်ရှိသော အသားတင်အမြတ်ငွေမှ (၂) ရာခိုင်နှုန်းကို ရခိုင်ပြည်နယ်တစ်ခုလုံးအတွက် လိုအပ်သည့် ပညာရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေးကဏ္ဍများတွင် အသုံးပြုသွားနိုင်ရန် (လူမှုအကျိုးပြုလုပ်ငန်း CSR တွင်) ထည့်သွင်းပေးခြင်း။
- (ဂ) ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်မှုကိုခံယူ၍ ပြည်နယ်အတွင်း ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများကို သတ်မှတ်ရာခိုင်နှုန်းအတွင်းမှ ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။
- (ဃ) ရခိုင်ပြည်နယ်၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု မြှင့်မားလာနိုင်ခြင်း။
- (င) စီမံကိန်းနယ်မြေအတွင်း ဒေသခံပြည်သူလူထုနှင့် တွေ့ဆုံညှိနှိုင်း၍ အမှန်တကယ် လိုအပ်ချက်များကို ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ခြင်း။
- (စ) စီမံကိန်းတည်ဆောက်ရေးကာလတွင် လုပ်ငန်းအသီးသီးအတွက် ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ထမ်းအင်အား (၅၀၀)ခန့် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိနိုင်ခြင်း။
- (ဆ) စီမံကိန်းပြီးစီးချိန်တွင် နိုင်ငံခြားသားပညာရှင် (၅)ဦးနှင့် ဒေသခံဝန်ထမ်း(၁၃၅)ဦး တာဝန်ပေးခန့်အပ်ပေးနိုင်ခြင်း။
- (ဇ) ထိုကဲ့သို့ ဒေသခံဝန်ထမ်းခန့်အပ်ရာတွင် ရခိုင်ပြည်နယ်အတွင်းမှ ပညာအရည်အချင်းနှင့် ကိုက်ညီသူများကို ရွေးချယ်ခန့်အပ်ခြင်း။
- (ဈ) ရခိုင်ပြည်နယ်အတွင်းမှ ပညာအရည်အချင်းကိုက်ညီသည့် ဝန်ထမ်းမရရှိမှသာလျှင် ပြည်မမှ ခေါ်ယူခန့်အပ်ရန် စီစဉ်ထားခြင်း။

၁၅။ **လူမှုရေးအကျိုးပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု (CSR) ရာခိုင်နှုန်း။** Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. မှ လူမှုရေးအကျိုးပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်မှု (CSR) ရာခိုင်နှုန်းမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

- (က) နှစ်စဉ်ရရှိသော အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂)% သတ်မှတ်ထားပါသည်။

- (ခ) ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ လမ်းညွှန်ကြီးကြပ်မှုဖြင့် ဒေသခံပြည်သူလူထုအတွက်အမှန်တကယ်လိုအပ်နေသော လူမှုရေး အကျိုးပြုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။

၁၆။ **ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပေးမည့် အစီအစဉ်။** Myanmar Chemical & Machinery Company Limited မှ ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပေးမည့်အစီအစဉ်မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

- (က) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများမှ နှစ်စဉ်ရရှိလာသော အကျိုးအမြတ်များမှ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ သတ်မှတ်ထားသော အခွန်အခဘဏ္ဍာငွေများ နိုင်ငံတော်သို့ ပေးသွင်းခြင်း။
- (ခ) ကျန်ရှိသော အကျိုးအမြတ်ထဲမှ (၂) ရာခိုင်နှုန်းကို ရခိုင်ပြည်နယ်တစ်ခုလုံးအတွက် လိုအပ်မည့် ပညာရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေးကဏ္ဍများတွင် အသုံးပြုသွားနိုင်ရန် ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (ဂ) ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်မှုကို ခံယူ၍ ပြည်နယ်အတွင်း ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေး လုပ်ငန်းများကို သတ်မှတ်ရာခိုင်နှုန်းအတွင်းမှ ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။
- (ဃ) ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပေးရာတွင် စီမံကိန်းနယ်မြေအတွင်း ဒေသခံ ပြည်သူလူထုနှင့်တွေ့ဆုံညှိနှိုင်း၍ အမှန်တကယ်လိုအပ်ချက်များကို ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။

၁၇။ **ဝန်ထမ်းများ ခန့်အပ်မည့်အစီအစဉ်။** အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ပါမည်-

- (က) **စီမံကိန်းတည်ဆောက်ရေးကာလ။** ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်သားအင်အား (၅၀၀) ဦးခန့်။ (သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီများ၏ အစီအစဉ်)
- (ခ) **စီမံကိန်း Phase-1 ပြီးစီးချိန်။** နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်(၅)ဦးနှင့် ဒေသခံဝန်ထမ်း(၇၃) ဦးခန့်။
- (ဂ) **စီမံကိန်း Phase-2 ပြီးစီးချိန်။** နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်(၅)ဦးနှင့် ဒေသခံဝန်ထမ်း(၁၃၅)ဦးခန့်။

၁၈။ **ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်။** Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd မှ ဆောင်ရွက်ပေးမည့်ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

- (က) စီမံကိန်းတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော ဝန်ထမ်းများကို သင့်တင့်သော လစာနှုန်း ထားသတ်မှတ်ပေးထားပြီး နှစ်ပတ်လည်ချီးမြှင့်ငွေများ (Bonus) ထုတ်ပေးခြင်း။
- (ခ) ဝန်ထမ်းများအတွက် ရာထူးအဆင့်အလိုက်ဝတ်စုံများ ချုပ်ပေးခြင်း။
- (ဂ) ဒေသခံမဟုတ်သော ဝန်ထမ်းများအတွက် ဝန်ထမ်းအိမ်ရာများ၊ လိုင်းခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ နေထိုင်ခွင့်ပေးခြင်း။
- (ဃ) ဒေသခံဝန်ထမ်းများအတွက် လုပ်ငန်းခွင်သို့ ဝင်ရောက်နိုင်ရန် မော်တော်ယာဉ်၊ ရေယာဉ်များဖြင့် အကြိုအပို့ စီစဉ်ပေးခြင်း။
- (င) စီမံကိန်းတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်မည့် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းများနှင့် စီမံကိန်းတည်ဆောက်ရေးကာလ ယာယီဝန်ထမ်းများအတွက် အဆင့်ခွဲခြားသတ်မှတ်၍ ထိုက်သင့်သော ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုစီမံပေးခြင်း။



- (စ) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းခွင် ဝန်ထမ်းအိမ်ရာတွင် နေထိုင်၍ တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းများ၏ သားသမီးများအတွက် နီးစပ်ရာကျောင်းများတွင် ပညာသင်ကြားနိုင်ရေးစီမံပေးခြင်း၊ ပညာသင်ထောက်ပံ့ကြေးများပေးအပ်ခြင်း။
- (ဆ) စီမံကိန်းတွင် ထမ်းဆောင်မည့် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းများအတွက် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်းဥပဒေပါအတိုင်း ခံစားခွင့်ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။

၁၉။ ဒေသတွင်းရှိ ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ဆိုင်ရာ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအပေါ် ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်မည့်အလားအလာ။

- (က) မိမိနိုင်ငံရေပိုင်နက်(ကမ်းနီး/ကမ်းဝေး) ဒေသများအတွင်းရှိ ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေ/ တူးဖော်/ ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ပေးမည့်အပြင် တောင်အာရှဒေသနှင့် အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသရှိ လုပ်ငန်းများအတွက်ပါ ပံ့ပိုးဆောင်ရွက်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- (ခ) မိမိတို့ စီမံကိန်းတည်နေရာ၏ အချက်အခြာကျမှု၊ မြေနေရာကျယ်ဝန်းမှု၊ အဝင်အထွက်ရေလမ်းကြောင်းနှင့် ရေနက်ဆိပ်ကမ်းအင်္ဂါရပ်များ ပြည့်စုံကောင်းမွန်မှုတို့ကြောင့် ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေ/တူးဖော်/ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုမည့် တွင်းကာပိုက်များ၊ ရေနံတွင်းသုံးဘိလပ်မြေ၊ ကျောက်မှုန့်နှင့် ဓါတုဗေဒပစ္စည်းများ၊ တူးဖော်ရေးဆိုင်ရာစက်ကိရိယာများ စသည်တို့ကို ပင်မထုတ်လုပ်သည့်ကုမ္ပဏီကြီးများထံမှ သဘောကြီးများဖြင့် သယ်ယူ/ လက်ခံ/ သိုလှောင်ထားပြီး လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက်အရ မှာယူသည့် တောင်အာရှဒေသနှင့် အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသများရှိ Offshore Supply Base Port များထံသို့ သဘောကြီးများဖြင့် ထပ်ဆင့်တင်ပို့ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ (လက်ရှိစင်ကာပူနိုင်ငံ Loyang Offshore Supply Base Port မှ ဆောင်ရွက်နေသောပုံစံဖြစ်ပါသည်။)

**အန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မည့်အစီအမံများ**

၂၀။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေရန်အတွက် ဆောင်ရွက်မည့်အစီအမံများ။ Myanmar Chemical & Machinery Company Limited မှ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရန်အတွက် ဆောင်ရွက်ပေးမည့်အစီအစဉ်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

- (က) ကန့်သတ်တားမြစ်ထားသည့်နေရာများကို ချန်လှပ်၍ တည်ဆောက်ခြင်း။
- (ခ) သဘာဝမိုးရေများ ထိန်းသိမ်းသိုလှောင်ထားသည့်နေရာများနှင့် ရေရနိုင်သည့် အရင်းအမြစ်နေရာများကို သတ်မှတ်ကာ ကန့်သတ်ထိန်းသိမ်းထားခြင်း။
- (ဂ) သဘာဝအရင်းအမြစ်နေရာများ၊ သဘာဝရှုခင်းနေရာကောင်းများဖြစ်သော ပင်လယ်ကမ်းခြေများ၊ ရှုခင်းမြင်ကွင်းကောင်းသောနေရာများကို ချန်လှပ်ထိန်းသိမ်းထားခြင်း။
- (ဃ) မြေပြိုမှု၊ ရေကြီးနစ်မြုပ်မှုများမှ ရှောင်ရှားနိုင်ရန်အတွက် သင့်တော်သော မြေနေရာများကို ရွေးချယ်တည်ဆောက်ခြင်း။

- ( င ) ကျေးရွာများ၊ သာသနိကအဆောက်အဦးနေရာများ၊ သုဿာန်မြေနေရာများ စသည်တို့ကို ချန်လှပ်ထားရှိပြီး လွတ်ကင်းသော နေရာများကိုသာရွေးချယ်တည်ဆောက်ခြင်း။
- ( စ ) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအတွက် မြေပြုပြင်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးပါက သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးအတွက် သစ်ပင်များစိုက်ပျိုးခြင်း။ လိုအပ်သော နေရာများတွင် မွေးမြူထားသော မြက်များဖြင့် ပြန်လည်ဖြည့်တင်းခြင်း။
- ( ဆ ) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းခွင်အတွင်း လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်စဉ် ဖုန်မှုန့်များ၊ ပြာမှုန့်များ လွင့်စင်မှု မရှိစေရေးအတွက် မိုးကာ၊ အကာအရံများအုပ်၍ ဆောင်ရွက်ခြင်း။ ရေဖြန်းသောစနစ် ကျင့်သုံး၍ ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- ( ဇ ) ရေနံတွင်းမှ ထွက်ပေါ်လာသည့် Waste Chemical များကို သက်ဆိုင်ရာ သန့်စင်မည့် အလုပ်ရုံများသို့ လုံခြုံစွာ ပို့ဆောင်ရန် စီစဉ်ထားရှိခြင်း။
- ( ဈ ) တည်ဆောက်မည့်စီမံကိန်းဧရိယာအတွင်း အရိပ်ရလေကာပင်များ၊ စားသုံးသီးနှံပင်များ၊ အလှပန်းပင်များ စနစ်တကျ အကွက်ချ၍ စိုက်ပျိုးခြင်း။
- ( ည ) သောက်သုံးရေနှင့် သုံးစွဲပြီးသော ရေများအတွက် Water Treatment စနစ်တကျ ပြုလုပ်ခြင်း။
- ( ဋ ) စက်သုံးဆီ၊ ချောဆီများအပါအဝင် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းတွင် အသုံးပြုသော ပစ္စည်းများအား လုံး ကုန်းတွင်းနှင့် ပင်လယ်ပြင်အတွင်း ယိုဖိတ်မှုမရှိစေရေး စီမံဆောင်ရွက်သွားပါမည်။ မတော်တဆယိုဖိတ်မှုရှိပါက နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအတိုင်း အမြန် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။
- ( ဌ ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဌာနစိတ်ဖွင့်လှစ်ပြီး လုပ်ငန်းများကို စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- ( ဍ ) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ တည်ဆောက်ခြင်း။
- ( ဎ ) Offshore Supply Base Port Project စီမံကိန်းသည် ဒေသခံပြည်သူလူထု၏ ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေးကိစ္စများကို တိုက်ရိုက်ထိခိုက်မှုမရှိနိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ သို့ရာတွင် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအားလုံးကို နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး လုပ်ငန်းများအတိုင်း ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

၂၁။ မီးဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးအစီအမံများ။ Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. မှ ဆောင်ရွက်မည့် မီးဘေးလုံခြုံရေး အစီအမံများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

- (က) Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu) နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာများအား မီးဘေးလုံခြုံရေးနှင့် ကာကွယ်ရေးအတွက် မီးသတ်ဌာနနှင့် မီးသတ်ယာဉ်များကို Offshore Supply Base Port အတွင်း၌ အသင့်တည်ဆောက်ထားရှိခြင်း။

- (ခ) Warehouseများ၊ ရေနံသိုလှောင်ကန်များ၊ အခြားစက်ကိရိယာများထားရှိသော နေရာများတွင် မီးဘေးကာကွယ်ရန်အတွက် Fire Hydrant များ ထားရှိခြင်း။
- (ဂ) အဆောက်အဦများအတွင်း၌လည်း Water Sprinklers System နှင့် Foam System များကိုလည်း တပ်ဆင်ဆောင်ရွက်ထားရှိခြင်း။
- (ဃ) မီးသတ်ဌာနတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ရန်အတွက် လိုအပ်သော မီးသတ်အဖွဲ့အား ဖွဲ့စည်းထားရှိခြင်း။
- (င) ပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာများတွင် မီးဘေးအန္တရာယ်ကျရောက်ပါက အချိန်မှီ သွားရောက်ကူညီငြိမ်းသတ်ပေးရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားရှိခြင်း။

၂၂။ အရေးပေါ်မုန်တိုင်းဘေးဒဏ် ကာကွယ်ရေးအစီအမံများ။ Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. မှ ဆောင်ရွက်မည့် အရေးပေါ်မုန်တိုင်းဘေးဒဏ်ကာကွယ်ရေးအစီအမံများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

- (က) နှစ်စဉ်မုတ်သုန်ရာသီအစနှင့် မုတ်သုန်ရာသီအဆုံး အချိန်ကာလများတွင် ရခိုင်ကမ်းရိုးတန်း ကပ္ပလီပင်လယ်အော်တွင် ဆိုင်ကလုံး (Cyclone) မုန်တိုင်းများ ကျရောက်လေ့ရှိပါသည်။
- (ခ) မုန်တိုင်းများကျရောက်သော အချိန်တွင် ရခိုင်ကမ်းလွန်ဒေသ ကပ္ပလီပင်လယ်အော်အတွင်း၌ ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်နေသော Offshore Oil & Gas Rigs ပေါ်ရှိ ဝန်ထမ်းများကို မုန်တိုင်းဘေးလွတ်ရာဒေသသို့ ရွှေ့ပြောင်းထားရှိနိုင်ရန် စီမံထားခြင်း။
- (ဂ) အရေးပေါ်အချိန်တွင် Offshore Rigs များမှ ဝန်ထမ်းဦးရေ (၁၀၀)ခန့်ကို ရဟတ်ယာဉ်များဖြင့် မဒေးကျွန်း Offshore Supply Base Port သို့ သယ်ဆောင်၍ နေရာထိုင်ခင်းနှင့် ကျွေးမွေးရေး အစီအမံများပြုလုပ်ထားခြင်း။

### အုပ်ချုပ်မှုနှင့် ထောက်ပံ့ပို့ဆောင်ရေး

၂၃။ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ပါမည်-

- (က) အုပ်ချုပ်မှု။ ကုမ္ပဏီ၏အစီအစဉ်ဖြင့် ရိက္ခာ၊ ဆေးဝါးများ ဖြည့်တင်းဆောင်ရွက်ပါမည်။
- (ခ) ထောက်ပံ့ပို့ဆောင်ရေး။ စီမံကိန်းတည်ဆောက်ရေးကာလအတွင်း ကုမ္ပဏီပိုင် မော်တော်ယာဉ်၊ ရေယာဉ်များဖြင့် လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ပါမည်။ ယန္တရားလိုအပ်ချက်ကို ကုမ္ပဏီပိုင် ယန္တရားကြီးများဖြင့်လည်းကောင်း၊ အချို့ကို ငှားရမ်း၍လည်းကောင်း ဆောင်ရွက်ရန် စီစဉ်ထားပါသည်။



### ဆက်သွယ်ရေး

၂၄။ အောက်ပါအတိုင်း ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်-

- (က) ဦးခင်မောင်ကျော်၊ အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ် ။ +၉၅ ၉ ၄၂၀၂၂၀၃၈၂။
- (ခ) ဦးတင်စိုး (ဗိုလ်မှူးကြီး-ငြိမ်း)၊ စီမံကိန်း ဒါရိုက်တာ ။ +၉၅ ၉ ၄၅၀၀၃၁၆၁၆။
- (ဂ) ဦးတင်လှ၊ မန်နေဂျာ ။ +၉၅ ၉ ၂၆၂၉၄၆၅၂၅။
- (ဃ) ရုံးအဖွဲ့ ။ +၉၅ ၁ ၂၃၃၄၄၆၇-၇၀၊ +၉၅ ၉ ၂၆၂၆၁၉၂၉၆။
- (င) E-mail ။ [info@mcmpacific.com](mailto:info@mcmpacific.com) , [mcmp@mcmpacific.com](mailto:mcmp@mcmpacific.com)
- (စ) Fax ။ +၉၅ ၁ ၂၃၃၄၄၇၁။

### နိဂုံး

၂၅။ Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd ၏ ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu) သည် နိုင်ငံတော်အတွက် နိုင်ငံခြားငွေများစွာ ရရှိနိုင်သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ပြင် Offshore Supply Base Port တည်ဆောက်ပြီးစီးပါက ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေး လုပ်ငန်းများအတွက် လုပ်ငန်းများ လျှင်မြန်သွက်လက်လာမည်ဖြစ်သောကြောင့် နိုင်ငံတော်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကိုလည်း အထောက်အကူပြုနိုင်သော စီမံကိန်းဖြစ်ပါသည်။ ရခိုင်ပြည်နယ်၏ ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်တွင် ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်း အများအပြားရှိသောကြောင့် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်အတွင်း Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)တည်ဆောက်ခွင့်ရရှိပါက ရခိုင်ပြည်နယ်၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု သိသိသာသာမြင့်မားလာမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။



ဦးအောင်လှိုင်ဦး  
Managing Director

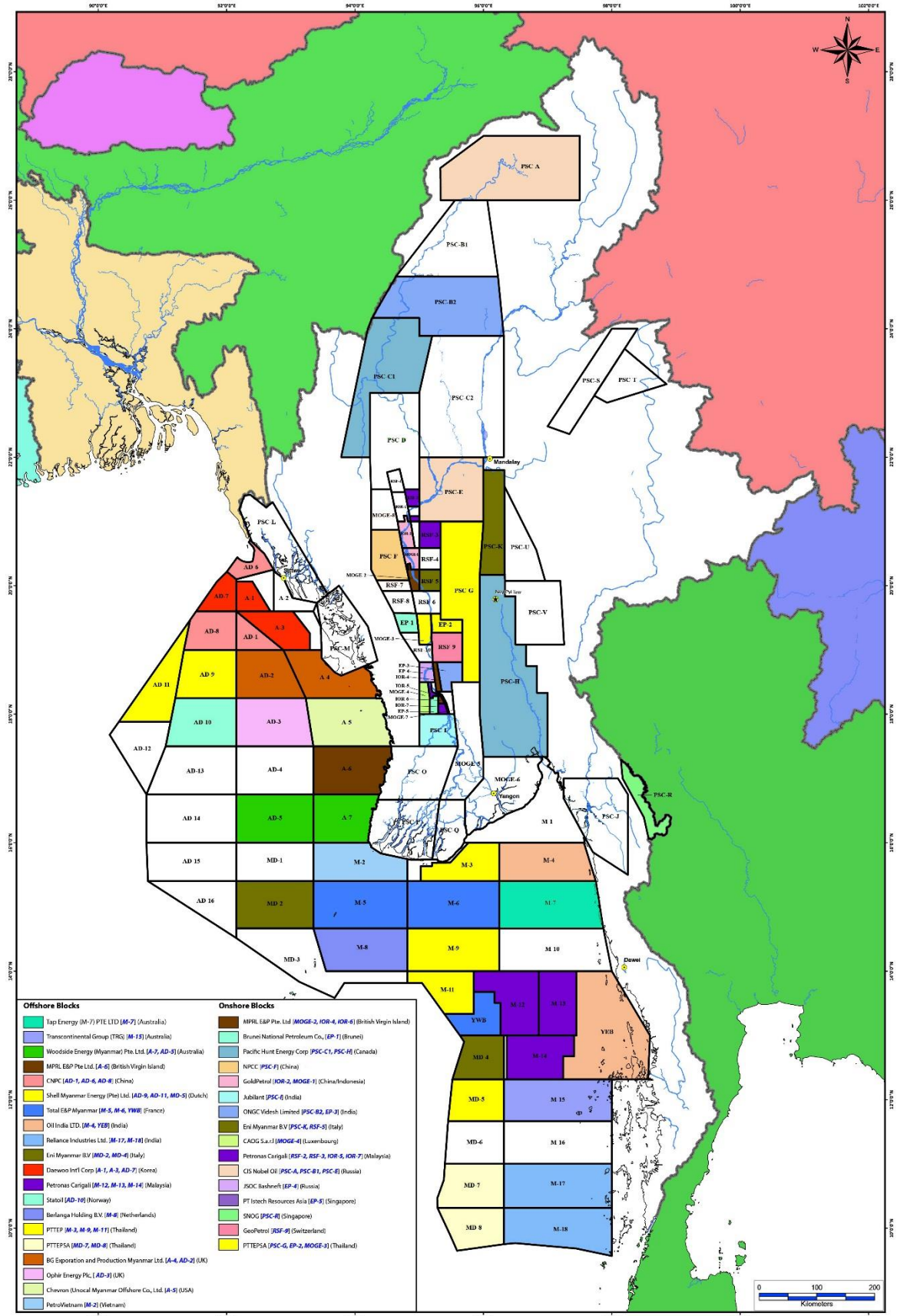
စာအမှတ်။ MCM / 018 / Project-2 / 2017

ရက်စွဲ ။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၅ ရက်

# Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd

## Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း  
တည်နေရာပြမြေပုံ



မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်တွင်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများ  
ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော စီမံကိန်းကြီး (၄) ခု

စဉ်	စီမံကိန်းအမည်	ကုမ္ပဏီများ	တည်နေရာ
၁။	ရွှေသဘာဝဓါတ်ငွေ့မြေ စီမံကိန်း	Daewoo International Corporation Co., Ltd	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့၏ အနောက်ဘက် ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်
၂။	ရတနာသဘာဝဓါတ်ငွေ့မြေ စီမံကိန်း	Total Exploration & Production Myanmar ( TEPM )	ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့၏တောင်ဘက် မုတ္တမကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်
၃။	ဇောတိကသဘာဝဓါတ်ငွေ့မြေ စီမံကိန်း	PTTEPI Co., Ltd	ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ဖျာပုံမြို့၏ တောင်ဘက် မုတ္တမကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်
၄။	ရဲတံခွန်သဘာဝဓါတ်ငွေ့မြေ စီမံကိန်း	Petronas Carigali Myanmar (Hong Kong) Ltd.	တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး ထားဝယ်မြို့၏ အနောက်ဘက် ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်



မြန်မာနိုင်ငံကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်တွင်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများ  
ဆောင်ရွက်နေသည့်ကုမ္ပဏီများ၏လုပ်ကွက်နှင့်တည်နေရာများ

စဉ်	လုပ်ကွက်	တည်နေရာ	ကုမ္ပဏီများ
၁။	A 1	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့၊ အနောက်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Daewoo International Corporation. (Korea)
၂။	A 3	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့၊ တောင်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Daewoo International Corporation. (Korea)
၃။	A 4	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ တောင်ကုတ် အနောက်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	BG Exploration and Production Myanmar Ltd(UK)
၄။	A 5	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ဝှံမြို့၊ အနောက်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Chevron (Unocal Myanmar Offshore Co.,Ltd) (USA)
၅။	A 6	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ဝှံမြို့၊ အနောက်တောင်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	MPRL E&P Pte.Ltd (British Virgin Island)
၆။	A 7	ဧရာဝတီတိုင်း၊ ငွေဆောင် အနောက်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Woodside Energy(myanmar) Pte.Ltd (Australia)
၇။	AD 1	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့၊ အနောက်တောင်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	China National Patroleum Corporation.(CNPC) (China)
၈။	AD 2	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ တောင်ကုတ် အနောက်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	BG Exploration and Production Myanmar Ltd (UK)
၉။	AD 3	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ဝှံမြို့၊ အနောက်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Ophir Energy Plc.(UK)

စဉ်	လုပ်ကွက်	တည်နေရာ	ကုမ္ပဏီများ
၁၀။	AD 5	ဧရာဝတီတိုင်း၊ ငွေဆောင် အနောက်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Woodside Energy (myanmar) Pte. Ltd. (Australia)
၁၁။	AD 6	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့၊ အနောက်မြောက်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	China National Petroleum Corporation.(CNPC) (China)
၁၂။	AD 7	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့၊ အနောက်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Daewoo International Corporation. (Korea)
၁၃။	AD 8	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့၊ အနောက်တောင်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	China National Petroleum Corporation.(CNPC) (China)
၁၄။	AD 9	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့၊ အနောက်တောင်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Shell Myanmar Energy (Pte) Ltd.(Dutch)
၁၅။	AD 10	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ဝှံမြို့၊ အနောက်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Statoil (Norway)
၁၆။	AD 11	ရခိုင်ပြည်နယ်၊ စစ်တွေမြို့၊ အနောက်တောင်ဘက်၊ ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Shell Myanmar Energy (Pte) Ltd.(Dutch)
၁၇။	M 2	ဧရာဝတီတိုင်း၊ ငွေဆောင် အနောက်တောင်ဘက်၊ မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့	Petro Vietnam (Vietnam)
၁၈။	M 3	ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်မြို့၊ တောင်ဘက်၊ မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့	PTT Exploration and Production Public Company Limited (PTTEP) (Thailand)
၁၉။	M 4	မွန်ပြည်နယ်၊ ဘီလူးကျွန်း အနောက်ဘက်၊ မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့	Oil India Ltd (India)

စဉ်	လုပ်ကွက်	တည်နေရာ	ကုမ္ပဏီများ
၂၀။	M 5	ဧရာဝတီတိုင်း၊ မော်တင်စွန်း တောင်ဘက်၊ မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့	Total E&P Myanmar (France)
၂၁။	M 6	ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်မြို့ တောင်ဘက်၊ မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့	Total E&P Myanmar (France)
၂၂။	M 7	မွန်ပြည်နယ်၊ ကျိုက္ခမီ အနောက်ဘက်၊ မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့	Tap Energy PTE Ltd. (Australia)
၂၃။	M 8	ဧရာဝတီတိုင်း၊ မော်တင်စွန်း တောင်ဘက်၊ မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့	Berlanga Holding B.V (Netherlands)
၂၄။	M 9	ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်မြို့ တောင်ဘက်၊ မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့	PTT Exploration and Production Public Company Limited (PTTEP) (Thailand)
၂၅။	M 11	ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်မြို့ တောင်ဘက်၊ မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့	PTT Exploration and Production Public Company Limited (PTTEP) (Thailand)
၂၆။	M 12	တနင်္သာရီတိုင်း၊ ထားဝယ်မြို့အနောက်တောင်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Petronas Carigali (Malaysia)
၂၇။	M 13	တနင်္သာရီတိုင်း၊ ထားဝယ်မြို့အနောက်တောင်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Petronas Carigali (Malaysia)
၂၈။	M 14	တနင်္သာရီတိုင်း၊ ထားဝယ်မြို့အနောက်တောင်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Petronas Carigali (Malaysia)
၂၉။	M 15	တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ် အနောက်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Transcontinental Group (TRG) (Australia)



စဉ်	လုပ်ကွက်	တည်နေရာ	ကုမ္ပဏီများ
၃၀။	M 17	တနင်္သာရီတိုင်း၊ ဘုတ်ပြင်း အနောက်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Relance Industries Ltd (India)
၃၁။	M 18	တနင်္သာရီတိုင်း၊ ဘုတ်ပြင်း အနောက်တောင်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Relance Industries Ltd (India)
၃၂။	MD 2	ဧရာဝတီတိုင်း၊ မော်တင်စွန်းအနောက်တောင်ဘက်၊ မုတ္တမပင်လယ်ကွေ့	Eni Myanmar B.V (Italy)
၃၃။	MD 4	တနင်္သာရီတိုင်း၊ ထားဝယ်မြို့အနောက်တောင်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Eni Myanmar B.V (Italy)
၃၄။	MD 5	တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ် အနောက်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Shell Myanmar Energy (Pte) Ltd. (Dutch)
၃၅။	MD 7	တနင်္သာရီတိုင်း၊ ဘုတ်ပြင်း အနောက်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	PTT Exploration and Production South Asia (PTTEPSA) (Thailand)
၃၆။	MD 8	တနင်္သာရီတိုင်း၊ ဘုတ်ပြင်းအနောက်တောင်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	PTT Exploration and Production South Asia (PTTEPSA) (Thailand)
၃၇။	YEB	တနင်္သာရီတိုင်း၊ ထားဝယ်မြို့အနောက်တောင်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Oil India Ltd. (India)
၃၈။	YWB	တနင်္သာရီတိုင်း၊ ထားဝယ်မြို့အနောက်တောင်ဘက်၊ တနင်္သာရီကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်	Total E&P Myanmar (France)

မြန်မာနိုင်ငံ၏ကုန်းတွင်းလုပ်ကွက်များတွင် ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများ  
ဆောင်ရွက်ခွင့်ရရှိထားသော ကုမ္ပဏီ(၁၆)ခု

စဉ်	လုပ်ကွက်	တည်နေရာ	ကုမ္ပဏီများ
၁။	EP - 1	မကွေးတိုင်း၊ မင်းတုန်းမြို့နယ်	Brunei National Petroleum Co., (Brunei)
၂။	EP - 2	မကွေးတိုင်း၊ အောင်လံမြို့နယ်	PTT Exploration and Production South Asia (PTTEPSA) (Thailand)
၃။	EP - 3	ပဲခူးတိုင်း၊ သဲကုန်းမြို့နယ်	Oil and Natural Gas Corporation Limited (ONGC) Videsh Limited (India)
၄။	EP - 4	ပဲခူးတိုင်း၊ ရွှေတောင်မြို့နယ်	Joint Stock Oil Company (JSOC) Bashneft (Russia)
၅။	EP - 5		PT Istech Resources Asia (Singapore)
၆။	IOR - 2		Gold Petrol (Chaina/Indonesia)
၇။	IOR - 4	ပဲခူးတိုင်း၊ ပြည်မြို့နယ်	Myanmar Petroleum Resources Limited. (MPRL) E&P Pte.Ltd (British Virgin Island)
၈။	IOR - 5	ဧရာဝတီတိုင်း၊ ထန်းတပင်မြို့နယ်	Petronas Carigali (Malaysia)
၉။	IOR - 6	ဧရာဝတီတိုင်း၊ မြန်အောင်မြို့နယ်	Myanmar Petroleum Resources Limited. (MPRL) E&P Pte.Ltd (British Virgin Island)

စဉ်	လုပ်ကွက်	တည်နေရာ	ကုမ္ပဏီများ
၁၀။	IOR - 7	ဧရာဝတီတိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်	Petronas Carigali (Malaysia)
၁၁။	MOGE - 1	မကွေးတိုင်း၊ ရေနံချောင်းနှင့်ချောက်မြို့နယ်	Gold Petrol (Chaina/Indonesia)
၁၂။	MOGE - 2	မကွေးတိုင်း၊ မန်းရေနံမြေ	Myanmar Petroleum Resources Limited. (MPRL) E&P Pte.Ltd (British Virgin Island)
၁၃။	MOGE - 3	မကွေးတိုင်း၊ သရက်မြို့နယ်	PTT Exploration and Production South Asia (PTTEPSA) (Thailand)
၁၄။	MOGE - 4	ပဲခူးတိုင်း၊ ရွှေတောင်မြို့နယ်	CAOG S.a.r.l (Luxembourg)
၁၅။	PSC - A	ကချင်ပြည်နယ်၊ ဆွမ်ပရာဘွန်မြို့နယ်	CIS Noble Oil (Russia)
၁၆။	PSC - B2	စစ်ကိုင်းတိုင်း၊ ကျွန်းလှမြို့နယ်	Oil and Natural Gas Corporation Limited (ONGC) Videsh Limited (India)
၁၇။	PSC - C1	စစ်ကိုင်းတိုင်း၊ အင်းတော်မြို့နယ်	Pacific Hunt Energy Corp (Canada)
၁၈။	PSC - E	မန္တလေးတိုင်း၊ မြင်းခြံမြို့နယ်	CIS Noble Oil (Russia)
၁၉။	PSC - F	မကွေးတိုင်း၊ စေတုတ္ထရာမြို့နယ်	North Pem Chem Corporation (Myanmar) (NPCC)(Chaina)
၂၀။	PSC - G		PTT Exploration and Production South Asia (PTTEPSA) (Thailand)

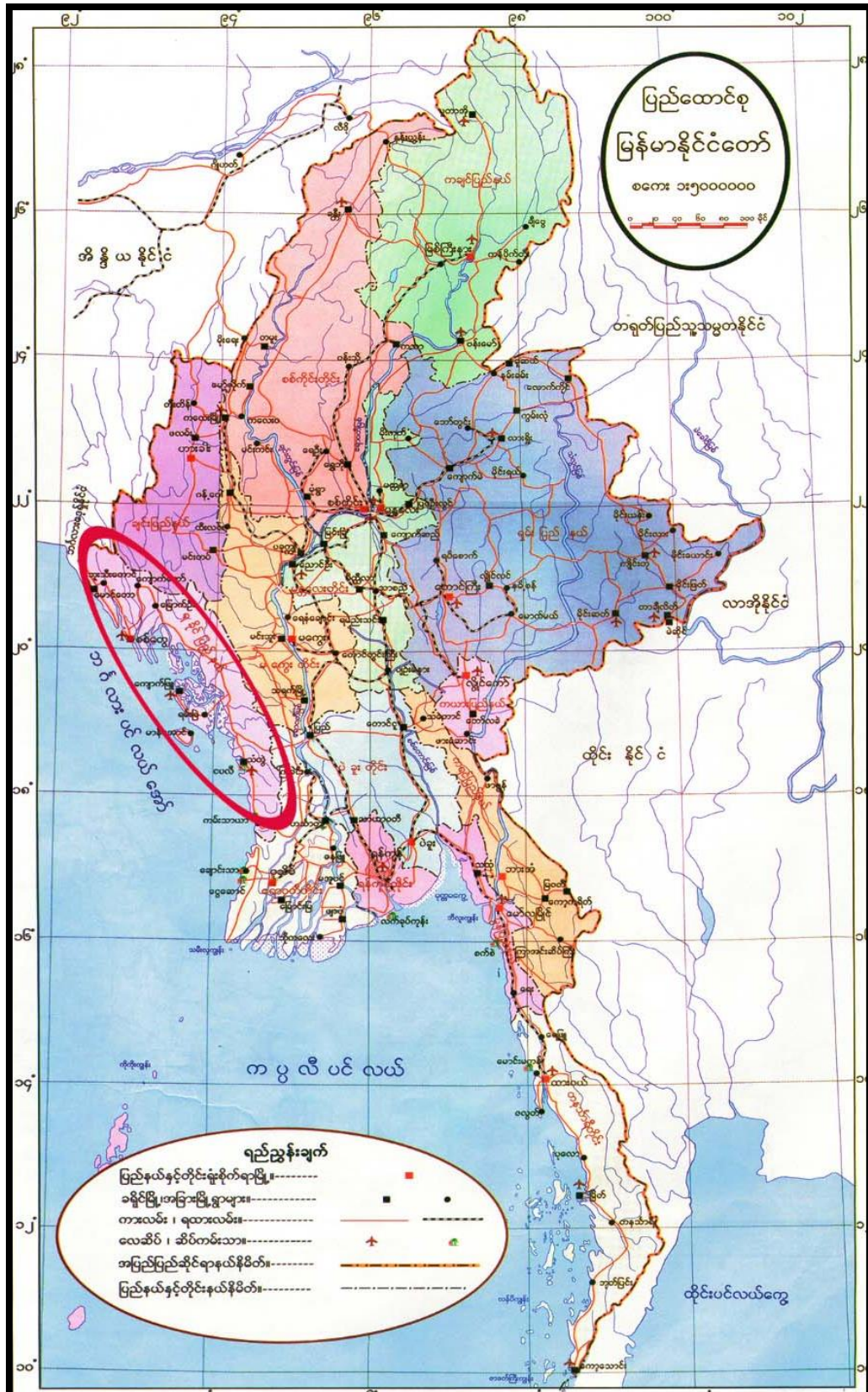


စဉ်	လုပ်ကွက်	တည်နေရာ	ကုမ္ပဏီများ
၂၁။	PSC - H	ပဲခူးတိုင်း၊ တောင်ငူမြို့နယ်	Pacific Hunt Energy Corp (Canada)
၂၂။	PSC - I		Jubilant (India)
၂၃။	PSC - K	နေပြည်တော်တိုင်း၊ ရမည်းသင်းမြို့နယ်	Eni Myanmar B.V (Italy)
၂၄။	PSC - R	ကရင်ပြည်နယ်၊ မြဝတီမြို့နယ်	Synergy Nation Oil & Gas(SNOG) (Singapore)
၂၅။	RSF - 2		Petronas Carigali (Malaysia)
၂၆။	RSF - 3		Petronas Carigali (Malaysia)
၂၇။	RSF - 5	မကွေးတိုင်း၊ တောင်တွင်းကြီးမြို့နယ်	Eni Myanmar B.V (Italy)
၂၈။	RSF - 9		Geo Petrol (Switzerland)

# Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်မြေပုံ

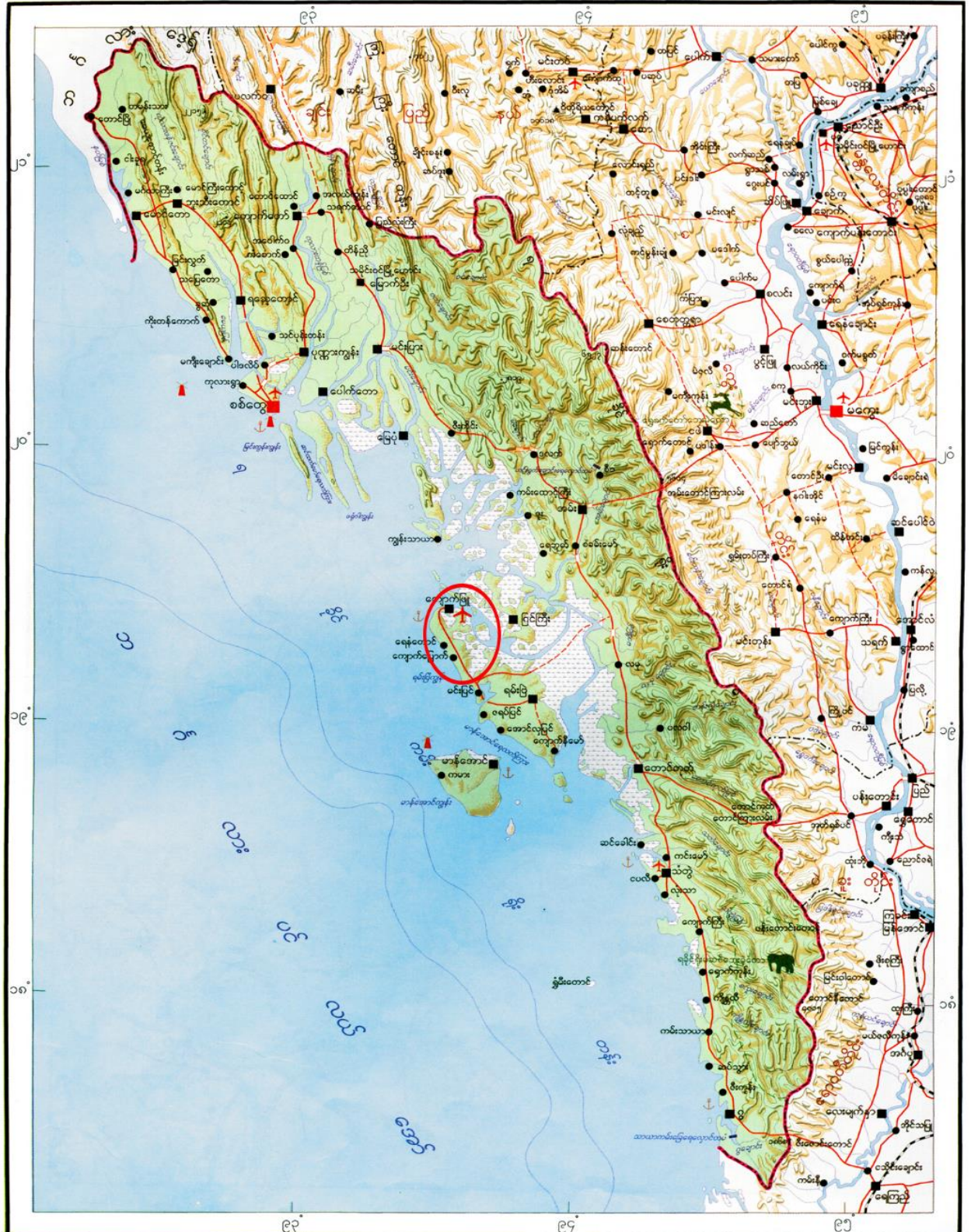




**Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd**  
**Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)**

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း

ရခိုင်ပြည်နယ်မြေပုံ





**Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd**  
**Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)**

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း

စီမံကိန်းတည်နေရာ





**Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd**  
**Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)**

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း  
စီမံကိန်းတည်နေရာ

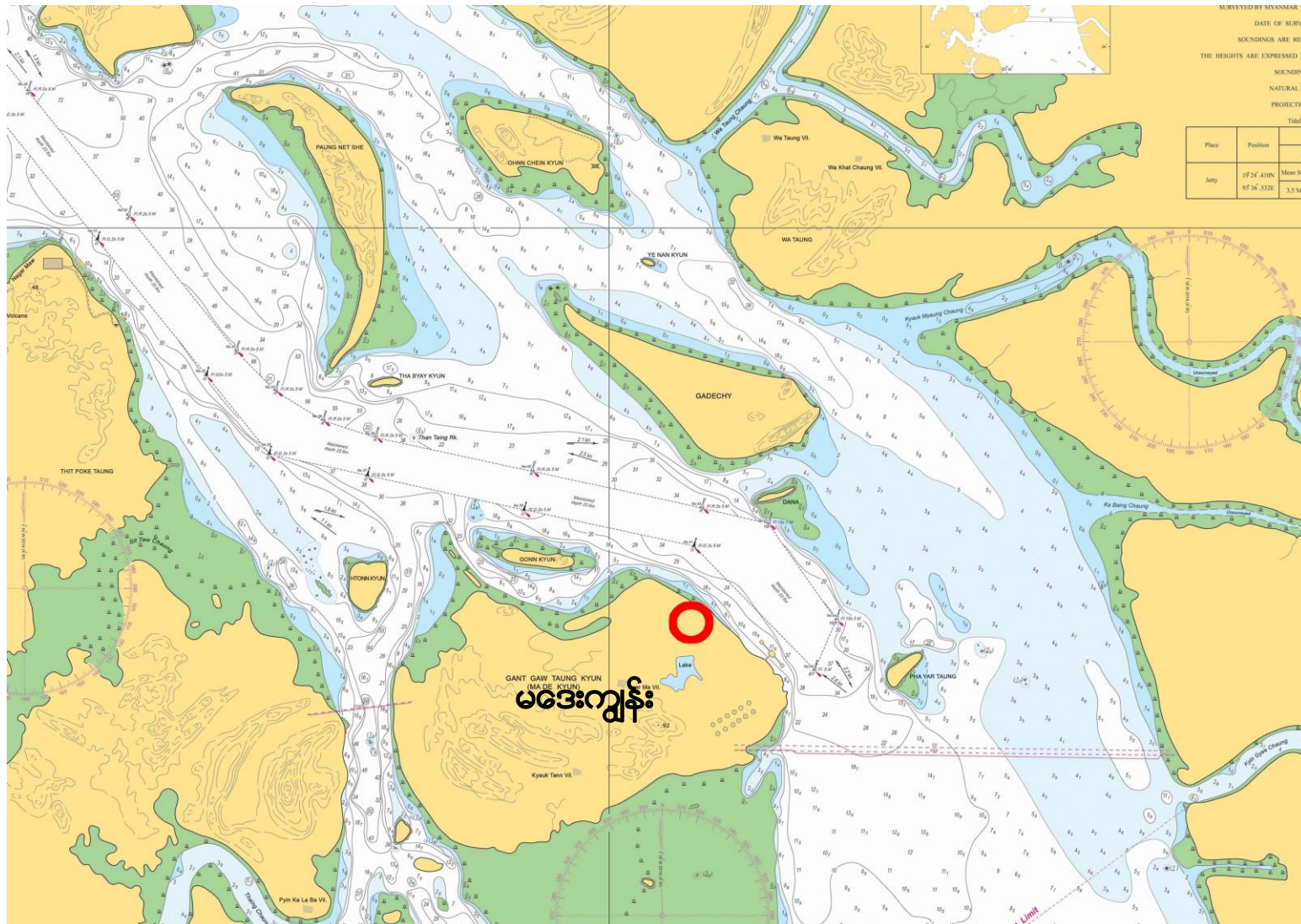




**Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd**  
**Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)**

နောက်ဆက်တွဲ(ခ-၅)

ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက်  
ထောက်ပံ့ရေးစခန်း(ကျောက်ဖြူ) တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း  
ရေလမ်းကြောင်းနှင့် ရေအနက်ပြမြေပုံ







မြေတရားပုံစံ - ၁၀၅

2016- 056270

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံ သောလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ လက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

**DALMS**

စကေး ၁၆ လက်မ ၁ မိုင်

ရုံးစွန့်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်ရန်

တိုင်းဒေသကြီး / ပြည်နယ် ရခိုင်	
ခရိုင် ကျောက်ဖျာ	
မြို့နယ် / မြို့နယ်ခွဲ ကျောက်ဖျာ	
ရပ်ကွက် / ကျေးရွာအုပ်စု မဒေးကျွန်း	
ကွင်း / အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၅၀၈ / ၅၁၆ ကွင်း	
ဦးပိုင်အမှတ် / မြေကွက်အမှတ် ၁၃၇ + ၁၄၅ ----- ၁၁၁ + ၁၀၅	

သွင်းပေးသူ  
→ လျှောက်ထားသည့် မြေပုံရှာဖွေရေး - —  
→ ဦးပိုင်မြေပုံရှာဖွေရေး - —

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ / ပိုင်ရှင် / ဂရန်ရှင် / အတားဂရန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
၁၃၇ + ၁၄၅ ----- -- ၁၁၁ + ၁၀၅			လယ်မြေ	၄၄.၈၄	
ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ		လယ်ယာမြေ အခြားသည့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားရန်			

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

လျှောက်ထားသူအမည် - ဦး အောင်လှိုင် ဦး

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၀. ၁၂. ၂၀၁၆

လျှောက်ထားသူသို့ ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ - ၂၀. ၁၂. ၂၀၁၆

ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သောချာရွာရေးကူးထားသော (၂၀၁၆-၁၇)ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။



အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။  
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

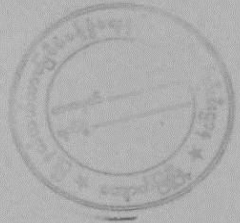
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်  
စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၊ ကျောက်ဖျာမြို့

စိစစ်အတည်ပြုပါသည်။

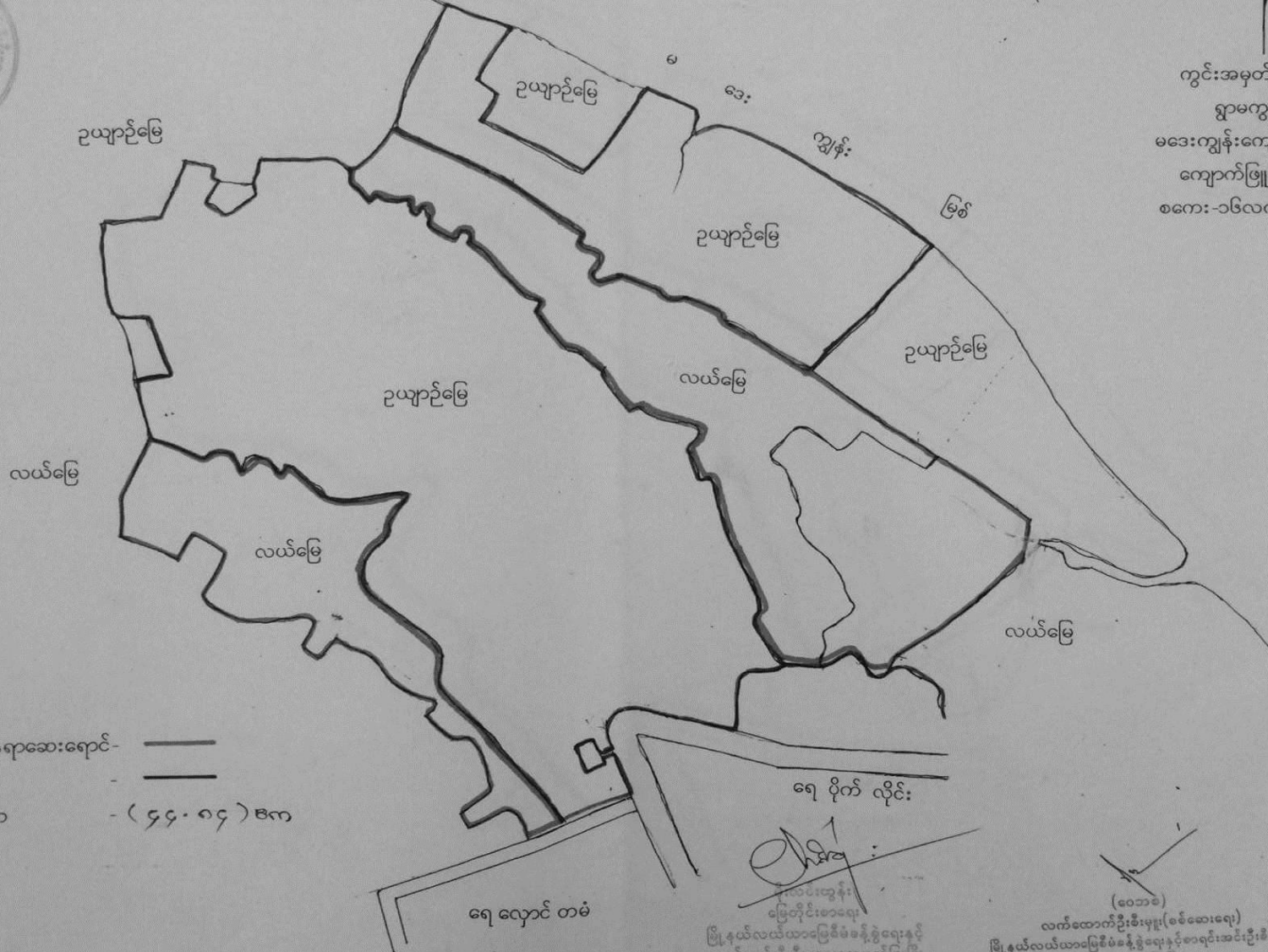
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှ လက်ထောက်ဦးစီးမှူး

(စာရင်း)  
လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (စာရင်းရေး)  
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန

ဦးအောင်လှိုင်ဦး MCM Energy . Co .Ltd မှ လယ်ယာမြေအခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားသည့်မြေပုံ



ကွင်းအမှတ်- ၅၀၈  
ရွာမကွင်း  
မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု  
ကျောက်ဖြူမြို့နယ်  
စကေး-၁၆လက်မ=၁မိုင်



ရည်ညွှန်းချက်-  
-လျှောက်ထားသည့်မြေနေရာဆေးရောင်-  
-ဦးပိုင်ခြာဆေးရောင်  
-လျှောက်ထားသည့်ဧရိယာ - ( ၄၄ . ၈၄ ) ဧက

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်  
ဓာရင်းအင်း၊ ချွေးနွယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့

(ဝေဘခ)  
လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (ခေမေးရေး)  
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်ဓာရင်းအင်းဦးစီးမှူး





ပြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

2016- 056271

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံ သက်သေခံ သောလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ လက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

**DALMS**

ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်ရန်

စကေး ၁၆ လက်မ = ၁ မိုင်

တိုင်းဒေသကြီး / ပြည်နယ် ရခိုင်	
ခရိုင် ကျောက်ဖျာ	
မြို့နယ် / မြို့နယ်ခွဲ ကျောက်ဖျာ	
ရပ်ကွက် / ကျေးရွာအုပ်စု မဒေးကျွန်း	
တွင်း / အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၅၀၈ / ရွာမကွင်း	
ဦးပိုင်အမှတ် / မြေကွက်အမှတ်	

ညွှန်ကြားချက်  
→ လျှောက်ထားသည့် မြေပုံ ရှာဆေးရောင် - —  
→ ဦးပိုင် မြေပုံ ရှာဆေးရောင် - —

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ / ပိုင်ရှင် / ဂရန်ရှင် / အငှားဂရန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
			သယံဇာတမြေ	၉.၅.၂၀	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ	သယံဇာတမြေ အကြောင်းနှင့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားရန်
--------------------------	---

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

လျှောက်ထားသူအမည် - ဦးအောင်လှိုင် ဦး

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂၀၁၆.၁၂.၂၀

လျှောက်ထားသူသို့ ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ - ၂၀၁၆.၁၂.၂၀

ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သောချာရွာ ရေးကူးထားသော (၂၀၁၆.၁၂)ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။



အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

စိစစ်အတည်ပြုပါသည်။

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှူးလက်မှတ်

စာရင်းအင်းဦးစီးမှူးလက်မှတ်

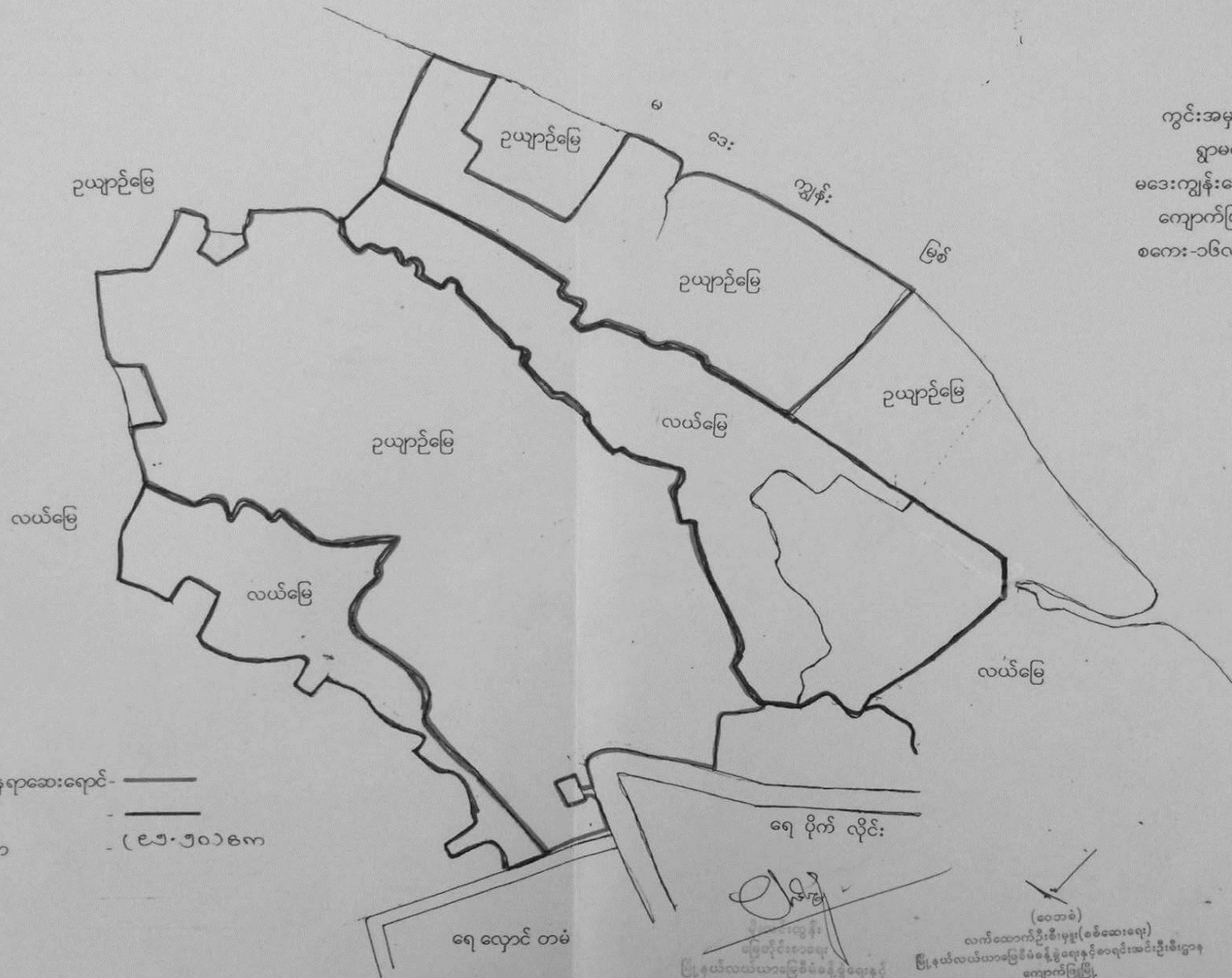
(ဝေသခံ)

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (ခရိုင်စာရင်းအင်းဦးစီးမှူး) မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန



ဦးအောင်လှိုင်ဦး MCM Energy . Co .Ltd မှ ဥယျာဉ်မြေအခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားသည့်မြေပုံ

ကွင်းအမှတ်- ၅၀၈  
ရွာမကွင်း  
မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု  
ကျောက်ဖြူမြို့နယ်  
စကေး-၁၆လက်မ=၁မိုင်



ရည်ညွှန်းချက်-

- လျှောက်ထားသည့်မြေနေရာဆေးရောင်- (၉၅-၅၀)ဧက
- ဦးပိုင်ခြာဆေးရောင်-
- လျှောက်ထားသည့်ဧရိယာ-

(ဝေဘစ်)  
လက်ထောက်ဦးစီးမှူး(စစ်ဆေးရေး)  
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်  
စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနကျောက်ဖြူမြို့









မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅



2016 J 30406

သက်သေခံ

မှန်ကန်ကြောင်း

သောလက်ရှိမြေပုံ

သက်သေခံ

လက်ခံရေးကူးရန်

DALMS



စာရင်း ၁၆ လက်မ ၁၆၆

ရုံးစွန့်ပေးသည့်

၁၀၀ကျပ်

K 300

တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်

ရခိုင်

ခရိုင် ကျောက်ဖျာ

မြို့နယ်/မြို့နယ်ခွဲ

ကျောက်ဖျာ

ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု

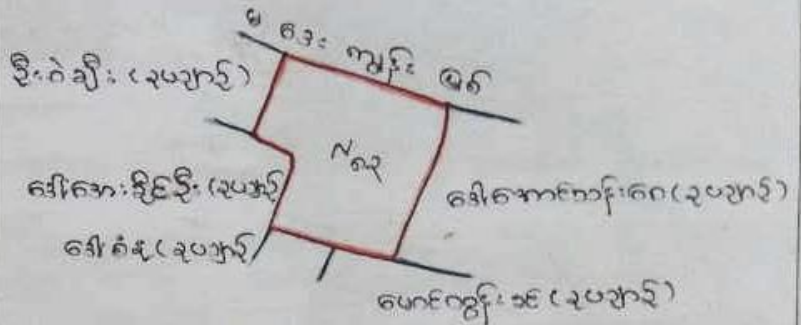
မင်းကျင်း

ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည်

၁၀၈ / ၅၀၈ ကွင်း

ဦးပိုင်အမှတ်/မြေကွက်အမှတ်

N ၈၃



အမှတ်အသား

→ လျှောက်ထားသူ၏ မိသားစု

→ ဦးပိုင်အမှတ်

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ/ပိုင်ရှင်/ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
N ၈၃	ဦးကျော်လှိုင်ဦး		အပယ်	၃.၀၈	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ

အခြားပုဂ္ဂိုလ်များ၏ အကျိုးအမြတ်အခွင့်အရေးများ

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုရန်ဖြစ်သည်)

လျှောက်ထားသူအမည်

ဦးကျော်လှိုင်ဦး Managing Director MCM Energy Co Ltd

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ

၁၁. ၆. ၂၀၁၇

လျှောက်ထားသူထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ

၁၅. ၆. ၂၀၁၇

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သောမြေပုံ ရေးကူးထားသော (၂၀၁၇-၁၈) ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲတွင်ဖြင့်

မြေပုံကြီးကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။

အမှတ်ထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်

နေ့စွဲ



တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်

နေ့စွဲ

စိစစ်တင်ပြပါသည်။

မြို့နယ်လက်ထောက်ဦးစီးမှူးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးမှူးလက်မှတ်

မြို့နယ်လက်ထောက်ဦးစီးမှူးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးမှူးလက်မှတ်

(စာရင်းအင်း)

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး(စာရင်းအင်း)

မြို့နယ်လက်ထောက်ဦးစီးမှူးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးမှူးလက်မှတ်



ပြေစာရင်းပုံစံ(၁၀၆)

ဦးပိုင်တစ်စု၏ရာအဝင်

ခရိုင်- ကျောက်(ခ)၊ ပြည်နယ်- ကျောက်(ခ)၊ မြေတိုင်းစာရင်းအုပ်စု- (၁၁)အင်းစိန်၊ တိုင်း/အတွက် အမှတ်နှင့်အမည်- ၁၀၈ / ၁၀၈ ကွင်း

ခုနှစ်	ဦးပိုင်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ/ ပိုင်ရှင်အမည်/စရန်ရှင် အငွေစရိတ်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့် အတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	အခွန်တော်သင့်ငွေ (ခိုင်ကြေးအပါအဝင်) (ကျပ်)	မည်ကဲ့သို့ ပြောင်းလဲသည့်ညွှန်ပြချက်	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
၂၀၁၇	၂၀၁၇	၂၀၁၇		၁၀၈	၃.၀၀			

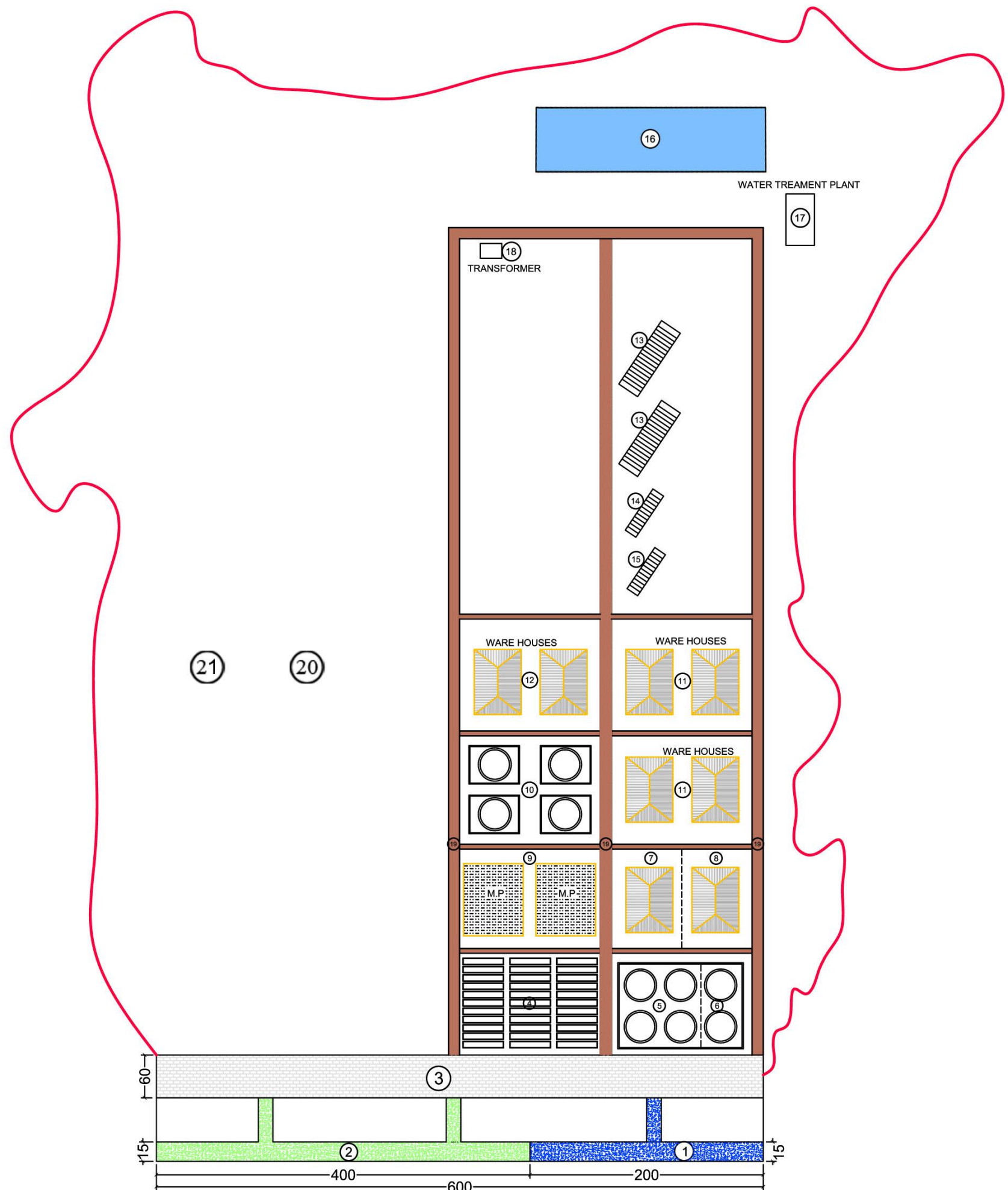
လျှောက်ထားသူအမည်- ဦးမောင်ကျော်၊ Managing Director မှ  
လျှောက်လွှာတင်သည့် နေ့စွဲ- ၁၁. ၆. ၂၀၁၇ Emangy Co Ltd  
လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ- ၁၃. ၆. ၂၀၁၇  
နေကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ-  
(ပေါ်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

အသက်ပါနေကူးပေါ်ပြသော အကြောင်းအရာတို့မှာ- ခုနှစ်အတွက် နှစ်စဉ်နောက်ဆက်တွဲ  
တိုင်းတာခြင်းမြေပုံနှင့် မှတ်ပုံတင်စာရင်းများတွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အမှန်လက်ခံနေကူးကြောင်းသတ်သေခံပါသည်။

အမှုတွဲထိန်းမြေတိုင်းစာရင်းလက်မှတ်-  
နေ့စွဲ-  
တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။  
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်-

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်

နေ့စွဲ- ၁၅. ၆. ၂၀၁၇



ITEM LIST	PHASE
① Marine Jetty	1
② Marine Jetty	2
③ Shore Front	1
④ Pipe Yard	1
⑤ Oil Well Cement Silos	1
⑥ Barite Silos	1
⑦ Administrative Building	1
⑧ Training & Cafeteria	1
⑨ Mud Pit	2
⑩ Tank Farm	2
⑪ Ware Houses	1
⑫ Ware Houses	2
⑬ Senior Staff Accommodation	1
⑭ Staff Accommodation	1
⑮ Staff Accommodation	2
⑯ Water Reservoir	1
⑰ Water Treatment Plant	1
⑱ Transformer - 1000 KVA	1
⑲ Roads	1
⑳ Space for Fabrication	2
㉑ Reserved Area	2

Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)



# Myanmar Chemiactal & Machinery Company Limited

## Offshore Supply Base Port Project in Madae Island Preliminary Work Schedule Chart

[illegible]

[illegible]

## သီးခြားနောက်ဆက်တွဲစာရင်းများ

- ၁။ နောက်ဆက်တွဲ (၈)။ ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေ၏အသေးစိတ်စာရင်း။
- ၂။ နောက်ဆက်တွဲ (၇)။ ဘဏ်ချေးငွေအတွက် ရှင်းလင်းချက်။
- ၃။ နောက်ဆက်တွဲ (ည-၁) မှ (ည-၂)။ ဝန်ထမ်းများ၏ လုပ်ခလစာစာရင်း။
- ၄။ Offshore Supply Base Port Project in Madae Island Site Plan (Provisional)။
- ၅။ နောက်ဆက်တွဲ (၄)။ Offshore Supply Base Port Project လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်အတွက် ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့နှင့် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနများသို့ ရှင်းတင်းတင်ပြခဲ့မှု မှတ်တမ်းများ  
(က) (၁၆.၈.၂၀၁၆) ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့  
(ခ) (၁၀.၆.၂၀၁၅) စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန  
(ဂ) (၅.၉.၂၀၁၄) ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန  
(ဃ) (၁၈.၉.၂၀၁၄) ကျောက်ဖြူအထူးစီးပွားရေးဇုံ စီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီ



ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေ၏ အသေးစိတ်စာရင်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ကျပ်သန်းပေါင်း		
		မတည်ငွေ	ချေးငွေ	စုစုပေါင်း
(က)	ငွေပမာဏ	၇၈၀	-	၇၈၀
(ခ)	စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ (ပြည်ပ)		၅၃၅၀၀	၅၃၅၀၀
(ဂ)	မြေတန်ဖိုး	၁၅၀၀	-	၁၅၀၀
(ဃ)	အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်			၄၄၀၀၀
	ပြည်တွင်း	-	၂၃၃၈၅	
	ပြည်ပ	-	၂၀၆၁၅	
(င)	ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ			၁၀၀၀
	ပြည်တွင်း	-	၈၂	
	ပြည်ပ	-	၉၁၈	
(စ)	ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ	-	-	-
(ဆ)	အခြား			၃၀၀၆၂
	ပြည်တွင်း	-	၆၉၂၃	
	ပြည်ပ	-	၂၃၁၃၉	
	စုစုပေါင်း [ကျပ် (သန်းပေါင်း)]	၂၂၈၀	၁၂၈၅၆၂	၁၃၀၈၄၂

# Offshore Supply Base Port Project

## PRELIMINARY IMPORTED LIST OF EQUIPMENTS AND MACHINERY MATERIALS

### SECTION - B

### IMPORTED ITEMS

1	Heavy Equipment List		Nos.	US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)
	1	Excavator 45 t	2	0.6	1.2
	2	60T Mobile Crane	2	3.5	7.0
	3	100T Mobile Crane	2	6.0	12.0
	4	300T Mobile Crane	1	18.0	18.0
	5	60M All Weather Barge	2	15.0	30.0
	6	60-120 M3 Batching Plant	2	0.6	1.2
	7	Agitator truck 10 M3	10	0.6	6.0
	8	Komatsu Wheel Loader	2	1.8	3.6
	9	Trailer	12	0.2	2.4
	10	Prime Movers	6	0.3	1.8
	11	Fork lift 5T	4	0.2	0.8
	12	Fork Lift 10T	2	0.4	0.8
	13	Fork Lift 20T	1	0.8	0.8
		<b>Subtotal</b>			<b>85.6</b>

2	Vehicle List		Nos.	US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)
	1	SUV	10	0.5	5.0
	2	2t Double Cap Truck	5	0.25	1.3
	3	Bus	3	0.2	0.6
	4	Ferry Boat (40 m )	2	2.5	5.0
		<b>Subtotal</b>			<b>11.9</b>

3	Fresh Water Tanks		Nos.	US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)
	1	OSB consumption 400 persons; 40 gpd, 200 Ton Tank	2	2.0	4.0
	2	Rig consumption 400 ton tank capacity 134500 gals	2	4.0	8.0
		<b>Subtotal</b>			<b>12.0</b>

4	Mechanical Equipment		Nos.	US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)
	1	Compressor Engine Driven 150 m3/hr plus pipe accessories	3	1.5	4.5
	2	water pump – electrical driven + accessories 10000 gph	2	0.5	1
	3	water pump – electrical driven + accessories 1000 gph	4	0.3	1.2
	4	Engine driven trailor mounted welding machine 400A	1	0.3	0.3
	5	Agriculture Tractor with trailer 90HP	1	0.4	0.4
	6	Fire Engine & pump truck	4	3.0	12.0
	7	Foam truck	2	1.0	2.0
	8	Fire Hydrants & Hose reels	12	0.2	2.4
	9	water treatment plant	1	5.0	5.0
	10	Oil Well Cement bulk plants storage silos (50 t)	2	5.0	10.0
	11	Barite bulk plant and storage silos (50 t )	2	5.0	10.0

	12	Ancillary/Machine Shop Vertical milling machine 1 nos; Lathe Machine 1 nos.; Drilling machine 1 nos; Grinder (double ended) 1 nos; Argon welding unit 2 sets; Oxy-Acetylene welding unit 1 set; Plasma cutter unit 1 set;	1	6.0	6.0
	13	Piling Machine	1	50.0	50.0
		<b>Sub total</b>			<b>104.8</b>

5	Electrical, IT and Communication Equipment		Nos.	US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)
	1	Transformer (1000 kva) & Switch Gear	1	3.0	3.0
	2	Distribution Network (400 V 3 Ph)	1 lot	0.5	0.5
	3	Backup generator sets (300 kva) & sound proof	2	0.5	1.0
	4	IT and Communications network	1lot	15.0	15.0
	5	11 KV Line (1.5 km)	1 lot	0.5	0.5
		<b>Sub total</b>			<b>20.0</b>

6	Helicopter & Aviation Equipment		Nos.	US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)
	1	Heliport, Helicopter and facilities	1 lot	75.0	75.0
		<b>Sub total</b>			<b>75.0</b>

7	Fuel Tank Farm		Nos.	US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)
	1	Diesel Tank ( 2 million gals)	2	10.0	20.0
	2	Diesel Tank ( 4 million gals)	2	13.0	26.0
	3	Lub Oil Tank (500,000 gals)	1	5.0	5.0
		<b>Sub total</b>			<b>51.0</b>

8	Warehouses Equipments & Materials		Lots	US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)
	1	For Ware Houses (100 ft X 200 ft); - overhead cranes; - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	8	2.0	16.0
	2	Wire-line tools services workshops: - steel stucture beams; glass panels; - 5T overhead crane and rail; - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	1	3.0	3.0
	3	Fire Station (80 ft X 100 ft - 2 storey); - steel stucture beams; glass panels; - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	1	8.0	8.0
	4	Casing and Tubular services/workshops; - steel stucture beams; glass panels; - 5T overhead crane and rail; - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	1	3.0	3.0



5	Chemicals storage warehouses; - steel structure beams; glass panels; - 5T overhead crane and rail; - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	1	3.0	3.0
6	Drilling equipment services workshops; - steel structure beams; glass panels; - 5T overhead crane and rail; - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	1	3.0	3.0
	<b>Sub total</b>	13		<b>36.0</b>

<b>9</b>	<b>IMPORTED ITEMS EQUIPMENTS &amp; MATERIALS</b>	<b>396.3</b>
----------	--	--------------

**10 IMPORTED ITEMS EQUIPMENTS & MATERIALS = US\$ 39.63 MILLION OR KYATS 53500 MILLION**

# Offshore Supply Base Port Project

## PRELIMINARY IMPORTED LIST OF CONSTRUCTION MATERIALS

### SECTION - D

1	Building Materials	Lots	US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)
1	For Administration offices (60 ft X 60 ft - 2 storey)- - steel sturcture beams, CI rods, glass panels; - ceramic tiles, marble tiles, - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	1	5.0	5.0
2	For Ware Houses (100 ft X 200 ft); - steel sturcture beams; glass panels; - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	8	3.4	27.0
3	Senior Staff Accommodations (200 ft X 80 ft - 2 storey) - steel sturcture beams, CI rods, glass panels; - ceramic tiles, marble tiles, - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	2	15.0	30.0
4	Staff Accommodations (200 ft X 60 ft) - 3 storey; - steel sturcture beams, CI rods, glass panels; - ceramic tiles, marble tiles, - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	3	10.0	30.0
	<b>Sub total</b>	<b>14</b>		<b>92.0</b>

2	Marine Jetty and Port Materials	Lots	US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)
1	Concrete Piles	1	20.5	20.5
2	Steet Structure beams & CI rods	1	20.2	20.2
3	Marshelling Yards and roads	1	20.0	20.0
	<b>Sub total</b>			<b>60.7</b>
	<b>IMPORTED BUILDINGS &amp; JETTY MATERIALS</b>			<b>152.7</b>

**3 IMPORTED BUILDING MATERIALS & JETTY TOTAL = US\$ 15.27 MILLION OR  
KYATS 20615 MILLION**

**SECTION - D****LOCALLY PURCHASED ITEMS**

<b>1</b>	<b>Building Materials</b>	<b>Nos</b>	<b>Kyats/Unit (X100,000)</b>	<b>Costs Kyats (X100,000)</b>
	1 Administration offices (60 ft X 60 ft - 2 storey); - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	1.0	4,050.0	4,050.0
	2 Ware Houses (100 ft X 200 ft); - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	8.0	1,562.5	12,500.0
	3 Senior Staff Accommodations (200 ft X 80 ft - 2 storey); - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	2.0	23,500.0	47,000.0
	4 Staff Accommodations (200 ft X 60 ft) - 3 storey. - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	3.0	23,000.0	69,000.0
	5 Cafeteria and Recreation Center (60 ft X 100 ft - single storey); - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	1.0	11,000.0	11,000.0
	6 Security services facilities (1 storey 20ft X 40ft ); - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	2.0	800.0	1,600.0
	7 Medical and First Aid facility (30 ft X 40 ft single storey); - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	1.0	1,200.0	1,200.0
	8 Fire Station(80 ft X 100 ft - 2 storey); - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	1.0	8,000.0	8,000.0
	9 Training facility (50ft X 100 ft - single storey); - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	1.0	5,000.0	5,000.0



10	Indoor sport facilities (60 ft X 60 ft single storey); - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	1.0	3,600.0	3,600.0
11	Contractors' Housing (200 ft X 80 ft - 2 storey); - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	2.0	20,000.0	40,000.0
12	Wire-tools Servcies Workshops; - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	1.0	5,000.0	5,000.0
13	Casing Tubular Servcies Workshops; - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	1.0	5,000.0	5,000.0
14	Chemical Storage Warehouses; - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	1.0	5,000.0	5,000.0
15	Drilling Equipments Servcies Workshops; - cements; gravel; sand; paints; - plumbing pipes; iron wires; - timber woods; scaffoldings; - land scaping materials;	1.0	5,000.0	5,000.0
	<b>Sub total</b>			<b>222,950.0</b>

2	Infrastructure and Civil Works	Lots	Kyats/Unit (X100,000)	Costs Kyats (X100,000)
1	Marine Jetty and Marshalling Yard	1	1500	1,500.0
2	Pipe yard	2	250	500.0
3	Mud Pits	2	250	500.0
4	Drainge and Sewage pipes	1	480	480.0
5	Roads	1	480	480.0
6	Earth works and land scaping	1	5440	5,440.0
7	Outdoor sport facilities	1	2000	2,000.0
	<b>Sub total</b>	9		<b>10,900.0</b>
	<b>LOCALLY PURCHASED ITEMS</b>			<b>233,850.0</b>

### 3 **LOCALLY PURCHASED ITEMS COSTS = KYATS 233850 MILLION**

**Offshore Supply Base Port Project**  
**PRELIMINARY IMPORTED LIST OF FURNATURE**

**SECTION - E**

**FURNITURES**

		Lots	Imported Items Costs		Local Items Costs	
			US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)	Kyats/Unit (X100,000)	Costs Kyats (X100,000)
1	Administration offices (60 ft X 60 ft - 2 storey); - Executive officers desks, work tables, chairs; - Senior staffs desks, tables, chairs, - Junior staff work desks, tables, chairs, - Conference rooms, tables, chairs, - Reception rooms desks, tables, sitting sattees; - TV, Internet connections and electrical appliances; - Copiers, Scanners; printing asscessories; - Filing cabinets, dinning tabels, chairs, - Office kitchen cooking wares, work benches, chairs, - Refrigerators, coolers, Drinking water founatins;	1.0	1.2	1.2	150.0	150.0
2	Senior Staff Accommodations (200 ft X 80 ft - 2 storey); - Master bedrooms accessories, guestrooms accessories; - Kitchen cooking wares, work benchs, chairs, - Rrefrigerators, coolers, Drinking water founatins; - Dinning room chairs and tables; - Sitting room sattees, tabels, chairs; - TV, Internet connections and electrical appliances;	1.0	0.8	0.8	120.0	120.0
3	Staff Accommodations (200 ft X 60 ft) - 3 storey. - Master bedrooms accessories, guestrooms accessories; - Kitchen cooking wares, work benchs, chairs, - Refrigerators, coolers, Drinking water fountains; - Dinning room chairs and tables; - Sitting room sattees, tabels, chairs; - TV, Internet connections and electrical appliances;	1.0	0.8	0.8	100.0	100.0

4	Cafeteria and Recreation Center (60 ft X 100 ft - single storey); Kitchen cooking wares, work benches, chairs, - Rrefrigerators, coolers, Drinking water fountains; - Dinning room chairs and tables; - Sitting room sattees, tabels, chairs; - TV, Internet connections and electrical appliances;	1.0	1.5	1.5	100.0	100.0
5	Security services facilities (1 storey 20ft X 40ft ); - Staff work desks, tables, chairs, Control Cabinets; - Reception rooms desks, tables, sitting sattees; - TV, Internet connections and electrical appliances;	1.0	0.8	0.8	100.0	100.0
6	Training facility (50ft X 100 ft - single storey); - Staff work desks, tables, chairs, Control Cabinets; - Reception rooms desks, tables, sitting sattees; - TV, Internet connections and electrical appliances; - traning equipments and accessories;	1.0	0.8	0.8	130.0	130.0
7	Indoor sport facilities (60 ft X 60 ft single storey); - Staff work desks, tables, chairs, Control Cabinets; - Reception rooms desks, tables, sitting sattees; - TV, Internet connections and electrical appliances; - Indoor sports equipments and accessories;	1.0	0.9	0.9	120.0	120.0
<b>Sub total</b>				<b>6.8</b>		<b>820.0</b>
<b>Sub total (In Kyats)</b>				<b>9180</b>		<b>820.0</b>

<b>COSTS OF IMPORTED ITEMS:</b>	<b>Kyats (X 100,000)</b>	<b>=</b>	<b>9,180.0</b>
<b>COSTS OF LOCAL ITEMS:</b>	<b>Kyats (X 100,000)</b>	<b>=</b>	<b>820.0</b>
<b>TOTAL COSTS OF FURNITURES :</b>	<b>Kyats (X millions)</b>	<b>=</b>	<b>1,000.0</b>



**SECTION - G**
**OTHER ITEMS**

		Lots	Imported Items Costs		Local Items Costs	
			US\$/unit (100,000)	Costs US\$ (100,000)	Kyats/Unit (X100,000)	Costs Kyats (X100,000)
1	OSB Layout Design; (i) Architechual Layout Plan (ii) 3D Graphics and walk-thru animation (iii) Detail Designs	1	5.00	5.00	500.0	500.0
2	Water supply network	1	2.00	2.00	1,000.0	1,000.0
3	Contractors' Housing Estate (200 ft X 80 ft - 2 storey); - steel sturcture beams, CI rods, glass panels; - ceramic tiles, marble tiles, - AC units; sanitary units; plumbing units; - electrical cables, lighting equipments; - fire protection systems and equipments;	2	24.47	48.94	1,000.0	2,000.0
4	Electrcial Distribution Network	2	1.00	2.00	300.0	600.0
5	IT and Communications network	2	3.70	7.40	500.0	1,000.0
6	Fresh water reservior	1	4.40	4.40	3,840.0	3,840.0
7	Beach-landing/Slip way	1	1.50	1.50	4,920.0	4,920.0
8	Project Development Team O/H (2 years)	2	3.48	6.96	5,545.0	11,090.0
9	Operation and Mnagement Team (2 Years)	2	11.61	23.22	12,980.0	25,960.0
10	Utilities and Expenses (2 years)	2	20.00	40.00	5,000.0	10,000.0
11	Sea front marshelling works	1	30.00	30.00	8,324.0	8,324.0
<b>Sub total</b>				<b>171.42</b>		<b>69,234.0</b>

IMPORTED OTHER ITEMS = US\$ 17.14 MILLION OR KYATS 23,139 MILLIONS

LOCALLY PURCHASED OTHER ITEMS = KYATS 6923 MILLIONS

TOTAL COSTS OF OTHER ITEMS = KYATS 30,062 MILLIONS

## ဘဏ်ချေးငွေအတွက် ရှင်းလင်းချက်

### ၁။ ပြည်တွင်းချေးငွေ

(က) ချေးငွေများကို ယူနိုက်တက်အမေရိကန်သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ချေးယူပါသည်။

(ခ) အတိုးနှုန်းမှာ ၁၃% ခန့် ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) ချေးယူမည့်ကာလ (၉)နှစ်ခန့် ဖြစ်ပါသည်။

### ၂။ ပြည်ပချေးငွေ

(က) ပြည်ပချေးငွေများကို MCM Pacific Pte Ltd. မလေးရှားနိုင်ငံ/စင်ကာပူနိုင်ငံမှ ချေးယူပါသည်။

(ခ) အတိုးနှုန်းမှာ ၆% ခန့် ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) ချေးယူမည့်ကာလ (၉)နှစ်ခန့် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ သက်ဆိုင်ရာဘဏ်နှင့် ကုမ္ပဏီ၏ ငွေချေးငွားရန် သဘောတူညီချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

Myanmar Investment Commission  
No. 1, Thit Sar Road,  
Yankin Township,  
Yangon.

Date: 01 August 2017

**Subject: Letter of Intent to provide Credit Facility for the Offshore Supply Base Port Project on 140.34 Acres at Made' Island, Kyauk Phyu Township, Rakhine, Myanmar**

Dear Sir/ Madam,

At the request of Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd., we wish to confirm our in-principle intent to provide a credit facility on the potential financing for the Offshore Supply Base Port Project on 140.34 Acres at Made' Island, Kyauk Phyu Township, Rakhine, Myanmar. This proposed credit facility will be provided to Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. and or the joint venture entity to be constituted for the development of such project.

This in-principle commitment will be subject to the following condition:

1. The specific terms of this proposed facility are to be discussed and confirmed subject to the finalization of the overall project plan, provision of full information regarding the project plan and completion of relevant due diligence procedures regarding the plan.
2. This letter does not constitute to an actual offer, nor is it a legally binding financial commitment. It cannot be enforced in a court of law.
3. This letter of intent is valid for a period of 3 months.

**For and on Behalf of United Amara Bank,**




Mr. Lai Swee Kim  
Director  
Corporate Banking Department



ပြည်တွင်းချေးငွေပြန်ဆပ်မည့်အစီအစဉ်

ကျပ်

	ဘဏ္ဍာရေး နှစ်	ချေးငွေ (ကျပ်သန်း)	ချေးငွေပြန်ဆပ်မည့် အစီအစဉ်			ချေးငွေ ဆပ်ရန်ကျန်	မှတ်ချက်
			အရင်း	အတိုး (13%)	ဆပ်ငွေ		
၁	Year 2	၃၂၀၀၀				၃၂၀၀၀	
၂	Year 3			၄၁၆၀	၄၁၆၀	၃၂၀၀၀	
၃	Year 4		၂၃၆၃	၄၁၆၀	၆၅၂၃	၂၉၆၃၇	
၄	Year 5		၅၀၆၃	၃၈၅၃	၈၉၁၆	၂၄၅၇၄	
၅	Year 6		၅၀၆၃	၃၁၉၅	၈၂၅၈	၁၉၅၁၁	
၆	Year 7		၅၀၆၃	၂၅၃၇	၇၆၀၀	၁၄၄၄၈	
၇	Year 8		၅၀၆၃	၁၈၇၉	၆၉၄၂	၉၃၈၅	
၈	Year 9		၃၃၇၅	၁၂၂၀	၄၅၉၅	၆၀၁၀	
၉	Year 10		၃၃၇၅	၇၈၂	၄၁၅၇	၂၆၃၅	
၁၀	Year 11		၂၆၃၅	၃၄၃	၂၉၇၈	-	
		၃၂၀၀၀	၃၂၀၀၀	၂၂၁၂၉	၅၄၁၂၉		



ဦးအောင်လှိုင်ဦး  
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ  
MCM Co., Ltd.

## ***LOAN AGREEMENT***

between

**MCM Pacific Pte. Ltd. and Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd.**

Date: 7<sup>th</sup> July 2017

The undersigned Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. (the "Borrower"), registered office at No.1120/1121 Thumingalar Road, Thingangyun Township, Yangon promises to pay to the order of MCM Pacific Pte Ltd (the "Lender"), registered the office at 911, #25-01, Lorong 1, Toa Payoh, Oleander Towers Singapore 319771, the sum of **USD 72,720,000.00 (Seventy Two Million and Seven Hundred and Twenty Thousands)** with interest from January 01, 2018, on the unpaid principal at the rate of 1.0% per annum for the Offshore Supply Base Port Project which would develop in Kyauk Phyu Township, the Republic of the Union of Myanmar.

### **I. TERMS OF REPAYMENT**

#### **A. Payments**

The unpaid principal and accrued interest shall be payable in full on any future date on which the Lender demands repayment (the "Due Date").

### **II. PREPAYMENT**

The Borrower reserves the right to prepay this Note (in whole or in part) prior to the Due Date with no prepayment penalty. Any such prepayment shall be applied against the installments of principal due under this note in the inverse order of their maturity and shall be accompanied by payment of accrued interest on the amount prepaid to the date of prepayment.

### **III. COLLECTION COSTS**

If any payment obligation under this Note is not paid when due, the Borrower promises to pay all costs of collection, including reasonable attorney fees, whether or not a lawsuit is commenced as part of the collection process.

### **IV. DEFAULT**

If any of the following events of default occur, this Note and any other obligations of the Borrower to the Lender, shall become due immediately, without demand or notice:

- 1) the failure of the Borrower to pay the principal and any accrued interest when due;
- 2) the liquidation, dissolution, incompetency or death of the Borrower;
- 3) the filing of bankruptcy proceedings involving the Borrower as a debtor;
- 4) the application for the appointment of a receiver for the Borrower;
- 5) the making of a general assignment for the benefit of the Borrower's creditors;
- 6) the insolvency of the Borrower;
- 7) a misrepresentation by the Borrower to the Lender for the purpose of obtaining or extending credit; or
- 8) the sale of a material portion of the business or assets of the Borrower.

### **V. SEVERABILITY OF PROVISIONS**

If any one or more of the provisions of this Note are determined to be unenforceable, in whole or in part, for any reason, the remaining provisions shall remain fully operative.



## **VI. MISCELLANEOUS**

All payments of principal and interest on this Note shall be paid in the legal currency of the United States. The Borrower waives presentment for payment, protest, and notice of protest and demand of this Note.

No delay in enforcing any right of the Lender under this Note, or assignment by Lender of this Note, or failure to accelerate the debt evidenced hereby by reason of default in the payment of a monthly installment or the acceptance of a past-due installment shall be construed as a waiver of the right of Lender to thereafter insist upon strict compliance with the terms of this Note without notice being given to Borrower. All rights of the Lender under this Note are cumulative and may be exercised concurrently or consecutively at the Lender's option.

This note may not be amended without the written approval of the holder.

## **VII. GOVERNING LAW**

This Note shall be construed in accordance with the laws of Singapore.

## **VIII. GUARANTY**

Mr Aung Hlaing Oo who is the managing director of Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. unconditionally guarantees all the obligations of the Borrower under this Note and agrees that any modifications of the terms of payment or extension of time of payment shall in no way impair its guarantee, and expressly agrees its guarantee of any modifications or extensions of this Note.

## IX. SIGNATURES

This Note shall be signed by, Mrs Khin Nwe Mar Tun on behalf of MCM Pacific Pte Ltd and Mr Aung Hlaing Oo, on behalf of Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd.

This Agreement has been executed and delivered in the manner prescribed by law as of the date first written above.

Signed this 7<sup>th</sup> day of July, 2017, at Yangon, The Republic of the Union of Myanmar.

Borrower:

Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd.

By: \_\_\_\_\_

Mr Aung Hlaing Oo



Lender:

MCM Pacific Pte. Ltd.

By: \_\_\_\_\_

Mrs Khin Nwe Mar Tun



ပြည်ပချေးငွေပြန်ဆပ်မည့်အစီအစဉ်

USD Million

စဉ်	ဘဏ္ဍာရေးနှစ်	ချေးငွေ US\$000,000	ချေးငွေပြန်ဆပ်မည့် အစီအစဉ်			ချေးငွေ ဆပ်ရန်ကျန်	မှတ်ချက်
			အရင်း	အတိုး (6%)	ဆပ်ငွေ		
၁	Year 2	၇၂.၇၂				၇၂.၇၂	
၂	Year 3			၄.၃၆၃	၄.၃၆၃	၇၂.၇၂	
၃	Year 4		၅.၃၇	၄.၃၆၃	၉.၇၃၃	၆၇.၃၅	
၄	Year 5		၁၁.၂၅	၄.၀၄၁	၁၅.၂၉၁	၅၆.၁၀	
၅	Year 6		၁၁.၂၅	၃.၃၆၆	၁၄.၆၁၆	၄၄.၈၅	
၆	Year 7		၁၁.၂၅	၂.၆၉၁	၁၃.၉၄၁	၃၃.၆၀	
၇	Year 8		၁၁.၂၅	၂.၀၁၆	၁၃.၂၆၆	၂၂.၃၅	
၈	Year 9		၇.၅၀	၁.၃၄၁	၈.၈၄၁	၁၄.၈၅	
၉	Year 10		၇.၅၀	၀.၈၉၁	၈.၃၉၁	၇.၃၅	
၁၀	Year 11		၇.၃၅	၀.၄၄၁	၇.၇၉၁	-	
		၇၂.၇၂	၇၂.၇၂	၂၃.၅၁၃	၉၆.၂၃၃		



ဦးအောင်လှိုင်ဦး  
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ  
MCM Co., Ltd.





Myanmar Chemical & Machinery Company Limited.

Offshore Supply Base Port Project လုပ်ငန်း စတင်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ချိန်တွင် ခန့်အပ်မည့် ဝန်ထမ်းများ၏ လုပ်ခလစာ (ခန့်မှန်း)

စဉ်	Team	၂၀၁၉ (×၁၀၀၀၀၀/-)													၂၀၂၀	၂၀၂၁	၂၀၂၂	၂၀၂၃	၂၀၂၄	၂၀၂၅	၂၀၂၆
		Jan	Feb	Mar	April	May	Jun	July	Aug	Sept	Oct	Nov	Dec	Per Year	Per Year	Per Year	Per Year	Per Year	Per Year	Per Year	Per Year
၁	Operation & Management Team Phase (1)	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၂၇၆.၂၅	၁၅၃၁၅	၁၅၃၁၅	၁၅၃၁၅	၁၅၃၁၅	၁၅၃၁၅	၁၅၃၁၅	၁၅၃၁၅	၁၅၃၁၅
၂	Operation & Management Team Phase (2)	၆၀၆	၆၀၆	၆၀၆	၆၀၆	၆၀၆	၆၀၆	၆၀၆	၆၀၆	၆၀၆	၆၀၆	၆၀၆	၆၀၆	၇၂၇၂	၇၂၇၂	၇၂၇၂	၇၂၇၂	၇၂၇၂	၇၂၇၂	၇၂၇၂	၇၂၇၂
၃	Project Management & Construction Team	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၆၉၅.၅	၈၃၄၆	-	-	-	-	-	-	
	Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	၃၀၉၃၃	၂၂၅၈၇	၂၂၅၈၇	၂၂၅၈၇	၂၂၅၈၇	၂၂၅၈၇	၂၂၅၈၇	၂၂၅၈၇

မှတ်ချက်။ Project Management & Construction Team သည် စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ကာလအတွင်းသာ တာဝန်ထမ်းဆောင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

**Myanmar Chemical & Machinery Company Limited.**  
**Offshore Supply Base Port Project**

**Operation and Management Team - Phase 1.**

**Staff Salaries**

	Nos.		US\$ per month	US\$ per Year	Kyats per month (x 100,000)		Kyats per Year (x 100,000)
(a) Administrative	Expt.	MM			per person	sub-total	total
(1) Chief Executive Officer (CEO)	1		12,000	144,000			
(2) General Manager (Operation)	1		10,000	120,000			
(3) General Manager (Logistic)	1		8,000	96,000			
(4) Chief Engineer	1		8,000	96,000			
(5) General Manager (Administrative)		1			50	50	600
(6) Senior Advisor	1	1	3,500	42,000	35	35	420
(7) Executive Secretary		2			12	24	288
<b>Sub-total</b>	5	4	41,500	498,000		109	1308
(b) Senior Staffs							
(1) Port Operation Manager		1			25	25	300
(2) Logistic Manager		1			25	25	300
(3) IT and Communications Engineer		1			25	25	300
(4) Repair & Maintenance Engineer		1			20	20	240
(5) Security Manager		1			20	20	240
(6) Health-care Manager		1			20	20	240
(7) Human Resources Supervisor/ Administrative Manager		1			20	20	240
(8) Chief Accountant		1			20	20	240
(9) Transport Manager		1			20	20	240
(10) Safety Manager		1			20	20	240
<b>Sub-total</b>		10				215	2,580



	Nos.		US\$ per month	US\$ per Year	Kyats per month (x 100,000)		Kyats per Year (x 100,000)
(c) Staffs	Expt.	MM			per person	sub-total	total
(1) Assistant Account		1			8	8	96
(2) Admin and Training Officer		2			10	20	240
(3) Maintenance Engineer		1			12	12	144
(4) Logistics Officer		1			12	12	144
(5) IT & Communication Engineer		1			12	12	144
(6) Marketing Officer		1			10	10	120
(7) Security Guards		8			6	48	576
(8) Civil Engineer		1			12	12	144
(9) Electrical Engineer		1			12	12	144
(10) Mechanical Engineer		1			12	12	144
(11) Safety and Fire Fighters		6			6	36	432
(12) Medical Staff		1			6	6	72
(13) Office Staff		6			6	36	432
(14) Heavy Equipment Operator		6			8	48	576
(15) Drivers (light Vehicle)		10			6	60	720
(16) General Labour		12			4	48	576
<b>Sub-total</b>		59				392	4,704
<b>TOTAL (Phase 1)</b>	<b>5</b>	<b>73</b>	<b>41,500</b>	<b>498,000</b>		<b>716</b>	<b>8,592</b>
<b>TOTAL (Phase 1)</b>	<b>5</b>	<b>73</b>		<b>1,134,444</b>			<b>15,315</b>

## Operation and Management Team - Phase 2.

## Staff Salaries

	Nos.		US\$ per month	US\$ per Year	Kyats per month (x 100,000)		Kyats per Year (x 100,000)
(a) Human Resources - Phase 2.	Expt.	MM			per person	sub-total	total
(1) Port Operation Manager		1			20	20	240
(2) Logistic Manager		1			20	20	240
(3) IT and Communications Engineer		1			20	20	240
(4) Repair and Maintenance Engineer		1			20	20	240
(5) Security Manager		1			20	20	240
(6) Medical Manager		1			20	20	240
(7) Transport Manager		1			20	20	240
(8) Safety and Fire Fighting Manager		1			20	20	240
<b>Sub-total</b>		8			160	160	1,920
<b>(b) Staffs</b>							
(1) Assistant Account		1			8	8	96
(2) Admin and Training Officer		1			10	10	120
(3) Maintenance Engineer		2			12	24	288
(4) Logistics Officer		2			12	24	288
(5) IT & Communication Engineer		2			12	24	288
(6) Marketing Officer		2			10	20	240
(7) Security Guards		6			8	48	576
(8) Civil Engineer		2			12	24	288
(9) Electrical Engineer		2			12	24	288
(10) Mechanical Engineer		2			12	24	288
(11) Safety and Fire Fighter		4			10	40	480
(12) Medical Staff		2			10	20	240

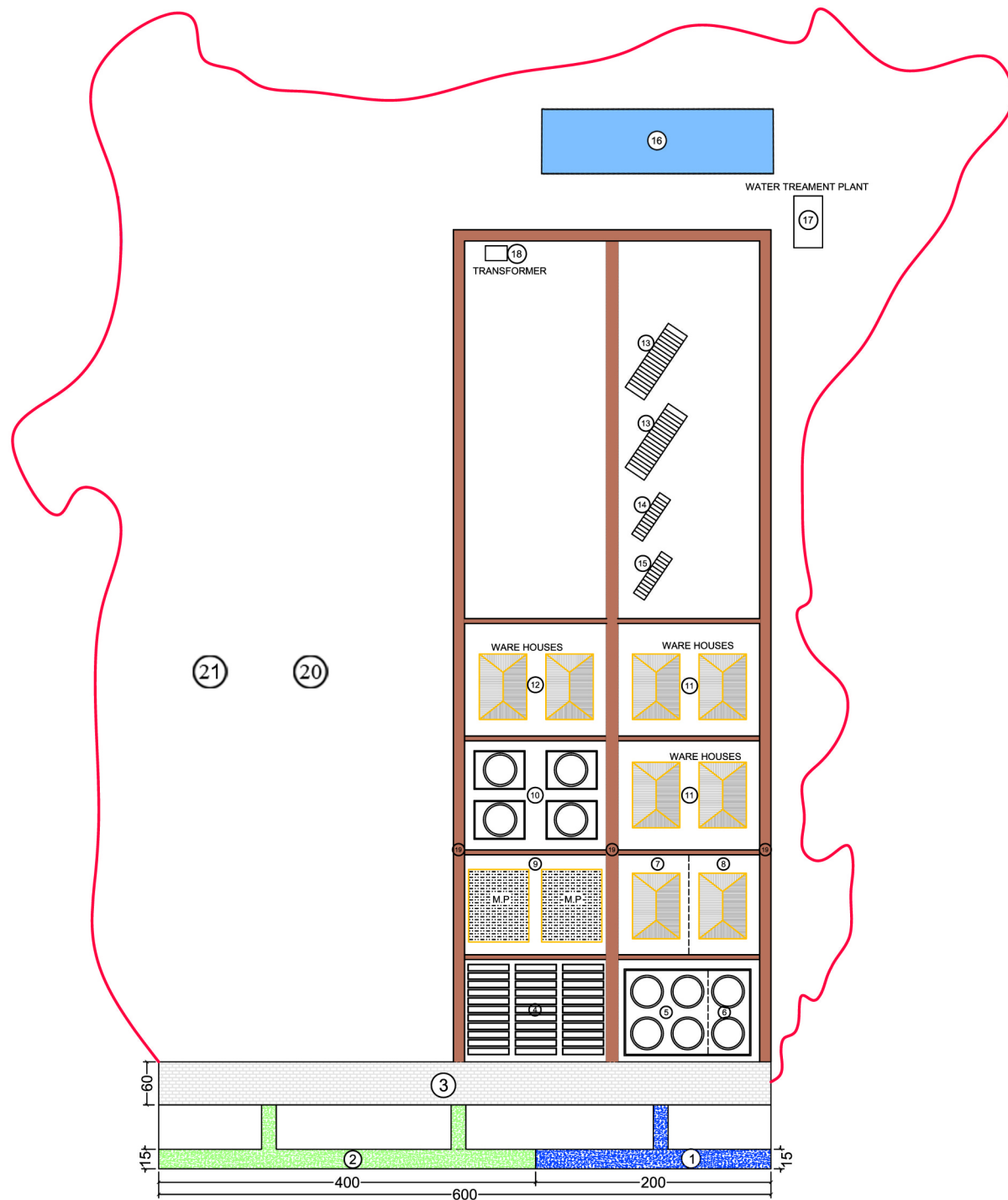
(13) Office Staff		6			8	48	576
(14) Heavy Equipment Operator		4			8	32	384
(15) Drivers (light Vehicle )		6			6	36	432
(16) General Labour		10			4	40	480
<b>Sub-total</b>		54			154	446	5,352
<b>TOTAL (Phase 2)</b>		62			314	606	7,272
<b>Total (phase 1 + Phase 2)</b>	<b>5</b>	<b>135</b>	<b>41,500</b>	<b>498,000</b>		<b>1,322</b>	<b>15,864</b>
<b>Total (phase 1 + Phase 2)</b>				<b>1,673,111</b>			<b>22,587</b>

### Project Management and Construction Team

### Staff Salaries

	Nos.		US\$ per month	US\$ per Year	Kyats per month (x 100,000)		Kyats per Year (x 100,000)
	Expt	MM			per person	sub-total	total
(1) Project Director	1		10,000	120,000			
(2) Senior Project Manager	1		8,000	96,000			
(3) Project Manager	1	1	5,000	60,000	40	40	480
(4) Project Supervisor		2			25	50	600
(5) Project Engineer		5			20	100	1,200
(6) Senior Logistic Manager		1			20	20	240
(7) Senior Accountant		1			20	20	240
(8) HR & HSE supervisor/ Senior Admin Manager		1			20	20	240
(9) Senior Safety and Security Manager		1			15	15	180
(10) Admin Staffs		8			6	48	576
(11) Drivers		4			6	24	288
(12) General Labour		12			4	48	576
	<b>3</b>	<b>36</b>	<b>23,000</b>	<b>276,000</b>		<b>385</b>	<b>4,620</b>
<b>Total</b>				<b>618,222</b>			<b>8,346</b>





ITEM LIST	PHASE
① Marine Jetty	1
② Marine Jetty	2
③ Shore Front	1
④ Pipe Yard	1
⑤ Oil Well Cement Silos	1
⑥ Barite Silos	1
⑦ Administrative Building	1
⑧ Training & Cafeteria	1
⑨ Mud Pit	2
⑩ Tank Farm	2
⑪ Ware Houses	1
⑫ Ware Houses	2
⑬ Senior Staff Accommodation	1
⑭ Staff Accommodation	1
⑮ Staff Accommodation	2
⑯ Water Reservoir	1
⑰ Water Treatment Plant	1
⑱ Transformer - 1000 KVA	1
⑲ Roads	1
⑳ Space for Fabrication	2
㉑ Reserved Area	2

## Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu)

# ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့ နှင့် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနများသို့ ရှင်းလင်းတင်ပြခဲ့မှု မှတ်တမ်းများ

## (က) ၁၆. ၈ .၂၀၁၆ ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့













# Offshore Supply Base Port Project လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် အတွက် စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာနသို့ ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း မှတ်တမ်းဓါတ်ပုံ

(ခ) ၁၀ .၆. ၂၀၁၅ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန



( ဂ ) ၅ .၉ . ၂၀၁၄ ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးနှင့် ဒုတိယဝန်ကြီးထံသို့

ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်အတွင်း

ရေနက်ဆိပ်ကမ်း (Supply Base Port)

တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်အတွက်

ပဏာမရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း

၅ . ၉ . ၂၀၁၄

1

**MCM ENERGY COMPANY LIMITED.**



နေပြည်တော်ရုံးခွဲ ။ အမှတ် (၅၆၆-အေ)၊ ရာဇဌာနီလမ်း၊ ပေါင်းလောင်း(၂)ရပ်ကွက်၊ ပျဉ်းမနားမြို့၊ နေပြည်တော်။  
ဖုန်း ၀၆၇-၂၁၈၆၆။ ဖက်(စ်) ၀၆၇-၂၃၈၁၁။ E-mail: mcm@myanmar.com.mm

ရန်ကုန်ရုံးခွဲ ။ အခန်းနံပါတ်(၇၀၂)၊ (၇)မိုင် အဆင့်မြင့်ကွန်ဒို(၂)၊ ပြည်လမ်းနှင့်ပါရမီလမ်းထောင့်၊  
မရန်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ ဖုန်း ၀၁-၆၅၄၃၅၂၊ ၆၅၄၀၉၃။ ဖက်(စ်) ၀၁-၆၅၄၀၉၆။  
Email: mcm.energy@gmail.com



(ဃ) ၁၈. ၉ .၂၀၁၄ ကျောက်ဖြူအထူးစီးပွားရေးဇုန် စီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီးနှင့်

ကျောက်ဖြူအထူးစီးပွားရေးဇုန်စီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီ ဥက္ကဋ္ဌ ဦးမြင့်သိန်း ထံသို့

ရရှိပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်အတွင်း

ရေနက်ဆိပ်ကမ်း (Supply Base Port) နှင့် သန့်စင်ကျောက်မီးသွေးသုံး

လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးစက်ရုံ (Coal Power Plant)

တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခွင့်အတွက်

ပဏာမရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း

၁၈ . ၉ . ၂၀၁၄

1

**MCM ENERGY COMPANY LIMITED.**



နေပြည်တော်ရုံးခွဲ ။ အမှတ် (၅၆၆-အေ)၊ ရာဇဌာနီလမ်း၊ ပေါင်းလောင်း(၂)ရပ်ကွက်၊ ပျဉ်းမနားမြို့၊ နေပြည်တော်။  
ဖုန်း ၀၆၇-၂၁၈၆၆။ ဖက်(စ်) ၀၆၇-၂၃၈၁၁။ E-mail: mcm@myanmar.com.mm

ရန်ကုန်ရုံးခွဲ ။ အခန်းနံပါတ်(၇၀၂)၊ (၇)မိုင် အဆင့်မြင့်ကွန်ဒို(၂)၊ ပြည်လမ်းနှင့်ပါရမီလမ်းထောင့်၊  
မရန်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ ဖုန်း ၀၁-၆၅၄၃၅၂၊ ၆၅၄၀၉၃။ ဖက်(စ်) ၀၁-၆၅၄၀၉၆။  
Email: mcm.energy@gmail.com



## သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေရန်အတွက် ဆောင်ရွက်မည့်အစီအစဉ်

- ၁။ ကန့်သတ်ထားသည့်နေရာများကို ချန်လှပ်၍တည်ဆောက်ခြင်း။
- ၂။ သဘာဝမိုးရေများ ထိန်းသိမ်းသိုလှောင်ထားနိုင်သည့်နေရာများနှင့် ရေရနိုင်သည့်အရင်းအမြစ် နေရာများကို သတ်မှတ်ကာ ကန့်သတ်ထိန်းသိမ်းထားခြင်း။
- ၃။ သဘာဝအရင်းအမြစ်နေရာများ၊ သဘာဝရှုခင်းနေရာကောင်းများဖြစ်သော ပင်လယ်ကမ်းခြေများ၊ ရှုခင်း မြင်ကွင်းကောင်းသောနေရာများကို ချန်လှပ်ထိန်းသိမ်းထားခြင်း။
- ၄။ မြေပြိုမှု၊ ရေကြီးနစ်မြုပ်မှုများမှ ရှောင်ရှားနိုင်ရန်အတွက် သင့်တော်သော မြေနေရာများကို ရွေးချယ်တည်ဆောက်ခြင်း။
- ၅။ ကျေးရွာများ၊ သာသနိကအဆောက်အဦးနေရာများ၊ သုဿာန်မြေနေရာများစသည်တို့ကို ချန်လှပ်ထားရှိပြီး လွတ်ကင်းသောနေရာများကိုသာ ရွေးချယ်တည်ဆောက်ခြင်း။
- ၆။ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းအတွက် မြေပြုပြင်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးပါက သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးအတွက် သစ်ပင်များစိုက်ပျိုးခြင်း၊ လိုအပ်သောနေရာများတွင် မွေးမြူထားသော မြက်များဖြင့် ပြန်လည်ဖြည့်တင်းခြင်း။
- ၇။ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းခွင်အတွင်း လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်စဉ် ဖုန်မှုန့်များ၊ ပြာမှုန့်များ လွင့်စင်မှုမရှိစေရေးအတွက် မိုးကာ၊ အကာအရံများအုပ်၍ ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ရေဖြန်းသောစနစ်ကျင့်သုံး၍ ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- ၈။ ရေနံတွင်းမှထွက်ပေါ်လာသည့် Waste Chemical များကို သက်ဆိုင်ရာ သန့်စင်မည့် အလုပ်ရုံများသို့ လုံခြုံစွာ ပို့ဆောင်ရန် စီစဉ်ထားရှိခြင်း။
- ၉။ တည်ဆောက်မည့်စီမံကိန်းဧရိယာအတွင်း အရိပ်ရလေကာပင်များ၊ စားသုံးသီးနှံပင်များ၊ အလှပန်းပင်များ စနစ်တကျ အကွက်ချ၍ စိုက်ပျိုးခြင်း။
- ၁၀။ Offshore Supply Base Port Project တွင် ရေနံတွင်းများမှ အသုံးပြုပြီး Drilling Mud များကို Recycle လုပ်၍ ရေနံတွင်းများသို့ ပြန်လည်တင်ပို့ခြင်း။
- ၁၁။ သက်ဆိုင်ရာစက်မှုသုံးနှင့် ဓာတုဗေဒစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို စနစ်တကျစုဆောင်း၍ သန့်စင် သောစက်ရုံများသို့ ပို့ဆောင်ခြင်း။
- ၁၂။ သောက်သုံးရေနှင့် သုံးစွဲပြီးသောရေများအတွက် Water Treatment စနစ်တကျပြုလုပ်ခြင်း။
- ၁၃။ စက်သုံးဆီ၊ ချောဆီများအပါအဝင် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းတွင် အသုံးပြုသောပစ္စည်းများအားလုံး ကုန်းတွင်းနှင့် ပင်လယ်ပြင်အတွင်း ယိုဖိတ်မှုမရှိစေရေး စီမံဆောင်ရွက်သွားပါမည်။ မတော်တဆ ယိုဖိတ်မှုရှိပါက နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအတိုင်း အမြန်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။
- ၁၄။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဌာနစိတ်ဖွင့်လှစ်ပြီး လုပ်ငန်းများကို စနစ်တကျဆောင်ရွက်ခြင်း။
- ၁၅။ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ တည်ဆောက်ခြင်း။
- ၁၆။ Offshore Supply Base Port Project စီမံကိန်းသည် ဒေသခံပြည်သူလူထု၏ ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေးကိစ္စများကို တိုက်ရိုက်ထိခိုက်မှုမရှိသော လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ သို့ရာတွင် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအားလုံးကို နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး လုပ်ငန်းများအတိုင်း ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

## ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပေးမည့်အစီအစဉ်

- ၁။ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများမှ ရရှိလာသောအကျိုးအမြတ်များမှ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ သတ်မှတ်ထားသော အခွန်အခသာဏ္ဍာငွေများ နိုင်ငံတော်သို့ ပေးသွင်းခြင်း။
- ၂။ ကျန်ရှိသောအကျိုးအမြတ်ထဲမှ (၂) ရာခိုင်နှုန်းကို ရခိုင်ပြည်နယ်တစ်ခုလုံးအတွက် လိုအပ်မည့် ပညာရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး ကဏ္ဍများတွင် အသုံးပြုသွားနိုင်ရန် ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- ၃။ ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်မှုကိုခံယူ၍ ပြည်နယ်အတွင်း ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများကို သတ်မှတ်ရာခိုင်နှုန်းအတွင်းမှ ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။
- ၄။ ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ပေးရာတွင် စီမံကိန်းနယ်မြေအတွင်း ဒေသခံပြည်သူလူထုနှင့် တွေ့ဆုံညှိနှိုင်း၍ အမှန်တကယ်လိုအပ်ချက်များကို ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။

## မီးဘေးလုံခြုံရေး

- ၁။ Offshore Supply Base Port Project (Kyauk Phyu) နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာများအား မီးဘေးလုံခြုံရေးနှင့် ကာကွယ်ရေးအတွက် မီးသတ်ဌာနနှင့် မီးသတ်ယာဉ်များကို Offshore Supply Base Port အတွင်း၌ အသင့်တည်ဆောက်ထားရှိခြင်း။
- ၂။ Warehouse များ၊ ရေနံသိုလှောင်ကန်များ၊ အခြားစက်ကိရိယာများ ထားရှိသောနေရာများတွင် မီးဘေးကာကွယ်ရန်အတွက် Fire Hydrant များ ထားရှိခြင်း။
- ၃။ အဆောက်အဦများအတွင်း၌လည်း Water Sprinklers System နှင့် Foam System များကိုလည်း တပ်ဆင်ဆောင်ရွက်ထားရှိခြင်း။
- ၄။ မီးသတ်ဌာနတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ရန်အတွက် လိုအပ်သောမီးသတ်အဖွဲ့အား စနစ်တကျ ဖွဲ့စည်းထားရှိခြင်း။
- ၅။ ပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာများတွင် မီးဘေးအန္တရာယ်ကျရောက်ပါက အချိန်မှီ သွားရောက် ကူညီငြိမ်းသတ်ပေးရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားရှိခြင်း။



## ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်

- ၁။ စီမံကိန်းတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော ဝန်ထမ်းများကို သင့်တင့်သောလစာနှုန်းထား သတ်မှတ်ပေးထားပြီး နှစ်ပတ်လည် ချီးမြှင့်ငွေများ (Bonus) ထုတ်ပေးခြင်း။
- ၂။ ဝန်ထမ်းများအတွက် ရာထူးအဆင့်အလိုက် ဝတ်စုံများချုပ်ပေးခြင်း။
- ၃။ ဒေသခံမဟုတ်သော ဝန်ထမ်းများအတွက် ဝန်ထမ်းအိမ်ရာများ၊ လိုင်းခန်းများဆောက်လုပ်၍ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ နေထိုင်ခွင့်ပေးခြင်း။
- ၄။ ဒေသခံဝန်ထမ်းများအတွက် လုပ်ငန်းခွင်သို့ဝင်ရောက်နိုင်ရန် မော်တော်ယာဉ်၊ ရေယာဉ်များဖြင့် အကြိုအပို့ စီစဉ်ပေးခြင်း။
- ၅။ စီမံကိန်းတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်မည့် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းများနှင့် စီမံကိန်းတည်ဆောက်ရေးကာလ ယာယီဝန်ထမ်းများအတွက် အဆင့်ခွဲခြားသတ်မှတ်၍ ထိုက်သင့်သော ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု စီမံပေးခြင်း။
- ၆။ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းခွင် ဝန်ထမ်းအိမ်ရာတွင်နေထိုင်၍ တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းများ၏ သားသမီးများအတွက် နီးစပ်ရာကျောင်းများတွင် ပညာသင်ကြားနိုင်ရေးစီမံပေးခြင်း။ ပညာသင်ထောက်ပံ့ကြေးများ ပေးအပ်ခြင်း။
- ၇။ စီမံကိန်းတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်မည့် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းများအတွက် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်းဥပဒေပါအတိုင်း ခံစားခွင့်များ ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။



# Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd.

No. 1120/1121, Thumngalar Road, 16/4 Quarter, Thingangyun Tsp, Yangon, Myanmar.  
Tel : 95-1- 8562020, 8562021 Fax: 95-1- 8577148, 8562131 E-mail: info@mcmpacific.com

စာအမှတ်။ MCM/013/ Project-2 / 2017

ရက်စွဲ ။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၃၀ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး

သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန

နေပြည်တော်။

အကြောင်းအရာ။ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြခြင်း

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၂/ ၆/၂၀၁၇ ရက်စွဲပါ စာအမှတ် မရက-၅ (စ) /မ- ၀၂၂/ ၂၀၁၇/ ( ၃၀၅)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. မှ ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းရှိ ဦးပိုင်အမှတ် (၁၃၇+၁၄၅)၊ (၁၁၁+၁၀၅)ရှိ လယ်မြေ (၄၄.၈၄)ဧကနှင့် ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းရှိ ဥယျာဉ်မြေ (၁၀၁.၈၆)ဧက၊ စုစုပေါင်း (၁၄၆.၇)ဧက၌ ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း Offshore Supply Base Port Project အား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းအပေါ် သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်များကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ပေးပို့လာပြီး လိုက်နာဆောင်ရွက်မည့် အစဉ်အစီများအား သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ တိုက်ရိုက်တင်ပြသွားရန် အထက်ရည်ညွှန်းချက်ပါ စာဖြင့် အကြောင်းကြားလာခဲ့ပါသည်။

၂။ အထက်ပါ သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်များကို သိရှိပါကြောင်းနှင့် Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. အနေဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် စီစဉ်ထားရှိပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်-

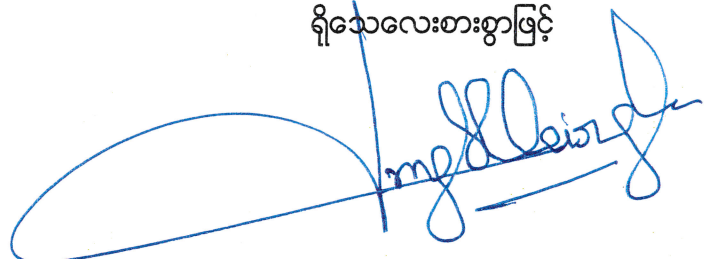
(က) ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်မည့် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအသုံးပြုပါမည်။ လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု ( Corporate Social Responsibility- CSR ) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကို ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ အနီးကပ်ကြီးကြပ်မှုဖြင့် အသုံးပြုနိုင်ရန် ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ကတိပြုအပ်ပါသည်။

- (ခ) စီမံကိန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း ( Environmental Impact Assessment- EIA ) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံး လုပ်နည်း အပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်။
- (ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် (၄၅)၊ (၄၆) တို့အရ Myanmar Chemical & Machinery Co.,Ltd. အနေဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Environmental Impact Assessment-EIA) ဆောင်ရွက်မည့်အဖွဲ့ကို ရွေးချယ်ရန်စီစဉ်လျှက်ရှိပြီး လုပ်ငန်းမစတင်မီ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့် တတိယပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့်သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ အဆုံးအဖြတ်ကို ရယူ ဆောင်ရွက်ပါမည်။
- (ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၄၇) မှ အပိုဒ် (၅၄) အထိပါအတိုင်း Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. အနေဖြင့် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာနှင့်ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လေ့လာဆန်းစစ်ပြုစု၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြ၍ အတည်ပြုချက် ရယူဆောင်ရွက်ပါမည်။
- (င) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာသတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာပါ အချက်များပေါ် အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ်(၆၃)ပါ အချက်များနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း အစီရင်ခံစာ (EIA) ကို ဆောင်ရွက်ပြီး သယံဇာတနှင့် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြပါမည်။
- (စ) အထက်ပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကို အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အစီအစဉ်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးမည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေးဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် ( Environmental Management Plan-EMP ) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ စီမံချက်ရေးဆွဲတင်ပြ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ပါမည်။
- (ဆ) ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ် နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်။



၃။ Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. မှ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိန်းရေး ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သတ်၍ တင်ပြချိန်တွင် တင်ပြရမည့်အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့်ပုံစံများ ဖြည့်စွက်၍ တပါတည်းတင်ပြမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးအောင်လှိုင်ဦး

မန်းနေးဂျင်းဒါရိုက်တာ

မိတ္တူကို-

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ ရန်ကုန်မြို့။



# Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd.

No. 1120/1121, Thumingalar Road, 16/4 Quarter, Thingangyun Tsp, Yangon, Myanmar.  
Tel : 95-1- 8562020, 8562021 Fax: 95-1- 8577148, 8562131 E-mail: info@mcmpacific.com

စာအမှတ်။ MCM/014 / Project-2/ 2017

ရက်စွဲ ။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၃၀ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

အကြောင်းအရာ။ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြခြင်း

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇/၆/၂၀၁၇ ရက်စွဲပါ စာအမှတ် မရက-၅ (စ)/ မ- ၀၂၂/ ၂၀၁၇/ ( ၃၀၅)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. မှ ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းရှိ ဦးပိုင်အမှတ် (၁၃၇+၁၄၅)၊ (၁၁၁+၁၀၅)ရှိ လယ်မြေ (၄၄.၈၄) ဧက နှင့် ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းရှိ ဥယျာဉ်မြေ (၁၀၁.၈၆)ဧက စုစုပေါင်း (၁၄၆.၇)ဧက၌ ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေး လုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း Offshore Supply Base Port Project အား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းအပေါ် ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ အထက်ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာခဲ့ပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အထက်ရည်ညွှန်းချက်စာပါ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်များကို Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. အနေဖြင့် လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရှိသေးလေးစားစွာဖြင့်

ဦးအောင်လှိုင်ဦး

မန်းနေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ



# Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd.

No. 1120/1121, Thumingalar Road, 16/4 Quarter, Thingangyun Tsp, Yangon, Myanmar.  
Tel : 95-1- 8562020, 8562021 Fax: 95-1- 8577148, 8562131 E-mail: info@mcmpacific.com

စာအမှတ်။ MCM/015/ Project-2/ 2017

ရက်စွဲ ။ ၂၀၁၇ ခု နှစ်၊ ဇွန် လ ၃၀ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

အကြောင်းအရာ။ လျှပ်စစ်နှင့် စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြခြင်း

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၃/ ၆/ ၂၀၁၇ ရက်စွဲပါ စာအမှတ် မရက-၅ (စ)/ မ- ၀၂၂/ ၂၀၁၇/ ( ၃၀၅)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. မှ ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းရှိ ဦးပိုင်အမှတ် (၁၃၇+၁၄၅)၊ (၁၁၁+၁၀၅)ရှိ လယ်မြေ (၄၄.၈၄) ဧကနှင့် ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းရှိ ဥယျာဉ်မြေ (၁၀၁.၈၆)ဧက၊ စုစုပေါင်း (၁၄၆.၇)ဧက၌ ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း Offshore Supply Base Port Project အား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းအပေါ် လျှပ်စစ်နှင့် စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ အထက်ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာခဲ့ပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အထက်ရည်ညွှန်းချက်စာပါ လျှပ်စစ်နှင့် စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်များကို Myanmar Chemical & Machinery Co., Ltd. အနေဖြင့် လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရှိသလေးစားစွာဖြင့်

ဦးအောင်လှိုင်ဦး

မန်းနေဂျင်း ဒါရိုက်တာ



## အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ MCM / 006 / Project - 2 / 2017

ရက်စွဲ ၂၀၁၇ခုနှစ်၊ မေ လ ၁၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄ အရ အခွန်ကင်းလွတ် ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည်

ဦးအောင်လှိုင်ဦး

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည်

Myanmar Chemical &amp; Machinery Co., Ltd

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

Trading Company

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် အတည်ပြု  
မိန့်အမှတ် (လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက  
လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားဆဲ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း

မဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/

နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အမှတ်

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှု ကာလ

၁-၉-၂၀၁၇ မှ ၃၁-၈-၂၀၁၉ ထိ (၂) နှစ်

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့

၁-၇-၂၀၁၉ ( Phase 2 ပြီးစီးချိန် )

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် လျှောက်ထား အပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇(က)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်

(-) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၆ ပါ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်

(-) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၇(က), (ဂ), (ဃ) ပါ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်

(-) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၈(က), (ခ) ပါ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ဖော်ပြရန်

- ၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က)ပါဝင် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊  
ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ရွာမရွာ၊  
နည်းဥပဒေ ၈၃နှင့် အညီ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် ရွာမကွင်းအမှတ် (၅၀၈)။  
နေသည့်ဇုန်နေရာ သို့မဟုတ် နည်းဥပဒေ ၉၆  
နှင့်အညီ တွက်ချက်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု  
လုပ်ငန်းတန်ဖိုး ၆၅ရာခိုင်နှုန်း အထက်အား  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားသည့်သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း  
ဆောင်ရွက် နေသည့် ဇုန်နေရာကို ဖော်ပြ ပေးရန်။
- ၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့် (ဃ) ကို လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက နည်းဥပဒေ  
၈၄ ပါ အချက်အလက်များကို ဇယား (၁) တွင်ဖြည့်စွက်ရန်။
- ၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (ခ) အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သေ  
ခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက ဇယား(၂) နှင့် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ ပေးအပ်ရန်-  
(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် တစ်နှစ် -----  
စာမျှော်မှန်းဝင်ငွေ  
(ခ) ပို့ကုန်များမှရရှိသော တစ်နှစ်စာ နိုင်ငံခြားငွေ -----
- ၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(က)အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်  
ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၉၉နှင့်အညီ တစ်ဖက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေး အပ်ရန်-  
(က) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်တွင်ရရှိခဲ့သည် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ချိန်တွင် တင်ပြပါမည်။  
အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်။  
(ခ) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ပြန်လည် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ချိန်တွင် တင်ပြပါမည်။  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်းဖော်ပြရန်။  
(ဂ) ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် ပမာဏကို လုပ်ငန်းလည်ပတ်ချိန်တွင် တင်ပြပါမည်။  
ဖော်ပြပေးရန်။
- ၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(ခ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်  
ဆိုပါကအောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-  
(က) နိုင်ငံတော်၏ သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ခွင့်ပြုထားသည့် ပစ္စည်း တန်ဖိုး  
လျှော့တွက်နှုန်းထားနှင့် ၎င်းနှုန်းထား၏ ၁.၅ဆနှင့် တူညီသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး  
လျှော့တွက်နှုန်းထားတို့ကို ယှဉ်တွဲတွက်ချက် ဖော်ပြထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး  
လျှော့တွက်နှုန်းထားတွက်ချက်မှုကိုပူးတွဲတင်ပြရန်။  
(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျှော့တွက်နှုန်းထားကို တွက်ချက် ခံစားခွင့်အတွက်  
အခြားသက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံ သီးခြားလျှောက်ထားခြင်း သို့မဟုတ်  
ရရှိထားခြင်းရှိ၊မရှိ။
- ၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၈(ဂ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်

ဆိုပါကဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် သုတေသနနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏ အမှန်တကယ်ကုန်ကျစရိတ်ကို  
စာရင်းပြုစု၍ပူးတွဲတင်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် ဦးအောင်လှိုင်ဦး

ရာထူး Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် MCM Co., Ltd



ဇယား (၁) ထုတ်လုပ်မှုအတွက်လိုအပ်သည့် ပစ္စည်းများစာရင်း

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	HS Code(ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည်အရ ဖော်ပြပါရန်)	ရေတွက် ပုံ	အရေ အတွက်	တစ်ခုချင်းတန်ဖိုး (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)	စုစုပေါင်းတန်ဖိုး (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)	ပင်းရင်းနှီးငွေ	
							ပြည်တွင်း	ပြည်ပ
၁	Water Pump-electric driven+ accessories 1000 gph ( Mechanical Equipment )	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
၂	Water Pump-electric driven+ accessories 1000 gph ( Mechanical Equipment )		၃	၂	၅၀၀၀၀	၁၀၀၀၀၀		✓
၃	Water Pump-electric driven+ accessories 1000 gph ( Mechanical Equipment )		၃	၄	၃၀၀၀၀	၁၂၀၀၀၀		✓
၄	Diesel Tank( 2 millions gals ) ( Tank Farm )		လုံး	၂	၁၀၀၀၀၀၀	၂၀၀၀၀၀၀		✓
၅	Diesel Tank( 4 millions gals ) ( Tank Farm )		လုံး	၂	၂၀၀၀၀၀၀	၄၀၀၀၀၀၀		✓
၆	Lub Oil Tank ( 500,000 gals ) ( Tank Farm )		လုံး	၁	၅၀၀၀၀၀	၅၀၀၀၀၀		✓
	စုစုပေါင်း				၃၅၀၀၀၀၀	၆၇၀၀၀၀		

မှတ်ချက်။ Brand New / Reconditioned ခွဲခြားဖော်ပြပေးပါရန်။

အမှတ်စဉ် ၃၄၅ မှ Tank တည်ဆောက်ရန် ပြည်ပမှ သံပြားနှင့် လိုအပ်သော ပစ္စည်းများတင်သွင်းရန်။

ဇယား (၂) - ထုတ်လုပ်မှုအတွက် လိုအပ်သည့် သွင်းအားစာရင်း

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	HS Code (ဂဏန်း ၄ လုံးဖြင့်ဖော်ပြရန်)	ရေတွက်ပုံ	တစ်ခုချင်း တန်ဖိုး (အမေရိကန် ဒေါ်လာ)	တစ်နှစ်အတွက်လိုအပ်မှု				အခြား
					ပြည်တွင်း		ပြည်ပ		
					အရေအတွက်	စုစုပေါင်း (အမေရိကန် ဒေါ်လာ)	အရေအတွက်	စုစုပေါင်း (အမေရိကန် ဒေါ်လာ)	
	၁	J	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
	စုစုပေါင်း								

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ MCM/ 007/ Project-2/ 2017

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေ လ ၁၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေ  
အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့်  
သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ  
အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

- (က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း ဦးအောင်လှိုင်ဦး
- (ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း (၁၄၆. ၇) ဧက
- (ဂ) တည်နေရာ ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ရွာမရွာ။
- (ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) လျှောက်ထားဆဲ
- (င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ -
- (စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ ကိုယ်ပိုင်ဝယ်ယူထားသောမြေ
- (ဆ) မြေအမျိုးအစား လက်ရှိဥယျာဉ်ခြံမြေ၊ လယ်မြေ၊ အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားဆဲ။

၂။ အငှားချထားသူ

- (က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း -
- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် -
- (ဂ) နေရပ်လိပ်စာ -



၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

- (က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း: -----
- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် -----
- (ဂ) နိုင်ငံသား: -----
- (ဃ) နေရပ်လိပ်စာ -----

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား: Offshore Supply Base Port Project
- (ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)၊ ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု။

- (ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) -----  
ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊  
ရွာမရွာ၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)။

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း: (၁၄၆.၇) ဧက

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် ပူးတွဲဖော်ပြထားပါသည်/၂၇ လုံး

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၁ သန်း၊ ကျပ်ငွေ ၂၂၂၉၅ သန်း

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှ အပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်။ ကိုယ်ပိုင်ဝယ်ယူထားသောမြေဖြစ်သည်၊ မြေဂရန် လျှောက်ထားဆဲ။

- ၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်း နှို-မရှိ-
- ☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင် ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်။
  - ☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုဏ်ရံ ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း(တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်းမီတာအတွက် )-----  
ကိုယ်ပိုင်မြေဖြစ်ပါသည်၊ ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။

- ၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium - LUP ) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)
- တစ်ဧကနှုန်း: ..... နိုင်ငံတော်မှ ထားမှတ်ထားသော နှုန်းထားအတိုင်း။
- ၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ..... ကိုယ်ပိုင်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ
- ၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ် ..... (၅၀+၁၀+၁၀) = ၇၀ နှစ်
- အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း
- ၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် ..... မဟုတ်ပါ။
- အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ .....
- အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် ဦးအောင်လှိုင်ဦး

ရာထူး: Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Myanmar Chemical  
& Machinery Co., Ltd.



# MCM Energy Company Limited

Yangon Office :

No, 20/21, Thakhawaddy Road, 6 Quarter, Yankin Township, Yangon, Myanmar.

Tel: 95-1-2334467-69, Fax: 95-1-2334471, E-mail: mcm.pygn@gmail.com

Nay Pyi Taw Office:

No. 566-A, Paung Laung (2), Yarzar Htarni Road, Pyinmana, Myanmar. Tel: 95-67-21866,

Fax: 95-67-23811, E-mail: mcm@myanmar.com.mm

စာအမှတ်။ MCM Energy/ ၀၀၉ / Project-2 / 2016

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၅ ရက်

သို့

မြို့နယ်ဦးစီးဌာနမှူး

လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန

ကျောက်ဖြူမြို့။

အကြောင်းအရာ။

လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက် ။

(၁) ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့ရုံး၊ စစ်တွေမြို့၏ ( ၁၆-၁၁-၂၀၁၆ ) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ (၉၄၀)/၃/၆-၅/(မြေယာ)/ အဖရ(ရခိုင်)

(၂) ရခိုင်ပြည်နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၊ စစ်တွေမြို့၏ ( ၂၂-၁၁-၂၀၁၆ ) ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၃၈၂၄/ မပ-၁/၂၀၁၆

(၃) MCM Energy Company Limited ၏ (၈-၁၁-၂၀၁၆) ရက်စွဲပါ စာအမှတ် MCM Energy / 007 / Project-2 / 2016

၁။ MCM Energy Company Limited သည် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စုနယ်မြေတွင် ရေနက်ဆိပ်ကမ်းတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းစီမံကိန်း (Deep Sea Port Project) ၊ ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်းစီမံကိန်း (Offshore Supply Base Port Project) ၊ သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရည် လက်ခံ/ သိုလှောင်/ ဖြန့်ဖြူးရေး လုပ်ငန်းစီမံကိန်း (သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးလျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးစက်ရုံအပါအဝင်) ( LNG Terminal Project ) စသည့်စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအနက် နိုင်ငံတော်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် နိုင်ငံတော်မှခွင့်ပြုသော စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများကို အကောင်အထည်ဖော်တည်ဆောက်နိုင်ရန် ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်း အတွင်းမှ လယ်မြေ (၄၄.၈၄) ဧက၊ ဥယျာဉ်ခြံမြေ (၉၅.၅၀) စုစုပေါင်းမြေ (၁၄၀.၃၄) ဧကကို မြေပိုင်ရှင်များ နှင့်ညှိနှိုင်း၍ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စုလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့ ရှေ့မှောက်တွင် နှစ်ဦးသဘောတူ စာချုပ်များချုပ်ဆိုပြီး မြေဝယ်ယူခြင်းလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ထိုကဲ့သို့ MCM Energy Company Limited မှဝယ်ယူခဲ့သော မြေ (၁၄၀.၃၄) ဧကကို အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားနိုင်ရန်အတွက် မြေပုံရေးကူးခွင့်တင်ပြခဲ့ရာ ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့နှင့် ရခိုင်ပြည်နယ် လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနတို့မှ အထက်ရည်ညွှန်းချက်ပါ စာများဖြင့် ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။



၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ MCM Energy Company Limited မှ ဝယ်ယူခဲ့သော မြေ (၁၄၀.၃၄)ဧကကို အထက်အပိုဒ် (၁)ပါ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် လယ်ယာမြေများအားအခြားနည်း ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိရေး ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

  
25/11/14

ဦးအောင်လှိုင်ဦး (ကိုယ်စား)  
ဗိုလ်မှူးကြီးတင်စိုး (ငြိမ်း)  
Project Director

မိတ္တူကို

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့။

ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၊ ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့။

မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ ကျောက်ဖြူမြို့။

ရုံးလက်ခံ

မျှောစာတွဲ



ခ ရိုင် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး  
 (အထွေထွေ အုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန)  
 ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့  
 စာအမှတ်၊ ၈၆၈၆ / ၈ / ၁ - ၆ / ဦး ၁  
 ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၇ ရက်

သို့

သက်ဆိုင်ရာသို့

အကြောင်းအရာ။ ကုမ္ပဏီပိုင်မြေဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံခြင်း

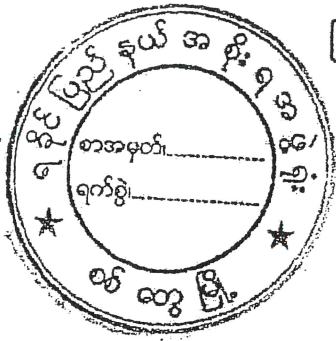
MCM Energy Company Limited သည် ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းတွင် ရေနက်ဆိပ်ကမ်းတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းစီမံကိန်း (Dep Sea Port Project)၊ ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်းတည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း (Offshore Supply Base Project)၊ သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရည် လက်ခံ/သိုလှောင်ဖြန့်ဖြူးရေးလုပ်ငန်းစီမံကိန်း (သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးလျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေး စက်ရုံအပါအဝင်) (LNG Terminal Project) စသည့်စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအား အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲနိုင်ရန်အတွက် (11 / 0.4) KV (315) KVA ထရန်စဖော်မာ(၁)လုံး တပ်ဆင်ခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားသောမြေသည် ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းရှိ ဧရိယာဧက (၁၄၀.၆၄) ဧကအား MCM Energy Company Limited မှ အပြီးအပိုင်ဝယ်ယူထားပြီး အမည်ပေါက်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသောမြေဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး  
 (စိုးသိန်း၊ ၀/၃၅၆၃)

မိတ္ထူ ကို

လှည့်လည်စာတွဲ

ရုံးလက်ခံ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့

ရခိုင်ပြည်နယ်

စာအမှတ်၊(၉၇၀)/၃/ ၆ - ၅/( မြေယာ )/အဖရ(ရခိုင်)

ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၆ ရက်

သို့

ပြည်နယ်ဦးစီးဌာနမှူး

ပြည်နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန

စစ်တွေမြို့

စာအမှတ်  
၁၂.၁၁.၁၈  
၁၈၇၀

အကြောင်းအရာ။ ရေနက်ဆိပ်ကမ်းပါဝင်သော Offshore Supply Base Port Project တည်ဆောက်ရန် မြေပုံရေးကူးခွင့်ပြုထားခြင်းအစား မြေဧရိယာလျော့၍ မြေပုံရေးကူးခွင့်ပြင်ဆင်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိုစွဲ

ရည်ညွှန်းချက်။ (၁) ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၊စစ်တွေမြို့၏ ၂၉ - ၉ - ၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာအမှတ် (၇၅၉) ၃/ ၅ - ၅(မြေယာ)/အဖရ (ရခိုင်)

(၂) MCM Energy Co,Ltd ၏ ၈ - ၁၁ - ၂၀၁၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊

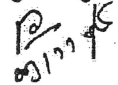
MCM Energy / 007 / Project-၂/၂၀၁၆

၁။ MCM Energy Co,Ltd သည် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ကျောက်ဖြူခရိုင်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းတွင် ရေနက်ဆိပ်ကမ်းပါဝင်သော ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်း တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း (Offshore Supply Base Port Project) လုပ်ငန်းများအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၈)၊ ရွာမကွင်းအတွင်းမှ လယ်မြေ(၅၂.၈)ဧက ခန့်၊ ဥယျာဉ်မြေ(၁၀၇.၇၂)ဧကခန့်နှင့် မြေလွတ်မြေရိုင်း (၂၀.၀၈)ဧက ခန့်၊ စုစုပေါင်း မြေဧရိယာ(၁၈၀)ဧက အား ရည်ညွှန်း(၁)ပါစာဖြင့် မြေပုံရေးကူးခွင့်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်ရာ မူလမြေပုံရေးကူးခွင့်ပြုခဲ့သော မြေဧရိယာ(၁၈၀)ဧက အစား ရေနက်ဆိပ်ကမ်းပါဝင်သော ကမ်းလွန်ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ ရှာဖွေရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေးစခန်းတည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း(Offshore Supply Base Port Project )၊သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရည် လက်ခံ/သိုလှောင်/ဖြန့်ဖြူးရေးလုပ်ငန်းစီမံကိန်း၊(LNG Terminal Project) စသည့် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများအတွက် MCM Energy Co,Ltd မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးအောင်လှိုင်ဦးအမည်ဖြင့် ဝယ်ယူပြီးစီးခဲ့သော ကျောက်ဖြူမြို့နယ်၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၈)၊ ရွာမကွင်း အတွင်းမှ လယ်မြေ( ၄၄.၈၄ ) ဧက၊ ဥယျာဉ်မြေ( ၉၅ . ၅)၊ စုစုပေါင်းမြေ(၁၄၀.၃၄)ဧကကို လယ်ယာမြေအခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားနိုင်ရန်အတွက် မြေပုံရေးကူးခွင့်ပြင်ဆင်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာပါသည်။



၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်း(၁)ပါစာဖြင့် မြေပုံရေးကူးခွင့်ပြုထားခြင်းအား ဤစာဖြင့် လွှဲပေးပယ်ဖျက်ပါကြောင်းနှင့် မြေဧရိယာ(၁၈၀)ဧကအစား MCM Energy Co,Ltd မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးအောင်လှိုင်ဦး အမည်ဖြင့် ပယ်ယူပြီးစီးခဲ့သော ကျောက်ဖြူမြို့နယ် ၊ မဒေးကျွန်းကျေးရွာအုပ်စု ၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၈) ၊ ရွာမကွင်းအတွင်းမှ လယ်မြေ(၄၄.၈၄)ဧက ၊ ဥယျာဉ်ခြံမြေ(၉၅ . ၅) ၊ စုစုပေါင်း မြေ(၁၄၀.၃၄)ဧက ကို လယ်ယာမြေအခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ရန်အတွက် မြေပုံရေးကူးခွင့်အား ပြင်ဆင်ဆောင်ရွက်ပေးသွားရန် အကြောင်းကြားသည်။

ပြည်နယ်ဝန်ကြီးချုပ်(ကိုယ်စား)  
(တင်မောင်ဆွေအတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ပြည်နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ စစ်တွေမြို့  
✓ ရှိခင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ ကျောက်ဖြူမြို့  
ရုံးလက်ခံ  
မျှောစာတွဲ





မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

2016- 056270

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံ သောလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ လက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

DALMS

စကေး ၁၆ လက်မ ၁ မိုင်

ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်ရန်

တိုင်းဒေသကြီး / ပြည်နယ် ရခိုင်	
ခရိုင် ကျောက်ပျံ	
မြို့နယ် / မြို့နယ်ခွဲ ကျောက်ပျံ	
ရပ်ကွက် / ကျေးရွာအုပ်စု မဒေးကျွန်း	
ကွင်း / အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၅၀၈ / ၅၁ မကွင်း	
ဦးပိုင်အမှတ် / မြေကွက်အမှတ် ၁၃၇၁၂၄၅ - - - - - ၁၁၁၁၀၀၅	အုပ်စုစာရင်း → လျှောက်ထားသည့် မြေပုံရှာဖွေရေးစာရင်း - → ဦးပိုင်မြေပုံစာရင်းစာရင်း -

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ / ပိုင်ရှင် / ဂရန်ရှင် / အငှားဂရန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
၁၃၇၁၂၄၅ - - - - - - - ၁၁၁၁၀၀၅			လယ်မြေ	၄.၄ - ၈.၄	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ	လယ်ယာမြေ အခြားအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားရန်
--------------------------	---

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

လျှောက်ထားသူအမည် - ဦး အောင်ကျော်ဦး

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့ရက် - ၂၈. ၁၂. ၂၀၁၆

လျှောက်ထားသူသို့ ထုတ်ပေးသည့်နေ့ရက် - ၂၈. ၁၂. ၂၀၁၆

ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သောချာစာရေးကူးထားသော (၂၀၁၆-၁၇)ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။



အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -  
နေ့ရက် -

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။  
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -  
နေ့ရက် -

စိစစ်အတည်ပြုပါသည်။

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှူးလက်မှတ်

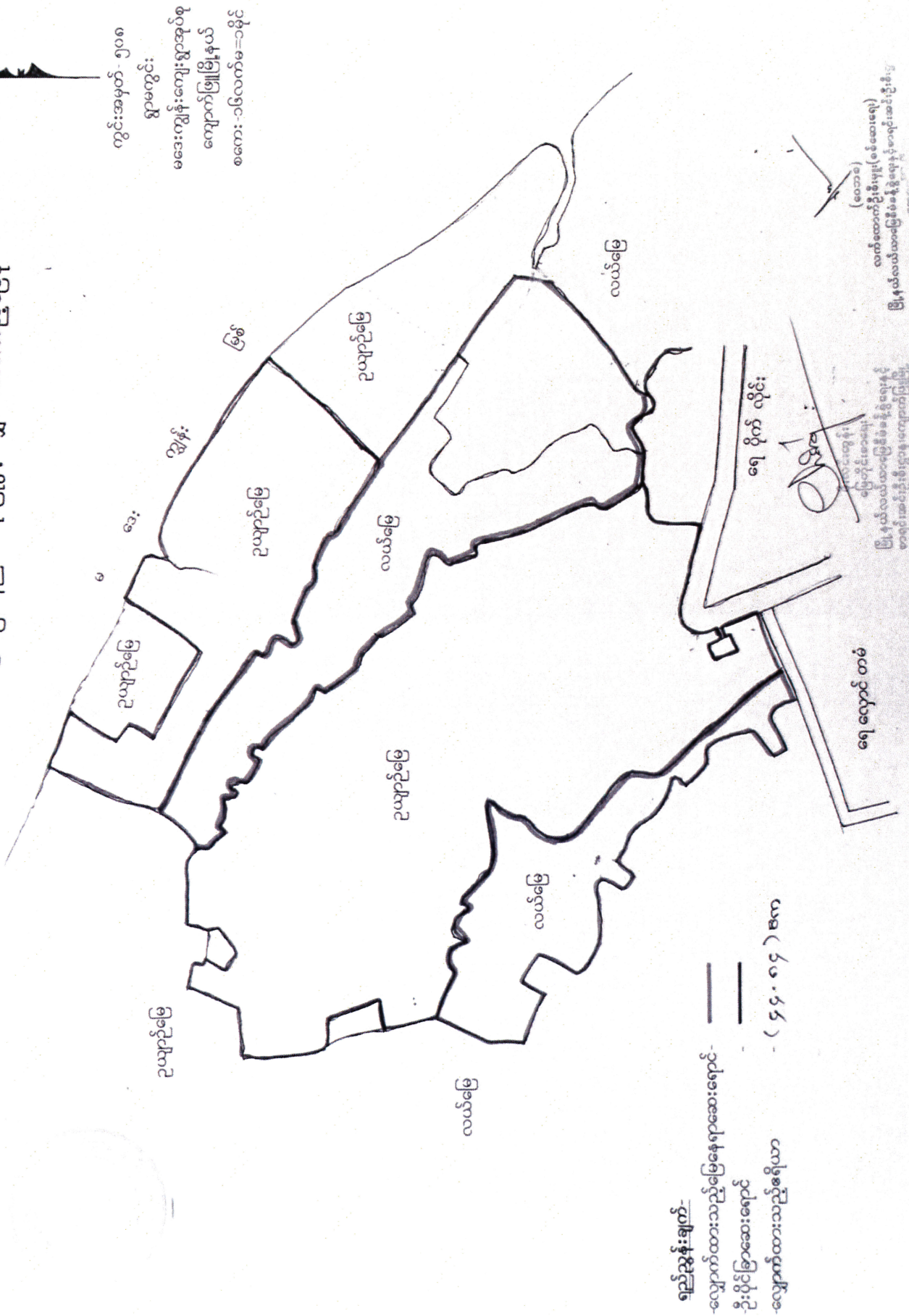
Handwritten signature and official stamp of the Union Minister's Office, Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation.

Handwritten signature and official stamp of the Township Land Use Planning and Management Office.

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန



ဦးအောင်လှိုင်ဦး MCM Energy . Co .Ltd မှ လယ်ယာမြေအခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားသည့်မြေပုံ







မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

2016- 056271

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသော လက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ လက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

DALMS

ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်းတပ်ရန်

စကေး ၁၆ လက်မ : ၁ မိုင်

တိုင်းဒေသကြီး / ပြည်နယ် ရခိုင်	
ခရိုင် ကျောက်ဖျာ	
မြို့နယ် / မြို့နယ်ခွဲ ကျောက်ဖျာ	
ရပ်ကွက် / ကျေးရွာအုပ်စု မဒေးကျွန်း	
ကွင်း / အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၅၀၈ / ဣန္ဒာဝေ	
ဦးပိုင်အမှတ် / မြေကွက်အမှတ်	

အုပ်စုချက်  
→ ကျောက်ထားသည့် မြေနေရာဆေးရှောင် - —  
→ ဦးပိုင် မြေဆေးရှောင် - —

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြမ်းခံရသူ / ပိုင်ရှင် / ဂရန်ရှင် / အငှားဂရန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
			သယံဇာတမြေ	၉.၁၂၀	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ	သယံဇာတမြေ အခြားနည်း အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားရန်
--------------------------	---

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

လျှောက်ထားသူအမည် - ဦးအောင်လှိုင် ဦး

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၂.၁၂.၂၀၁၆

လျှောက်ထားသူသို့ ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ - ၂.၁၂.၂၀၁၆

ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သောချာစွာ ရေးကူးထားသော (၂၀၁၆-၇)ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း / မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

ရုံးတံဆိပ်

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -  
နေ့စွဲ -

စိစစ်အတည်ပြုပါသည်။

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှူးလက်မှတ်

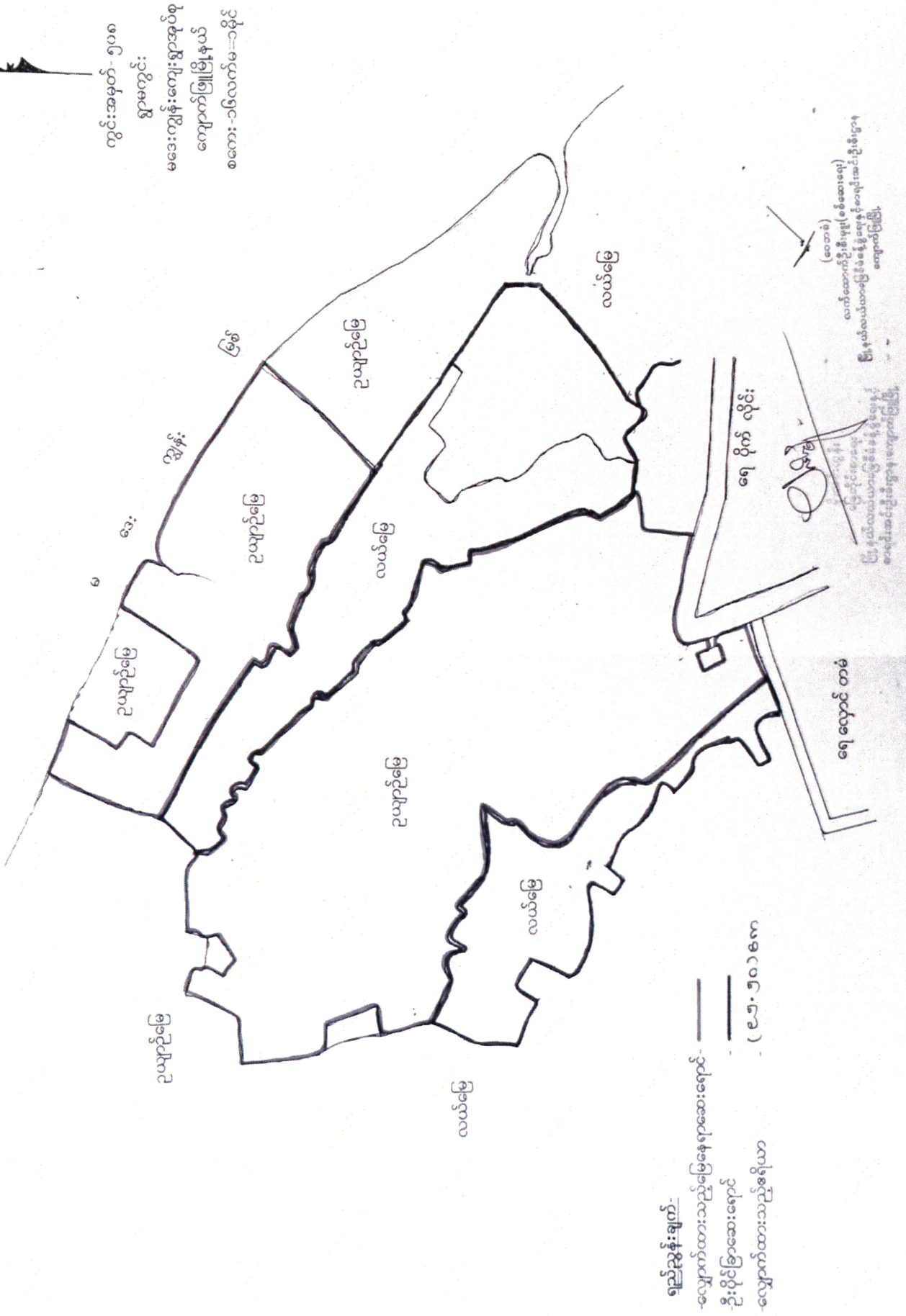
(စာတံဆိပ်)

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (စီမံကိန်းရေးရာ)

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှူး



ဦးအောင်လှိုင်ဦး MCM Energy . Co .Ltd မှ ဥယျာဉ်မြေအခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားသည့်မြေပုံ













မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅



2016 J30406

သက်သေခံ

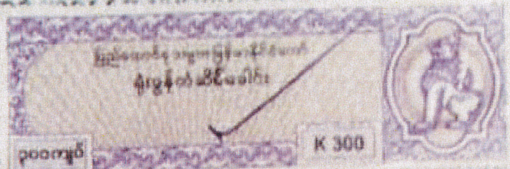
မှန်ကန်ကြောင်း

သောလက်ရှိမြေပုံ

သက်သေခံ

လက်ခံရေးကူးရန်

DALMS



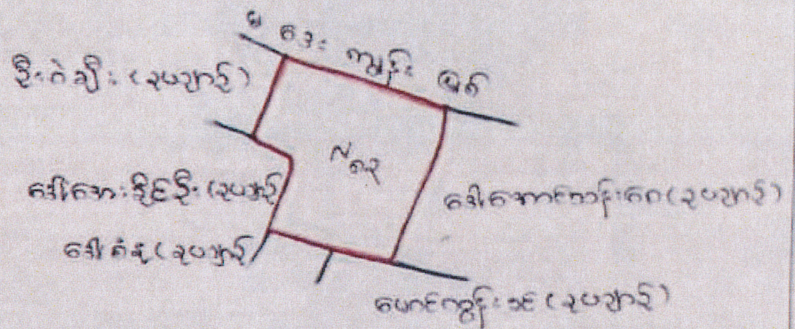
စကေး ၁၆ လက်မ : ၁ မိုင်

ရုံးစွန့်ပေးသည့်စာရင်း

၂၀၀၈ကျပ်

K 300

တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်
ရခိုင်
ခရိုင်
ကျောက်ဇူ
မြို့နယ်/မြို့နယ်ခွဲ
ကျောက်ဇူ
ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု
မင်းကျင်း
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည်
၁၀၈ / ၅၀၈ ကွင်း
ဦးပိုင်အမှတ်/မြေကွက်အမှတ်
N ၈၃



အုပ်ချုပ်

→ ကျောက်ဇူမြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့

→ ဦးပိုင်မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ/ပိုင်ရှင်/ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
N ၈၃	ဦးကျော်လှိုင်ဦး		သမ္မတ	၃.၀၀	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ

အခြားပုဂ္ဂိုလ်အားဖြင့် ပြောင်းလဲရန်

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)

လျှောက်ထားသူအမည် - ဦးကျော်လှိုင်ဦး Managing Director M&M Energy Co Ltd

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၁၁.၆.၂၀၁၇

လျှောက်ထားသူထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ - ၁၁.၆.၂၀၁၇

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သောမြေပုံ ရေးကူးထားသော(၂၀၁၇.၁၈)ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲဆိုင်ဖြင့်

မြေပုံပြန်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -

နေ့စွဲ -



တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -

နေ့စွဲ -

စိစစ်တင်ပြပါသည်။

မြို့နယ်လက်ထောက်မြေစာရင်းနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှူးလက်မှတ်

၁၁.၆.၂၀၁၇



ဦးဝင်းတင်စုတို့ကလည်း

၁၉၄၆ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၂ ရက်နေ့တွင် ပြည်ထောင်စုအဖွဲ့ဝင်များသည် အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ချခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

[illegible]

လျှောက်ထားသူအမည် ..... ဦးစာကင်ရှင်းဦး Mawagang Dwele  
 လျှောက်လွှာတင်သည့် နေ့စွဲ ..... ၁၁. ၆. ၂၀၁၁ .....  
 အကြောင်းအရာတိုမှာ ..... အမှုအတွက် နှစ်ဦးမှတ် ဆက်တွဲ  
 တိုင်ပင်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် မှတ်တင်စာရင်းများတွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အမှန်လက်ခံရေးထုတ်ပြောသောအခါသည်။

ရေကူးကန်ကြီးသည်

( ခေါ်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။ )

အမှုတွဲထိန်းချုပ်တိုင်းစာရင်းလက်မှတ်

3

တိုက်ဆိုင်ဝင်ဆည်းရန်တပ်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးဌာနသို့

196 Jan





လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထား

သို့

မြို့နယ်ဦးစီးမှူး

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန

ကျောက်ဖြူမြို့

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ( ၂၈ )ရက်

ဦးအောင်လှိုင်ဦး

ဦးဝင်းထွန်း (ခ) ဦးတီးတီး

၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၂၅၈၉၇

Managing Director၊ MCM Energy Co., Ltd.

အမှတ်(၂၀/၂၀)၊ သုခဝတီလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၁။ လျှောက်ထားသူအမည်

၂။ အဘအမည်

၃။ နိုင်ငံသား/အမျိုးသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

၄။ အလုပ်အကိုင်

၅။ အမြဲနေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ

၆။ လျှောက်ထားသည့်မြေ၏အကြောင်းအရာများ

(က) ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု

မအေးကျွန်း

(ခ) ကွင်းအမှတ်/အမည်

၅၀၈/ ရွာမ

(ဂ) ဦးပိုင်အမှတ်

-----

(ဃ) မြေမျိုး

လယ်မြေ

(င) မူလဧရိယာ(ဧက)

၄၄.၈၄ ဧက

(စ) လျှောက်ထားသည့်ဧရိယာ(ဧက)

၄၄.၈၄ ဧက

(ဆ) အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုလိုသည့်နည်းလမ်း Offshoore Supply Base Port Project နှင့် LNG Terminal Project ( Combined Cycle Gas Turbine Power Generation Project) များတည်ဆောက်ရန်။

၇။ လျှောက်ထားသည့်မြေအသုံးပြုထားမှုအခြေအနေ

လယ်မြေ (သဘာဝမိုးရေကိုသာအားထား၍ စိုက်ပျိုးရသည့် စပါးအထွက်နှုန်းနည်းသော လယ်မြေ အမျိုးအစား ဖြစ်ပါသည်။)

၈။ မှတ်ချက်။ မမှန်မကန် လိမ်လည်လျှောက်ထားပါက တည်ဆဲဥပဒေအရ အရေးယူခြင်းခံရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း သိရှိပါသည်။

လက်မှတ်

အမည်

ဦးအောင်လှိုင်ဦး

လျှောက်ထားမှုအတွက် သက်သေခံမြေပုံ (၂)ပုံပူးတွဲတင်ပြပါသည်။



လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထား

သို့

မြို့နယ်ဦးစီးမှူး

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန

ကျောက်ဖြူမြို့

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ( ၂၈ )ရက်

၁။ လျှောက်ထားသူအမည်

ဦးအောင်လှိုင်ဦး

၂။ အဘအမည်

ဦးဝင်းထွန်း (ခ) ဦးတီးတီး

၃။ နိုင်ငံသား/အမျိုးသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၂၅၈၉၇

၄။ အလုပ်အကိုင်

Managing Director၊ MCM Energy Co., Ltd.

၅။ အမြဲနေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ

အမှတ်(၂၀/၂၁)၊ သုခဝတီလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၆။ လျှောက်ထားသည့်မြေ၏အကြောင်းအရာများ

(က) ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု

မဒေးကျွန်း

(ခ) ကွင်းအမှတ်/အမည်

၅၀၈/ ရွာမ

(ဂ) ဦးပိုင်အမှတ်

-----

(ဃ) မြေမျိုး

ဥယျာဉ်

(င) မူလဧရိယာ(ဧက)

၉၅.၅၀ ဧက

(စ) လျှောက်ထားသည့်ဧရိယာ(ဧက)

၉၅.၅၀ ဧက

(ဆ) အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုလိုသည့်နည်းလမ်း Offshoore Supply Base Port Project နှင့် LNG Terminal Project ( Combined Cycle Gas Turbine Power Generation Project) များတည်ဆောက်ရန်။

၇။ လျှောက်ထားသည့်မြေအသုံးပြုထားမှုအခြေအနေ

ဥယျာဉ်မြေ ( ဥယျာဉ်ပုံစံစနစ်တကျစိုက်ပျိုးထားသောမြေများ မဟုတ်ပါ။ ရွာသားများ အစီအစဉ်ဖြင့် စားပင်သီးပင်များကို ပြန့်ကျဲစိုက်ပျိုးထားသောမြေများ ဖြစ်ပါသည်။)

၈။ မှတ်ချက်။ မမှန်မကန် လိမ်လည်လျှောက်ထားပါက တည်ဆဲဥပဒေအရ အရေးယူခြင်းခံရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း သိရှိပါသည်။

လက်မှတ်

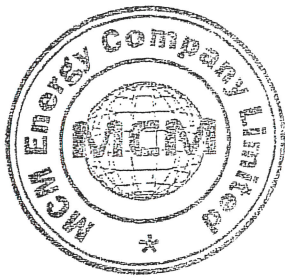
အမည်

ဦးအောင်လှိုင်ဦး

လျှောက်ထားမှုအတွက် သက်သေခံမြေပုံ (၂)ပုံပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

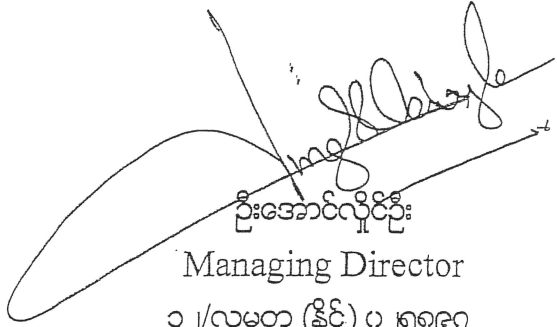
မတည်ရင်းနှီးငွေရရှိကြောင်းဝန်ခံချက်

ကျွန်တော်များ MCM Energy Company Limited မှ Offshore Supply Base Port Project နှင့် Logistics Supply Base Port Project လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကုန်ကျမည့် မတည်ရင်းနှီးငွေများ အလုံအလောက်ရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။



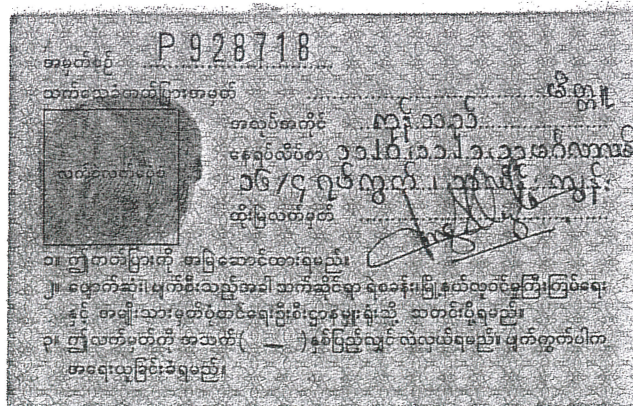
ရက်စွဲ ။ ၂၈ - ၁၂ - ၂၀၁၆

နေရာ ။ ရန်ကုန်မြို့။

  
ဦးအောင်လှိုင်ဦး  
Managing Director  
၁၂/လမတ (နိုင်) ၀၂၅၈၉၇



နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကန်ပြားမိတ္တူ။



သက်တမ်းတိုး



000121

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
အစိုးရသုံးဝိမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန  
ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ..... ၆၆၈ ..... / ၂၀၀၁ - ၂၀၀၂

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ မြန်မာစာတုဗေဒနှင့်စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်  
.....အား ဖေ့ရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်  
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ ၂ .....ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ထားခြင်းအား  
၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာ .....လ၊ .....ရက်နေ့မှစ၍ သက်တမ်းတိုး ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

*Shaw*

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)

(နန်းရီရီသန်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

*Shaw*

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

**CERTIFICATE OF INCORPORATION**

NO. ....668..... of 2001-2002

I hereby certify that the tenure of MYANMAR CHEMICAL & MACHINERY  
.....COMPANY LIMITED..... incorporated under the  
Myanmar Companies Act on .....2<sup>nd</sup> OCTOBER, 2001.....  
is renewed with effected from .....5<sup>th</sup> SEPTEMBER, 2013.....

*Shaw*

For Director General  
(Nang Yi Yi Than, Director)

Directorate of Investment and Company Administration

၇၂



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန  
ရုံးအမှတ် (၃၂) နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ရက-စ (၈) ၀၀၁ / ၂၀၁၃ ( ၀၀၂၈၉၇ )  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ( ၁၅ ) ရက်

သို့

အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ

မြန်မာဓာတုဗေဒနှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

အမှတ်(၁၁၂၀/၁၁၂၁)၊ သုမင်္ဂလာလမ်း၊ (၁၆/၄)ရပ်ကွက်


သယံဇာတကွက်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် သက်တမ်းတိုးခြင်းကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက် ။ ကုမ္ပဏီ၏ (၁၃-၈-၂၀၁၃) ရက်စွဲပါစာ

၁။ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် မြန်မာဓာတုဗေဒနှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် မှ သက်တမ်း တိုးမြှင့် ပေးပါရန် တင်ပြလာခြင်းကို (၅-၉-၂၀၁၃) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်သည့် ဝန်ကြီးဌာန စီမံခန့်ခွဲရေး ကော်မတီ အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် ( ၂၀ / ၂၀၁၃ ) မှ (၃၁-၇-၂၀၁၈) ရက်နေ့ အထိ (၅)နှစ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခွင့် ပြုလိုက်သည်။

၂။ သို့ပါ၍ မြန်မာဓာတုဗေဒနှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်ငါးသိန်း တိတိ) ပေးသွင်းပြီး ဖြစ်ပါ၍ ရုံးတွင်း မှတ်ပုံတင် အမှတ် ၆၆၈ / ၂၀၀၁-၂၀၀၂ (၂-၁၀-၂၀၀၁) ဖြင့် သက်တမ်းတိုး မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်ကို ထုတ်ပေး လိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)  
(မြင့်လွင်၊ ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး) 

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးစီမံကိန်းဦးစီးရုံး

ရုံးလက်ခံ

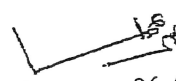
မျှောစာတွဲ



ကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ

- (က) အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအမည်၊ ဦးအောင်လှိုင်ဦး (၁၂/လမတ(နိုင်)၀၂၅၈၉၇).....
- (ခ) ကုမ္ပဏီ ရုံးခန်းလိပ်စာ၊ အမှတ်(၁၁၂၀/၁၁၂၁)၊ သုမင်္ဂလာလမ်း၊ (၁၆/၄)ရပ်ကွက်၊  
သင်္ဃန်းကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။.....
- (ဂ) ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ်၊ ၀၁-၅၆၂၀၂၀.....
- (ဃ) ဒါရိုက်တာများ အမည်စာရင်း၊ ၁။ ဒေါ်ခင်နွယ်မာထွန်း.....  
၂။ ဦးမင်းဟန်.....  
၃။ ၁၃/ကတန(နိုင်)၀၀၂၆၉၈.....  
၄။ ၁၂/ပတေ(နိုင်)၀၂၅၉၈၂.....

- မှတ်ချက်။
- (၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည်မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ( ၁၁-၇-၂၀၁၈ )မှ ( ၃၁-၇-၂၀၁၈ )ရက်နေ့အထိ(၅)နှစ်သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ (၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထား ရမည်။
  - (၂) ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင်အဆိုပြု တင်ပြထားသော လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များကိုသာ လုပ်ကိုင်ရမည်။
  - (၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စု ဝန်ကြီးဌာန၏ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း များနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက် ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့် ရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။
  - (၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင် လိုသည့် လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင် မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့(BOD)၏ အထူး အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် မှတ်တမ်းနှင့်အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန သို့ လျှောက်ထား ရမည်။

  
 ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)  
 (မြင့်လွင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

**THE MYANMAR COMPANIES ACT**  
**LIST OF SHAREHOLDERS.**  
**FORM E.**

(As required by part II of the Act. See Section 32)



\* \* - • \* \*

005134

**SUMMARY OF SHARE CAPITAL AND SHARES OF THE**  
**MYANMAR CHEMICAL & MANCHINERY COMPANY LIMITED**

Made up to the 15th day of June, 2016 being the day of the  
first Ordinary General Meeting in

Nominal Share Capital - K		500,000,000/-		
Divided into *	50000	Shares of K.	10,000/-	each
and		Shares of K.		each
and		Shares of K.		each
and		Shares of K.		each
Total number of shares taken up to the	15th day	June, 2016	510	Shares
(This number must agree, with the total shown in the list; as held by existing members)				
Numbers of Shares issued subject to payment wholly in cash ....				
Numbers of Shares issued as fully paid-up otherwise than in cash				
Numbers of Shares issued as partly paid-up to the extent of per share				
Otherwise than in cash				
● There has been called up on each of	510	Shares K.	Ks. 10,000/-	
There has been called up on each of		Shares K.	(Fully Paid Up)	
There has been called up on each of		Shares K.		
+ Total amount of calls received including payments on application and allotment		K.	Ks. 5,100,000/-	
Total amount agree to be considered as paid shares which have been issued as fully paid up otherwise than in cash		K.		
Total amount agreed to be considered as paid shares which have been issued as Partly paid-up to the extent of ....		K.		
... per Share		K.		
Total amount of Calls unpaid		K.		
Total amount of sums paid by way of commission in respect of shares or debentures or allowed by way of discount since date of last summary		K.		
Total amount of shares forfeited		K.		
Aggregate number of shares forfeited		K.		
Total amount of Shares and stock for which share-warrants are outstanding		K.		
Total amount of share-warrants issued		K.		
Do do surrendered since date of last summary		K.		
Number of shares or amount of stock comprised in each share-warrant		K.		
Total amount of debt due from the Company in respect of all Mortgages and Charges which are required to be registered with the Registrar under this Act		K.		

When there are shares of different kind of mounts (e.g., Preference and Ordinary or K.2000 or 1000) state the numbers and nominal values separately.

● Where various amounts have been called, or there are shares of different kinds state them separately.

+ Include what has been received or forfeited as on existing shares.


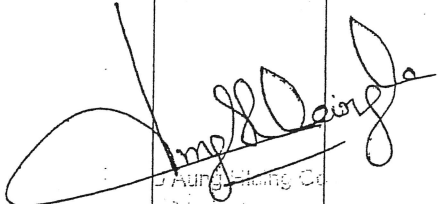




## ANMAR CHEMICAL &amp; MANCHINERY

June, 2016.....COMPANY LIMITED

Since the date of last return, showing their names and  
Of the shares so held

ACCOUNT OF SHARES						
Date and number of certificate of citizenship if issued by Government of the Union of Myanmar	*Number of shares held by existing Members at date of return	** Particulars of Shares Transferred since the date of the last return by persons who are still Members		** Particulars of Shares Transferred since the date of the last return by persons who Ceased to be Members		REMARKS.
		-Number	Date of Registration of Transfer	# Number	Date of Registration of Transfer	
12/LaMaTa (Naing) 025897	250					
13/KaTaNa (Naing) 002698	260					
12/PaZaTa (Naing) 025982	-			10	1.6.2016	Transferred To Daw Khin Nwe Mar Tun
Total :	510	Shares				
<div></div> <div> Aung Mye Thazan Secretary General Ministry of Commerce and Labour</div>						



*[Handwritten Signature]*  
Aung Mye Thazan Co.  
General Manager

\*\* The date of Registration of each transfer should be given as well as the Number of Shares transferred on each date. The particulars should be placed opposite the name of the Transferor and not opposite that of the Transferee, but the name of the Transferee may be inserted in the "Remarks" column, Immediately opposite the particulars of each Transfer.

## FORM E-Contd.

Names and addresses of the persons who are the DIRECTORS of the  
**MYANMAR CHEMICAL & MACHINE COMPANY LIMITED**

On the 15th day of June, 2016.

NAME	ADDRESS	FOREIGNERS	Nationality Citizens of the Union of Myanmar
1. U Aung Hlaing Oo	No.1120-1121, Thu Mingalar Street, 16/4 Ward, Thingangyun Township, Yangon.		Myanmar 12/LaMaTa(Naing) 025897
2. Daw Khin Nwe Mar Tun	No.1120-1121, Thu Mingalar Street, 16/4 Ward. Thingangyun Township, Yangon.		Myanmar 12/KaTaNa(Naing) 002698

Names and addresses of the persons who are the MANAGERS of the  
 MYANMAR CHEMICAL & MACHINERY ..... COMPANY LIMITED

On the 15th day of June, 2016

NAME	ADDRESS	FOREIGNERS	Nationality Citizens of the Union of Myanmar
	- Nil -		

I also hereby certify that the company has not since the date of  
 last return issued any invitation to the public to subscribe for any shares or  
 debenture of the company.



*U Aung Hlaing Co*  
 U Aung Hlaing Co

Note-Banking Companies must add a list of all their places of business.  
 U Aung Hlaing Co (Managing Director)

I ..... do here by certify that the above list and  
 summary truly and correctly state the facts as they stood  
 15th June, 2016  
 on the ..... day of .....



Signature

U Aung Hlaing Co

(State whether Director  
 Manager or Secretary)



THE MYANMAR COMPANIES ACT

FORM E.

NAME OF THE COMPANY

MYANMAR CHEMICAL & MACHINERY COMPANY LIMITED

REGISTERED OFFICE

No.1120/1121, Thumngalar Road, 16/4 Ward, Thingangyun  
Township, Yangon.

MANAGING AGENT :



*[Handwritten signature]*  
Managing Agent

Summary of share Capital and Shares.

List of Persons holding Shares.

Names and Addresses of Directors.

Names and Addresses of Managers.

15th

June,

2016

Dated, .....



000629

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
အစိုးရသုံးစိမ်းကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန  
ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် .....၂၂၇၅...../၂၀၁၃-၂၀၁၄

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ..... အမ် စီ အမ် စွမ်းအင်  
..... ကုမ္ပဏီလီမိတက် ..... အား ပေးရန်တာဝန် တန်သတ်ထားသော လီမိတက်  
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ..... သြဂုတ် ..... လ၊ ၉ ..... ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

*Shaw*

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)  
(နန်းရီရီသန်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

**CERTIFICATE OF INCORPORATION**

NO. ....2285..... of 2013-2014

I hereby certify that ..... M C M ENERGY  
..... COMPANY LIMITED ..... is this day incorporated  
under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Nay Pyi Taw this ..... NINTH ..... day  
of ..... AUGUST, TWO THOUSAND AND THIRTEEN.


*Shaw*

For Director General  
(Nang Yi Yi Than , Director)  
Directorate of Investment and Company Administration

## ကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ

- (က) အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအမည်၊ ဦးအောင်လှိုင်ဦး (၁၂/လမတ(နိုင်)၀၂၅၈၉၇)
- (ခ) ကုမ္ပဏီ ရုံးခန်းလိပ်စာ၊ အမှတ်( ၂၀/ ၂၁)၊ သုခဝတီလမ်း၊ ၆-ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။...
- (ဂ) ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ်၊ ၀၁-၅၆၄၄၆၇.....
- (ဃ) ဒါရိုက်တာများ အမည်စာရင်း- ၁။ ဒေါ်ခင်ခင်လင်း.....  
၉/မကန(နိုင်)၀၄၀၈၆၉

- မှတ်ချက် ။
- (၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည်မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ၊ ၉-၈-၂၀၁၃ )မှ ( ၈-၈-၂၀၁၈ )ရက်နေ့အထိ(၅)နှစ်သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ (၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထား ရမည်။
  - (၂) ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင်အဆိုပြု တင်ပြထားသော လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များကိုသာ လုပ်ကိုင်ရမည်။
  - (၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စု ဝန်ကြီးဌာန၏ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း များနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက် ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့် ရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။
  - (၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုသည့် လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင်မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့(BOD)၏ အထူး အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် မှတ်တမ်းနှင့်အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန သို့ လျှောက်ထား ရမည် ။

  
 ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)  
 ( မြင့်လွင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး )





ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန  
ရုံးအမှတ် (၃၂) နေပြည်တော်

စာအမှတ် ၊ ရက-စ (၈) ၀၀၁ / ၂၀၁၃ ( ၁၁၃၂၁၅ )  
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ( ၂၅ ) ရက်

သို့

အဆိုပြု ဒါရိုက်တာ

**အမ် စီ အမ် စွမ်းအင် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

အမှတ်( ၂၀/ ၂၁)၊ သုခဝတီလမ်း၊ ၆-ရပ်ကွက်၊

ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

အကြောင်းအရာ။ **ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် ထုတ်ပေးခြင်း**

၁။ **အမ် စီ အမ် စွမ်းအင် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အား မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နှင့် အညီ မှတ်ပုံတင်ခွင့် လျှောက်ထားခဲ့ရာ၊ ဤရုံးတွင် မှတ်ပုံတင် အမှတ်-၂၂၈၅/၂၀၁၃-၂၀၁၄ ဖြင့်(၉-၈-၂၀၁၃) နေ့၌ ပေးရန် တာဝန် ခွဲဝေကန်သတ် ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ထားပြီး ဖြစ်ပါ၍၊ ဤမှတ်ပုံတင် လက်မှတ်ကို ထုတ်ပေး လိုက်သည်။

၂။ အဆိုပါ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ **အမ် စီ အမ် စွမ်းအင် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အမည်ကို တရားဝင် အသုံးပြုရန် အတွက်သာ ထုတ်ပေးခြင်း ဖြစ်ပြီး၊ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း ရည်ရွယ်ချက်ပါ လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ခွင့် ပေးခြင်း မဟုတ်ပါ။ သို့ဖြစ်၍ ယင်းလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာတွင် တည်ဆဲဥပဒေ ညှဉ်းမျဉ်းစည်း ကမ်းများနှင့် အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ကြရန် ဖြစ်ကြောင်း သိသာပါရန် ဖော်ပြပါသည်။

၃။ ဤကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တည်ထောင်ခွင့် ပြုပြီးသော ကုမ္ပဏီဖြစ်သည့် အလျောက် ယင်းဥပဒေအရ ပူးတွဲပါ အချက်အလက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါသည်။

၄။ ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်၏သက်တမ်းသည် (၅)နှစ်သာ ဖြစ်ပါသည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ(၃)လ အလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ဤဌာနသို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)  
(မြင့်လွင် - ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး )

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးစီမံကိန်းဦးစီးရုံး  
ရုံးလက်ခံ  
မျှောစာတွဲ



THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT  
OFFICE OF THE REGISTRAR OF JOINT STOCK COMPANIES REGISTRATION  
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. 2285 of 2013-2014

IN THE MATTER M C M ENERGY COMPANY LIMITED.

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.

- Registration Fees for Authorized Capital.

Has been this day duly filed and registered in this office  
Have

Dated Nay Pyi Taw, this NINTH day of AUGUST ,  
Two Thousand and THIRTEEN .

MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering

For.....

Filing

K . p.

1. Memorandum of Association	.....	.....	
2. Articles of Association	.....	.....	
3. Notice of Situation of Registered Office and changes therein	.....	.....	
4. Return of allotments	.....	.....	
5. Annual List of members and summary of Share Capital	.....	.....	
6. Balance sheet	.....	.....	
7. Special or extraordinary resolution	.....	.....	
8. Particulars of mortgages and charges	.....	.....	
9. Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	.....	.....	
10. Return of persons authorized to accept Services of process and changes therein	.....	.....	
11. Registration Fees For A/U Capital.	.....		1,000,000 .00

Total: 1,000,000 .00

FOR DIRECTOR GENERAL  
(MYINT LWIN - Deputy Director)

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား

အမှတ် ၁၂ / ကလေးတောင်ကြီးမြို့နယ်၊ ရွှေကျေးရွာ

ရက်စွဲ ၁၉-၁၁-၂၀၁၀

အမည် ဦးအောင်လှိုင်

ဖခင်အမည် ဦးတင်တင်

မွေးသက္ကရာဇ် ၁၁-၁၆-၁၉၇၇

လူမျိုး/ဘာသာ တရုတ်/ဗုဒ္ဓ

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ် အရပ် ၅'၆" သွေးအုပ်စု B

အမည် ဦးအောင်လှိုင်

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား ၃၇၂၂၂၂၂

ရာထူး လက်ထောက်

အမှတ်စဉ် P928718

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ်

အလုပ်အကိုင် ကုန်သည်

နေရပ်လိပ်စာ ၁၁၂၀၊ ၁၁၂၁၊ ၁၁၂၂၊ ၁၁၂၃၊ ၁၁၂၄၊ ၁၁၂၅၊ ၁၁၂၆၊ ၁၁၂၇၊ ၁၁၂၈၊ ၁၁၂၉၊ ၁၁၃၀

၁၆/၄ ရပ်ကွက်

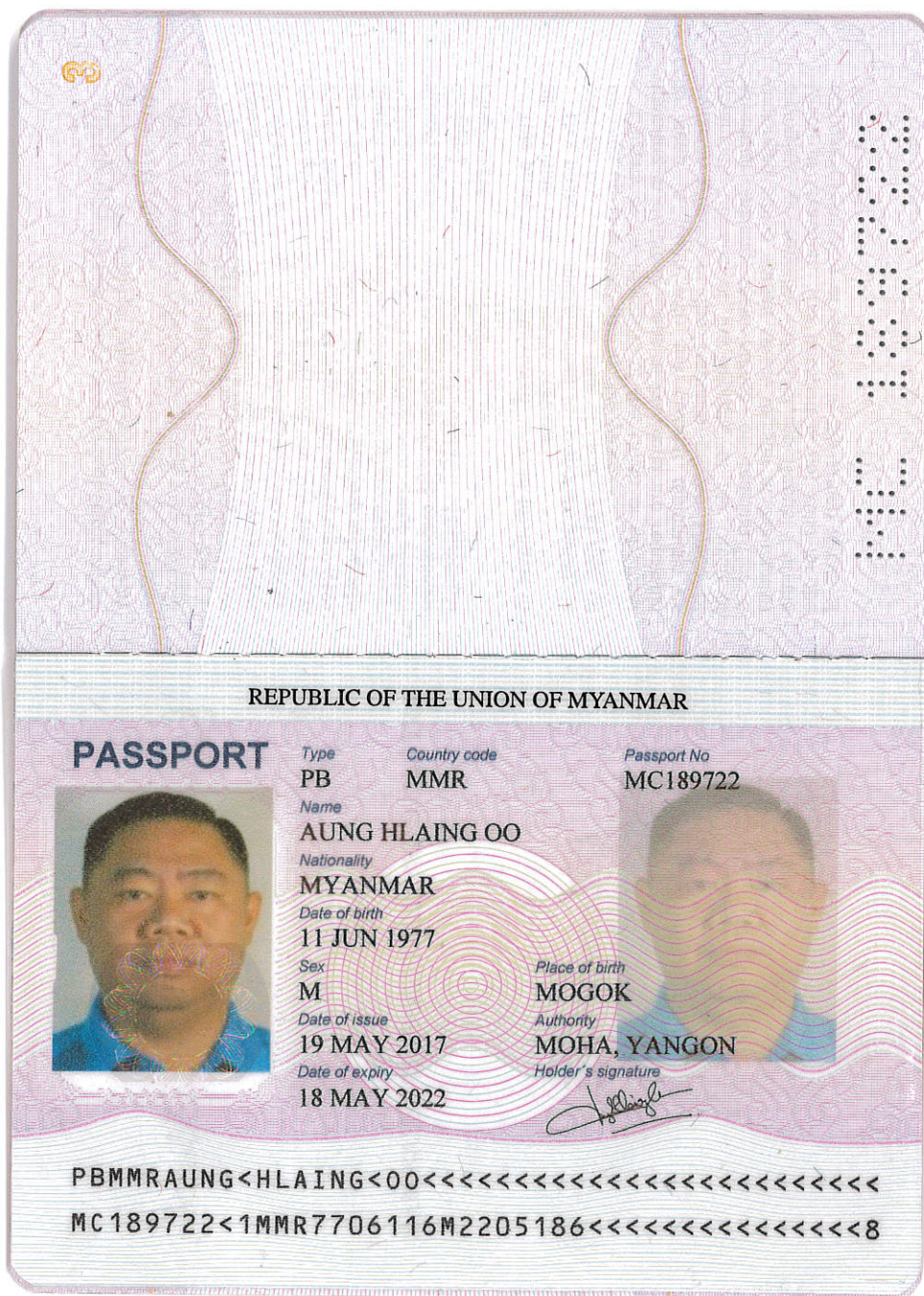
ထိုးပြလက်မှတ်

၁။ ဤကတ်ပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ချောက်ဆုံး၊ ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ခုံရုံးမှ ပြန်လည်ထုတ်ပေးကြမ်းကြပ်ရေး နှင့် အမျိုးသားမတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနမှ ရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက် ( ) နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။





စာရင်းပိုင်ရှင်၏ ဓာတ်ပုံ  
ACCOUNT HOLDER PHOTO



စာရင်းပိုင်ရှင်၏ အကြောင်းအရာ  
PARTICULARS OF ACCOUNT HOLDER

ACCOUNT NO. 1DA-0496700

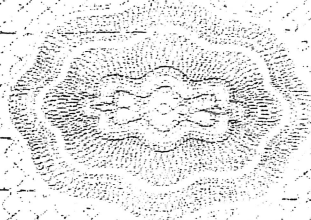
NAME OF ACCOUNT MYANMAR CHEMICAL MACHINERY CO LTD

NAME(S) OF ACCOUNT HOLDER(S)	REGISTRATION NO.	OCCUPATION
------------------------------	------------------	------------

U-AUNG-HLAING OO	12/LAMATA(N)025897	M.D
------------------	--------------------	-----

DAW KHIN NWE MAR TUN	13/KATANA(N)002698	DIRECTOR
----------------------	--------------------	----------

1120-1121, THUMINGALAR ST, THINGANGYUN T/S, YGN.



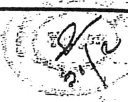


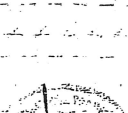


*[Handwritten signature]*  
19/02/16

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ  
DATE OF ISSUE

19/02/2016

မြန်မာနိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှုဘဏ်

MYANMA FOREIGN TRADE BANK

စဉ် SR.	ရက်စွဲ DATE	အကြောင်းအရာ PARTICULARS	သွင်းငွေ DEPOSIT	ထုတ်ငွေ WITHDRAWAL	လက်ကျန်ငွေ BALANCE	လက်မှတ် SIGNATURE
1	14-02-17	BF			1008942.56	
2	15-02-17	60154/G/16-17(P	9,602.00		1,018,544.56	
3	15-02-17	60487/G/16-17(P	2,907.00		1,021,451.56	
4	23-02-17	61251/G/16-17(P		4,006.00	1,017,445.56	
5	23-02-17	61253/G/16-17(P		31,404.24	986,041.32	
6	10-03-17	61030/G/14-15(P		3,425.15	982,616.17	
7	10-03-17	61372/G/16-17(P		11,810.00	970,806.17	
8	20-03-17	61429/G/16-17(P		131,285.15	839,521.01	
9	22-03-17	60244/E/16-17(P	25,000.00		864,521.01	
10	03-04-17	60198/G/16-17(P		20,000.00	844,521.01	
11	05-04-17	60686/G/16-17(P	1,725.11		846,246.12	





KANBAWZA BANK  
YGN92(MYANMAR CENTRE) BRANCH  
NO 192,(G-26,G-27)  
VIETNUM BUILDING,KABARAYE PAGODA ST,BAHAN  
Ph: (09264899012/21),  
Fax: (09452659044/42/43)

ACCOUNT NO. : 26210202703438201 (MMK) -  
NAME : U AUNG HLAING OO, DAW KHIN NWE MAR TUN  
NRC : 12/LAMATA(N)025897, 13/KATANA(N)002698,  
ADDRESS : NO(1120-1121),THUMINGALAR ST,16-4 Q , TGKN,  
PHONE : 95019177

Date : 09 May, 2017

Statement Of Transaction For The Date Between 01/01/2017 and 09/05/2017

Date_Time	Description	Debit	Credit	Balance
01/01/2017	Opening Balance - - - - -			1,000,009,950.00
31/01/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000001 262,U TUN YI - - - - -	500,000,000.00		500,009,950.00
02/02/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000003 262,DAW NANG HTWE KHAM - - - - -	50,000,000.00		450,009,950.00
02/02/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000002 262,DAW NANG HTWE KHAM - - - - -	50,000,000.00		400,009,950.00
03/02/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000004 262,DAW NANG HTWE KHAM - - - - -	150,000,000.00		250,009,950.00
07/02/2017	To Transfer - CHEQUE TRANSFER 02710206001799501 - 20000005 YGN-92 - - - - -	200,000,000.00		50,009,950.00
14/02/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000006 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	40,000,000.00		10,009,950.00
16/02/2017	To Transfer - GOV: STAMP DUTY FEE - - - - -	100.00		10,009,850.00
20/03/2017	By Transfer - AUTO PAYMENT VOUCHER - - - BulkPayment[ORG00011]CLEARIGN DELEVER (KTL20.3.17)1]KTL - - - - -		100,000,000.00	110,009,850.00
28/03/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000009 YGN-92, DAW NANG HTWE KHAM - - - - -	18,600,000.00		91,409,850.00
28/03/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000008 DAW NANDA AUNG YGN-106 - - - - -	25,000,000.00		66,409,850.00
29/03/2017	By Transfer - AUTO PAYMENT VOUCHER - - - BulkPayment[ORG00011]CLEARINGDELIVER(29.3.17)2]KTL - - - - -		200,000,000.00	266,409,850.00
04/04/2017	By Transfer - AUTO PAYMENT VOUCHER - - - BulkPayment[ORG00011]CLEARING DELIVER(KTL4.4.17)1]KTL - - - - -		500,000,000.00	766,409,850.00
06/04/2017	To Transfer - CHEQUE TRANSFER 26210206001799501 - 20000012 YGN 92,U AUNG HLAING OO AND DAW KHIN NWE MAR TUN,DAW KHIN NWE MAR TUN AND U TUN YI - - - - -	100,000,000.00		666,409,850.00
06/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000010 NUA-2,U MYO THET HTUN - - - - -	200,000,000.00		466,409,850.00
06/04/2017	By Transfer - AUTO PAYMENT VOUCHER - - - BulkPayment[ORG00011]CLEARINGDELIVER(6.4.17)1]KTL - - - - -		500,000,000.00	966,409,850.00
07/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000013 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	50,000,000.00		916,409,850.00
07/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000013 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	-50,000,000.00		966,409,850.00
07/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000015 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	50,000,000.00		916,409,850.00
10/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000016 262,U TUN YI - - - - -	10,000,000.00		906,409,850.00
10/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000007 DAW MAR LAR AYE,YGN-95 - - - - -	5,000,000.00		901,409,850.00
18/04/2017	To Transfer - CHEQUE TRANSFER 05730105700275201 - 20000011 ZIN MG HTOO(UWZYL) - - - - -	7,000,000.00		894,409,850.00
24/04/2017	To Transfer - CHEQUE TRANSFER 26210206001799501 - 20000018 YGN-92,U AUNG HLAING OO AND DAW KHIN NWE MAR TUN,DAW KHIN NWE MAR TUN AND U TUN YI - - - - -	100,000,000.00		794,409,850.00
24/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000019 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	70,000,000.00		724,409,850.00
24/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000014 262-20000014,U ZAYAR LIN - - - - -	142,600,000.00		581,809,850.00
24/04/2017	To Transfer - CHEQUE TRANSFER 02710302703438301 - 20000021 YGN-92,U AUNG HLAING OO AND DAW KHIN NWE MAR TUN,MYANMAR CHEMICAL & MACHINERY CO,LTD - - - - -	300,000,000.00		281,809,850.00

With reversal Page No. 1

Date_Time	Description	Debit	Credit	Balance
25/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000023 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	20,000,000.00		261,809,850.00
25/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000022 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	50,000,000.00		211,809,850.00
25/04/2017	By Transfer - AUTO PAYMENT VOUCHER - - - BulkPayment[ORG00011]CLEARINGDELIVER(25.4.17)2[KTL - - - -		300,000,000.00	511,809,850.00
25/04/2017	To Transfer - GOV: STAMP DUTY FEE - - - - -	200.00		511,809,650.00
28/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000024 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	100,000,000.00		411,809,650.00
28/04/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000025 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	80,000,000.00		331,809,650.00
02/05/2017	To Transfer - CHEQUE TRANSFER 01430201401913001 - 20000031 188,KYAW SEIN WIN - - - - -	4,000,000.00		327,809,650.00
02/05/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000026 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	50,000,000.00		277,809,650.00
02/05/2017	By Transfer - AUTO PAYMENT VOUCHER - - - BulkPayment[ORG00011]CLEARINGDELIVER(25.17)2[KTL - - - -		300,000,000.00	577,809,650.00
03/05/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000032 262,DAW SAN SAN KHAING - - - - -	4,000,000.00		573,809,650.00
05/05/2017	To Cash - Cheque Withdrawal by Cash 20000027 262,NAN HTWE KHAN - - - - -	50,000,000.00		523,809,650.00
08/05/2017	By Transfer - A/C Transfer 02710206001799501 - YGN92,U AUNG HLAING OO AND DAW KHIN NWE MAR TUN,DAW KHIN NWE MAR TUN - - - - -		200,000,000.00	723,809,650.00
08/05/2017	By Cash - Deposit Cash transaction HENRY HEIN HTUT AUNG,0973150781 - - - - -		150,000,000.00	873,809,650.00
09/05/2017	By Cash - Deposit Cash transaction YGN-91,U CHIT KO KO MAUNG,09789368012 - - - - -		100,000,000.00	973,809,650.00
09/05/2017	Closing Balance			973,809,650.00
No. of Debit	: 30	Debit Total	2,376,200,300.00	
No. of Credit	: 9	Credit Total	2,350,000,000.00	

Thank You For Banking With YGN92(MYANMAR CENTRE) BRANCH

Please report any discrepancies found on your statement immediately.  
N.B – Statement will not be sent unless there is a change of transaction.



Asst: / DY Manager

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

မြန်မာ ဓါတုဗေဒ နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

---

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

MEMORANDUM OF ASSOCIATION

AND

ARTICLES OF ASSOCIATION

OF

**MYANMAR CHEMICAL & MACHINERY  
COMPANY LIMITED**



မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

မြန်မာ ဓါတု ဗေဒ နှင့် ဓက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

**Memorandum Of Association**

AND

**Articles Of Association**

OF

**MYANMAR CHEMICAL & MACHINERY COMPANY LIMITED**

## မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် ခသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မြန်မာ ဓါတုဗေဒ နှင့် စက်ပစ္စည်း

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း



၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် “ မြန်မာ ဓါတုဗေဒ နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ” ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မ,တည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀၀၀၀/- (ကျပ်  
သန်း တစ် ထောင်  
တစ် ငါးသိန်း တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀၀/- (ကျပ်  
တစ် ငါးသိန်း တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၁၀၀၀၀၀ ) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏  
ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်  
အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်  
အာဏာရှိစေရမည်။

(၂)

- (၁) အောက်ဖော်ပြပါ အစိုးရကခွင့်ပြုသော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ထုတ်ကုန်များကို မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့်ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်များ၊ ထုတ်ကုန်လုပ်ငန်းရှင်များ၊ လက်လီလက်ကားရောင်းချသူများ၏ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ရန်။
- (က) လယ်ယာကိုင်ကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်မြေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများ၊
  - (ခ) သစ်တောထွက်ပစ္စည်းနှင့် ထပ်ဆင့်တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှု သစ်အခြေခံကုန်ပစ္စည်းများ၊
  - (ဂ) တိရစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းနှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာ၊
  - (ဃ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများ၊
  - (င) ဓာတ်မြေဩဇာနှင့်ပိုးသတ်ဆေးများ၊
  - (စ) ဓာတုဗေဒနှင့် ဓာတ်ဆေးဆိုးဆေးများ၊
  - (ဆ) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ၊
  - (ဇ) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများ၊
  - (ဈ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ၊
  - (ည) ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့်သုတ်ဆေးများ၊
  - (ဋ) လျှပ်စစ်နှင့်အီလက်ထရောနစ်ကုန်ပစ္စည်းများ၊
  - (ဌ) ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာနှင့်အပိုပစ္စည်းများ၊
  - (ဍ) ကိရိယာတန်ဆာပလာအမျိုးမျိုး၊
  - (ဎ) ဆေးနှင့်ဆေးပစ္စည်းများ၊
  - (ဏ) စားသောက်ကုန်နှင့် အထွေထွေကုန်ပစ္စည်းများ၊
  - (တ) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ၊
  - (ထ) စက္ကူ၊ စာရေးကိရိယာနှင့် ဓာတ်ပုံပစ္စည်းများ၊
  - (ဒ) ရုံးသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပညာရေးအထောက်အကူပြုပစ္စည်းများ။

(၂) ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။



အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်တိုင် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦး အောင်လှိုင်ဦး အမှတ်- ၁၁၂၀-၁၁၂၁၊ သုမင်္ဂလလမ်း ၁၆/၄၇၀ကွက်၊ သစ်နား ကျွန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ( ကုန်သည် )	မြန်မာ ၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၂၅၀၉၇	၁၀	
၂။	ဒေါ် ခင်နွယ်မာထွန်း အမှတ်- ၁၁၂၀-၁၁၂၁၊ သုမင်္ဂလလမ်း ၁၆/၄၇၀ကွက်၊ သစ်နား ကျွန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ( ကုန်သည် )	မြန်မာ ထွန်းကတန(နိုင်) ၀၀၂၆၉၈	၁၀	
၃။				

ရန်ကုန်။

နေ့စွဲ၊

၂၀၁၀ ခုနှစ်၊ မေ

လ၊ ၂၄ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင်  
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

# မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ဝေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မြန်မာ ဓါတု ဗေဒ နှင့် စက်ပစ္စည်း

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



- ၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

- ၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက် စေရမည်။
- (က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။
- (ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(စ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့် ဝင်ရန်အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

- ၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်း မှာ ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀ /-(ကျပ်  
သန်း တစ် ငွေ ၁၀၀ တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀ /-(ကျပ်  
တစ် ငွေ ၁၀၀ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၁၀၀၀၀၀၀ ) ခွဲထားပါသည်။  
ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ  
ပြဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်  
နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။
- ၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာ  
များ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား  
သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်း  
တို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။



- ၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ် ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။
- ၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

**ဒါရိုက်တာများ**

- ၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် ( ၂ ) ဦးထက်မနည်း၊ ( ၉ ) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်-

- (၁) ဦး အောင်လှိုင်ဦး  
(၂) ဒေါ်ခင်နွယ်မထွန်း  
(၃)  
(၄)  
(၅)

တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

- ၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။
- ၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး ( ၁၀ ) ရာခိုင်နှုန်း ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။
- ၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

**ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ**

- ၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကို မဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေ အတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။
- ၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။



၁၃။ ဒါရိုက်တာ အားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ် ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ-

- (၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီက ရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့် ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သော စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြား နည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါ ချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည် ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများ ထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစာချုပ်(ခံ)များ၊ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။
- (၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ၊ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထိုအပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။
- (၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ ကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့် အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ် အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကို ဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။
- (၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။
- (၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများ အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

- (၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ် စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။
- (၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန့်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန့်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ် ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့် ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့ပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။
- (၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘောတူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။
- (၁၆) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါ ကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်း များ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုး ရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။



**အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ**

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ၊တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

**အမြတ်ဝေစုများ**

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာ နှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေပေးရ။

**ရုံးဝန်ထမ်းများ**

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည် ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

**ငွေစာရင်းများ**

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသို ထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

- (၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ။
- (၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။
- (၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည့်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

**စာရင်းစစ်**

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း၊ စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။



နို့တစ်စာ

- ၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခံ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

- ၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာ များကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

- ၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

- ၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။



အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦး အောင်ရှိင်ဦး အမှတ်- ၁၁၂၀-၁၁၂၁၊ သုမင်္ဂလလမ်း၊ ၁၆/၄ ရပ်ကွက်၊ သစ်နန်းကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၂/လမတ(နိုင်ငံ) ၀၂၅၀၉၇		
၂။	ဒေါ်ခင်နွယ်မာထွန်း အမှတ်- ၁၁၂၀-၁၁၂၁၊ သုမင်္ဂလလမ်း၊ ၁၆/၄ ရပ်ကွက်၊ သစ်နန်းကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၃/ဏာန(နိုင်ငံ) ၀၀၂၆၉၀		
၃။				

ရန်ကုန်။

နေ့စွဲ၊

၂ ဇူလိုင် ၁၉၈၈၊ မေ

လ၊ ၂၄ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင်  
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANIES ACT  
PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES  
**Memorandum Of Association**  
OF  
**MYANMAR CHEMICAL & MACHINERY COMPANY LIMITED**



- I. The name of the Company is **MYANMAR CHEMICAL & MACHINERY COMPANY LIMITED.**
- II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.
- III. The objects for which the Company is established are as on the next page.
- IV. The liability of the members is limited.
- V. The authorised capital of the Company is Ks. 1000,000,000/- ( Kyats One thousand million Only ) divided into ( 100000 ) shares of Ks. 10,000 /- ( Kyats Ten thousand Only ) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf



(2)

- (1) To carry on the trading business of importers, exporters, wholesalers and retailers of the following commodities and products permitted by the Government, solely on its own or in join-venture with any foreign or local partners.
  - (a) Agricultural and farm produces.
  - (b) Forest products and value-added wood-based products.
  - (c) Animal by-products and Animal feed.
  - (d) Marine products.
  - (e) Fertilizer and insecticides.
  - (f) Chemicals and dyes.
  - (g) Factory utencils and raw material
  - (h) Household goods.
  - (i) Personal goods.
  - (j) Construction materials and paints.
  - (k) Electrical and electronic products.
  - (l) Vehicles, Machinery and spares.
  - (m) Tools and implement.
  - (n) Medicines and medical equipment.
  - (o) Foodstuff and general merchandise.
  - (p) Textile and garment.
  - (q) Paper, stationery and photographic stores.
  - (r) Office equipment and educational supplies.
- (2) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

**PROVISO: -** *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

(3)

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No.	Number of shares taken	Signatures
1.	U AUNG ELAING OO No.1120-2121,Thu Mingalar Street,16/4 Ward,Thingungyun Township,Yangon. (Merchant)	Myanmar 12/LaMaTa(Naing)025597		
2.	DAW KEIN NWE MAE TUN No.1120-1121,Thu Mingalar Street,16/4 Ward,Thingungyun Township,Yangon. (Merchant)	Myanmar 13/KaTaNa(Naing)002698		
3.				

Yangon. Dated the 24th day of May, 1901.

*It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.*

THE MYANMAR COMPANIES ACT  
PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES  
**Articles Of Association**  
OF

MYANMAR CHEMICAL & MACHINERY

COMPANY LIMITED



1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

**PRIVATE COMPANY**

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-
  - (a) *The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.*
  - (b) *Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

**CAPITAL AND SHARES**

3. The Authorised Capital of the Company is Ks. 1000,000,000 /- ( Kyats ~~One thousand million~~ Only) divided into( 100000 ) shares of K 10,000 /- ( Kyats ~~Ten thousand~~ Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf
4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.



5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.
6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

#### **DIRECTORS**

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than ( 2 ) and not more than ( 9 ).

The First Directors shall be:-

- (1) U AUNG ELAING OO
- (2) DAW KEIN NWE MAE TUN
- (3)
- (4)
- (5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.
9. The qualification of a Director shall be the holding of at least ( 10 ) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.
10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

#### **PROCEEDINGS OF DIRECTORS**

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.
12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

partic  
upon  
inclu

(6).

- (3) At the  
Com

other writing signed by all the Directors shall be as effective for all as for resolution passed out at meeting to the Directors, duly called, held be at  
either  
and es

### POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

- (4) To exercise the general power conferred by Regulation 71 of the Table of Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:—

- (5) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or interests in which the Company is authorized to acquire at such price, and on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

- (6) To borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and on such terms and conditions in all respects as they think fit and in whole or by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged on any part of the property of the Company (both present and future) its uncalled capital for the time being.

- (7) To exercise, in its discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be determined by the Directors; and any such bonds, debentures or other securities may be specifically charged upon all or any part of the property of the Company its uncalled capital or not so charged.

to secure the fulfilment of any contracts or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

13. A resolution of the Directors for the purposes aforesaid may, at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, and other Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services and may from time to time think fit and to determine their duties and and fix their salaries or emoluments and to require security in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.
14. Without prejudice to the powers conferred by the Memorandum of Association and the Articles of Association, the Directors may, at their discretion, appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Joint Managing Director in conjunction with his Directorship of the Company.

- (1) To require any member on such terms and conditions as shall be agreed to surrender of his shares or any part thereof.
- the Director may think fit.

- (2) To require any member on such terms and conditions as shall be agreed to surrender of his shares or any part thereof.



- (8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.
- (9) To institute, conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.
- (10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.
- (11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.
- (12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.
- (13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.
- (14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.
- (15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.
- (16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.
- (17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws, for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.
- (18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.
- (19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organisation of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.



### GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time ( not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting ) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

### DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

### OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

### ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-  
(1) *all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*  
(2) *all sales and purchases of goods by the Company;*  
(3) *all assets and liabilities of the Company.*
19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

### AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

### NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

### THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

### INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

### WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.



(10)

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No.	Number of shares taken	Signatures
1.	U AUNG ELAING OO No.1120-1121, Thaw Mingalar Street, 16/4 Ward, Thingangyun Township, Yangon. (Merchant)	Myanmar 12/LaMaTa (Naing)025297		
2.	DAW KHIN NWE MAR TUN No.1120-1121, Thaw Mingalar Street, 16/4 Ward, Thingangyun Township, Yangon. (Merchant)	Myanmar 13/KaTaNa (Naing)002698		
3.				

Yangon. Dated the 24th day of May, 2001.

*It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.*